

Un fallo de comunicación provocó el accidente en el túnel del TAV

Un trabajador sigue ingresado en el Hospital y será dado de alta en las próximas horas

PÁG. 7

ADEMÁS



14/CULTURA

El nuevo director del Juan Bravo aboga por potenciar el teatro infantil y el musical

8/AYUNTAMIENTO

La instalación de luces navideñas en la Calle Real crea malestar entre los comerciantes

13/ECONOMÍA

El CIC mantiene sus previsiones de iniciar las obras en 2005

17/EDUCACIÓN

La Junta invertirá 13,5 millones en obras en colegios el próximo año

18/SOCIEDAD

Entre 2.500 y 5.000 inmigrantes podrán regularizar su situación

30/DEPORTES

La Segoviana vuelve a jugar sus partidos de Liga por la tarde



El Ayuntamiento acogió ayer el acto de la firma para la constitución de la asociación entre los socios fundadores

PEÑALOSA

El consenso y la participación, pilares del Plan Estratégico

Las instituciones constituyen la asociación que impulsará el documento

El consenso y la participación serán los pilares en los que se apoyará la elaboración del Plan Estratégico de Segovia. Así lo dijo ayer el alcalde

de Segovia, Pedro Arahuetes, durante el acto de constitución de la asociación que impulsará la redacción del documento, que estará listo en

2006, para orientar el desarrollo económico y social de Segovia y 20 municipios de su entorno en los próximos 15 años. PÁG. 9

El Hospital ha invertido 2,8 millones en equipamientos

Cinco servicios serán trasladados en el primer trimestre de año

PÁG. 16

PIDA HOY con El Adelantado el DVD de la colección PASIÓN POR LA CAZA 4º entrega CAZA DE ANTILOPES EN ARGENTINA CAZA DE CONEJOS CON POINTER por solo 3,95 €

¡¡ATENCIÓN!! Limpiezas **SegoLimp** Las limpiezas que Vd. estaba esperando COMUNIDADES DE VECINOS LIMPIEZA DE GARAJES TODA CLASE DE LIMPIEZAS Pida presupuesto sin compromiso Información 609 766 170 Le garantizamos resultados

CARTAS AL DIRECTOR

ENRIQUE GARLA

Demasiadas demostraciones y pocas realidades

Sr. director:

Se nos ha ofrecido, en relación con lo solicitado en varias ocasiones, que al fin llegaríamos al año y hora para proceder a la poda de unos árboles que situados en el jardín anexo al Hospital Policlínico, ya, "exageradamente", estaban necesitados de este servicio.

Se nos ha demostrado que el señor Arahuetes atiende peticiones que se solicitan, pero hoy tengo que decirle, y es una opinión que me presentan muchos segovianos, que la tarea no se ha completado de la forma que debería haberse ejecutado. Verdad que se han quitado "faldillas" a los árboles, pero se olvidaron los repasos a las copas y han seguido respetándose algunas de las alturas más peligrosas. Y especialmente del que más peligro ofrece por su poblado ramaje y altura. Del árbol al que nada se le hizo. Del árbol más cercano a la acera y el que si un día por parte alguna se "tronchara" a causa de los fuertes vientos (recordemos los del miércoles día 27 de octubre), ello significaría una verdadera tragedia al caer sus desprendimientos sobre la intensa circulación rodada y peatones que en gran número circulan por esta calle de San Agustín.

Ha sido una pobre y escasa poda de árboles. Compruébelo usted mismo, señor alcalde. Y por el bien de todos ordene que vuelvan los trabajadores de este ramo a enfrentarse al problema y procedan, con grandes escaleras, al alivio de copas y de alturas. Evitar tragedias, que después se lamentarían, es lo justo.

Y con referencia a otro de los problemas que ya los segovianos de la zona alta han presentado a su alcalde ¿qué respuestas hay para ellos? Se protestó por la anulación, en el transporte urbano, de la línea Colón-Puerta Hierro que tanto favorecía a ciudadanos mayores de esta zona. Se prometió por la nueva empresa que se estudiaría el caso y hasta se llegó al anuncio de que pronto sería una línea de nuevo puesta en servicio. Se dieron esperanzas y se ofrecieron alegrías, pero de lo esperado, hasta hoy, nada de nada y sin convertirse en realidad.

Y aunque ya estamos acostumbrados a que por parte de nuestro gobierno se vengan ofreciendo "demasiadas demostraciones" y "pocas realidades"; aún seguimos confiando, por lo hasta ahora comprobado y con referencia al buen hacer de nuestro alcalde, en que en Segovia sí sean "realidades las demostraciones".

ESCAÑO CERO

JULIA NAVARRO

La huella del imán

¿TODAS LAS IDEAS SON RESPETABLES? Pues mire usted: No. Lo digo a propósito de quienes creen que hacer apología de la discriminación de las mujeres e incitar a la violencia contra ellas, contra nosotras, es una idea como otra cualquiera. Y es que ha entrado en prisión el imán de Fuengirola, condenado por incitar a la violencia contra las mujeres en un libro escrito por él que lleva por título 'La mujer en el islam'.

Dice el imán que él está en contra de la violencia, que pregunten a su mujer, y que lo único que ha hecho es traducir lo que dice el Corán. Luego ha lanzado un guante al afirmar "si los jueces no aceptan el Corán en este país que lo digan claramente". Pues mire usted, en nuestro país lo que hay es una Constitución que nos ampara y nos obliga a todos por igual, y en esa Constitución se consagra la igualdad entre las personas, no importa su sexo, y en nuestra Carta Magna no cabe la discriminación.

Pero es que además nuestra sociedad padece uno de los peores males de nuestro tiempo: la violencia doméstica. La última víctima, una joven de 18 años con tres hijos. De manera que no está el patio para hacer filigranas dialécticas sobre lo que dicen unos que dice el Corán pero no dicen ellos. Nuestro país es aconfesional, de manera que la religión, ninguna religión, está por encima de las leyes del Estado. Y si el Corán dice que se puede pegar a las mujeres, en España no se puede. Afortunadamente no sólo está prohibido sino que es un delito.

El imán de Fuengirola y sus seguidores creen que la sentencia que le condena atenta contra la libertad religiosa, e incluso anuncian que recurrirán al Tribunal de Derechos Humanos de Estrasburgo por violación de la libertad de expresión y de conciencia. Supongo que el Tribunal de Derechos Humanos de Estrasburgo tendrá en cuenta lo principal, es decir, los derechos humanos y la dignidad de las mujeres, por encima de cual-

quier otra consideración, y los derechos humanos y la dignidad de las mujeres son incompatibles con enseñanzas que aluden a cómo pegar sin dejar huella.

Lo que esta pasando con el imán de Fuengirola es un caso claro de choque de culturas, y la única manera de evitar ese choque de trenes es que quienes pertenecen a otras culturas y viven con nosotros y entre nosotros tengan todos los derechos que tenemos pero también todas las obligaciones. Es decir, no hay nada que esté por encima de la Constitución. Quiere eso decir que cualquier enseñanza o creencia que incite a la violencia o a la discriminación choca contra nuestra Constitución, choca contra la dignidad del ser humano, choca contra los más elementales derechos que tenemos las personas. Por encima de la Constitución, nada ni nadie. Y no, no todas las ideas valen lo mismo ni se nos puede pedir a las mujeres que aceptemos como una peculiaridad cultural que haya quien explique cómo pegarnos sin dejar huella.

MÁS QUE PALABRAS

ESTHER ESTEBAN

La muerte de Montesquieu

RECTIFICAR ES DE SABIOS, es verdad, siempre que esa rectificación se haga en toda regla y no a medias tintas. Esa rectificación tibia es la que ha hecho el Gobierno respecto a la reforma de la ley Orgánica del Poder Judicial rechazada la pasada semana en el Congreso. Teniendo en cuenta que pretendían saltarse el reglamento de la Cámara Baja a la torera y realizar una votación desde todo punto de vista irregular esta es una solución que, al menos, salva la dignidad de las instituciones. Justo es reconocer que ha sido el propio presidente del Congreso, Manuel Marín, quien negándose a participar en la burda maniobra que pretendían llevar a cabo los socialistas, ha permitido que al menos el tema salve la cara jurídicamente aunque la

intención del Gobierno de ahondar en la siempre perversa politización de la Justicia ha sido evidente.

No hay que olvidar que el proyecto -que no pudo salir adelante por la ausencia de 56 diputados de los cuales 18 eran del PSOE- se había tramitado por el procedimiento de lectura única y eso significa que es rechazado por no lograr los votos requeridos para las leyes orgánicas. Ahora la polémica se centra en si el nuevo proyecto debe o no ser informado por el CGPJ y eso ha puesto de nuevo la pelota de la discrepancia en el propio órgano de los jueces. Así, el grupo mayoritario -integrado por los vocales elegidos a propuesta del PP- sostiene que la emisión de ese informe es preceptiva mientras los minoritarios -elegidos a iniciativa del PSOE- opinan lo contrario.

Sea como fuere las prisas del Gobierno vienen motivadas porque necesitan sacar adelante el asunto antes del 31 de diciembre para poder bloquear los nombramientos que han de realizarse en el plazo de dos meses y procurar meter la cuchara en los mismos. La oposición del PP ha calificado el tema de "cacicada judicial" con el argumento de que "todo vale" para manosear la justicia. El problema es que el manoseo es recurrente y la independencia judicial es algo que gusta mucho cuando se está en la oposición, pero luego resulta verdaderamente incómoda cuando cambian las tornas y llegan al poder. Montesquieu está muerto y bien muerto. Si levantara la cabeza moriría de nuevo al ver en lo que ha degenerado su cacareada separación de poderes...

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO En "Aznar sólido en la defensa, del incisivo al contraataque" opina que "hay que decir que Aznar se mostró coherente, convincente y sólido. Su testimonio ha desbaratado de forma definitiva el planteamiento que por obcecación sectaria o interés partidista se han empeñado en defender los grupos de la mayoría parlamentaria".

LA VANGUARDIA Afirma que "La comparecencia de Aznar, que se prolongó por encima de las diez horas, se basó más en sus opiniones que en hechos y no aportó ningún dato significativo para las tareas investigadoras, dando la razón a aquellos que mantuvieron que no era necesaria su presencia, más allá del debate partidista.

EL PAIS Señala que "el ex presidente perdió la oportunidad de comportarse con la dignidad y el sentido del Estado que cabía exigirle. No reconoció sus errores, descargando siempre la culpa sobre los demás. Y si los ciudadanos esperaban alguna sugerencia - fruto de su experiencia como gobernante - para reforzar los mecanismos de lucha contra el terrorismo islamista, quedaron del todo frustrados.

LA RAZON En "Aznar convence" dice que "El gesto sereno de Aznar, que resistió sin vacilaciones los embates de todos los portavoces de la oposición, acentuó y fortaleció todavía más la credibilidad de un relato de todas las actuaciones del Gobierno del PP con pocos flancos débiles".

ABC Señala que "la condición de brillante parlamentario que acredita al ex jefe del Ejecutivo quedó ayer de manifiesto con una intervención en la que anuló dialécticamente a buena parte de los interelantes e invirtió la carga de la prueba y situó el debate en los términos que menos convienen a un PSOE obligado a responder a las nada veladas acusaciones del ex jefe del Ejecutivo.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

Cerro electrónico: adelantado@adelantado.com

publicidad@adelantado.com

Internet: www.adelantado.es

C/Peñalara, 3. Pab. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 52

TRIBUNA

JAVIER GÓMEZ DARMENDRAIL (*)

La diplomacia según Moratinos

EL VERGONZOSO EPISODIO del señor Moratinos tiene el mismo denominador común de muchas de las actuaciones del PSOE: un rencor infinito, un eterno mirar al pasado, un enjuiciamiento sesgado de la labor de los gobiernos del PP, y sobre todo el permanente intento de desprestigiar a Aznar. A Moratinos se le ve un hombre intelectualmente antiguo y políticamente oxidado. Él y algunos como él, anclados en los primeros años del siglo XX, siguen al pie de la letra aquella máxima de los prerrevolucionarios soviéticos: al enemigo hay que eliminarle, pero primero hay que desprestigiarle. Y en esas están.

Es cierto que tanto ZP como su ministro vinieron enfadadísimos de una cumbre en la que habían fracasado estrepitosamente. Además, todo el mundo ha podido visualizar que los líderes iberoamericanos no han tenido el más mínimo interés en acudir y conocer al presidente del Gobierno. Y, por otra parte, la gente es consciente que esta fracasada cita tiene sus raíces en el desatino permanente de la política exterior española. No en balde los españoles han bautizado como "desatinos" al ministro.

Y para tapar este colosal fracaso, al inefable ministro de Exteriores sólo se le ocurre acusar de golpista a Aznar. Es una infamia que no se puede consentir y este señor no es digno de seguir ocupando su cargo ni un solo día más.

Porque Aznar hizo justo lo contrario. Hizo declaraciones en nombre de la UE acordadas con sus socios, una declaración conjunta con EE.UU., y apoyó al pueblo venezolano pidiendo el cese de la violencia. Es decir, hizo lo que tenía que hacer y le aplaudió todo el mundo.

Por eso, este inefable ministro se encuentra ahora en una situación tremendamente delicada porque es consciente del ridículo que ha hecho y porque además lo sabe todo el mundo dentro y fuera de nuestras fronteras. Incluso un ex diputado del PSOE ha llegado a decir públicamente que necesita revisión psiquiátrica, algo realmente chocante.

Y luego está ese líder del mundo mundial y alrededores. Es decir, Chávez. Un monstruo de la diplomacia. Un señor que no sabe que un jefe de Estado no debe insultar a un gobierno de otro país. Ni al Ejecutivo actual ni a los anteriores. Pero el colmo es insultar a un gobierno ¡en visita oficial!. Claro que quizá para eso le han traído.

Estos son los amigos de ZP: Castro, el único ser vivo que echa de menos el muro de Berlín, y Chávez, cuyas declaraciones han demostrado su insolvencia y su torpeza.

Decía Demóstenes que todo está perdido cuando los malos sirven de ejemplo y los buenos de mofa. Y eso hay que evitarlo como sea.

(*) Diputado nacional del PP.

CARTAS AL DIRECTOR

LAURA VILLA

Ellos no lo harían

Sr. director:

Estos días se discute en Inglaterra la posible prohibición de la caza del zorro. Dicen que los ingleses, siempre tan flemáticos, están posicionándose apasionadamente entre los partidarios y los detractores de dicha práctica.

Y me encanta ver cómo en ese país se debaten asuntos que llegan a cuestionar incluso las más arraigadas tradiciones autóctonas. De todos es conocido que los ingleses siempre han sido pioneros en promover leyes que favorecen el buen trato hacia los animales. Así que, siguiendo esa tónica y llevándola a sus últimas consecuencias, sacan a un primer plano un tema que toca muchos intereses y sensibilidades.

La caza del zorro mueve mucho dinero y muchos puestos de trabajo y, aún

así, el debate está abierto y discutiéndose en el Parlamento de ese país.

Aquí, el tema de la protección de los animales aparece solo de vez en cuando. Recuerdo la publicidad de hace unos años en la que junto a un perro abandonado se leía: "Él no lo haría". Solo en ciertas épocas o por sucesos puntuales, aparece en los medios de comunicación el tema del maltrato a los animales. El resto del tiempo es un tema olvidado. Quizá preferimos callarnos, dando la sensación de que vale y se acepta todo. Quizá se trata de no herir susceptibilidades, de dejar las cosas como están, de no mover ciertos temas considerados tabú. Porque ¿alguien se imagina un debate público abierto y libre sobre las corridas de toros o la práctica de la caza?

Estoy segura de que cada vez se mueven más conciencias a favor de los derechos de los animales. Solo falta hacer más públicas las diferentes posturas, aunque algunas vayan en contra de lo admitido por la práctica.

Las tradiciones deben ser protegidas como bienes valiosos y únicos de los pueblos. Pero también algunas de esas tradiciones debes depurarse del cambio de mentalidad que conlleva el paso del tiempo. Se trataría de demostrar que hemos progresado no solo en lo material sino también en la calidad del trato hacia nuestros semejantes y hacia aquellos que comparten un pasado común con nosotros pero se quedaron en un paso evolutivo inferior, los animales. Y porque, además, ellos no lo harían.

EL PUNTO

APULEYO SOTO

Moratinos las pasa moradas

EL MORADO ES TIEMPO de pasión, y, aunque es otoño, moradas las está pasando Moratinos por "59 segundos" de TVE, en los que echó la lengua a paecer. El ministro no se administró y cabe pensar que no sabrá administrarnos. Siempre se dice que más vale uno por lo que calla que por lo que dice. Tardo consejo. Las palabras hay veces que no se las lleva el viento y en el aparato de las 625 líneas han creado una tempestad abracadabrante.

El ministro, que tiene un saludable aspecto de ricachón bonachón, ha tirado por la borda su prestigio diplomático, ha dilapidado una carrera de silencios. No es la primera vez que lo ha hecho, ni parece que vaya a ser la última, por lo que debemos seguir

atentos a sus excesos e inconveniencias. O relevarle del puesto.

¿Pero cómo un hombre acostumbrado a medir hasta el último gesto se desboca de esta manera cuando una guapa periodista le tira de la lengua?

Yo creo que el primer avergonzado de haber metido la gamba es él, por lo que estos días se le ve huido, desconfiado y pálido. Que le dure el escarmiento.

Todos conocemos su pericia en andarse por los campos palestinos templando gaitas israelíes. ¿Por qué, entonces, levantar una llama donde sólo ya cenizas había? Al que aventa cenizas, encima le caen. Por el fuego oratorio, la pantalla chica lo fundió a lo grande. Y el caso, triste caso, es que nos ha dejado a dos velas: Cuba y

Venezuela. Pero el mundo es más ancho, Moratinos, no te obceques.

Nuestro correccaminos ¿no caerá en más trampas, tan minado como está el Exterior, tan espionado como está él, tan inseguro y fogueado como vemos al mundo?

El talante sólo puede mostrarse con talento, y esperemos que éste no se le apague como se nos van apagando las ciudades (Barcelona, Málaga, Madrid...) por las deficiencias de las hidroeléctricas. Cuanto más habla uno, más vacío se queda. Esperemos que el ministro ya haya dicho todo lo que tenía que decir, de modo que vaciando el cargador de la mala conciencia, vuelva a la senda de la sensatez.

Moratinos, te pasaste y acaso es que no llegas.

VISTO Y NO VISTO

Una conducción más segura

Aunque parece que las últimas campañas están sirviendo para reducir la cifra de accidentes de tráfico, todas las medidas son pocas para intentar reducir el número de víctimas en las carreteras. Así, dentro del Plan Agrupado de Formación Continua que promueve la Diputación Provincial, se está desarrollando un curso sobre seguridad vial y prevención de riesgos en la conducción de automóviles. En el aeródromo de Fuentemillanos, las personas interesadas han podido asistir a las pruebas prácticas de conducción impartidas por la Escuela Santos de Formación para conductores, que se han centrado sobre todo en el frenado en condiciones de emergencia y en la conducción en trazado de curvas.

(Foto: El Adelantado)



EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL

SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
921 41 47 00

GUARDIA CIVIL:

062 y 921 42 63 63

PROTECCIÓN CIVIL:

921 75 91 15

INFORMACIÓN

CARRETERAS: 921 41 71 31

BOMBEROS

SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

 EMERGENCIAS: 061
HOSPITAL GENERAL:
921 41 91 00

HOSP. POLICLÍNICO:
921 41 91 00

CRUZ ROJA: 921 44 02 02
Urgencias: 921 44 07 02

INFOCÁNCER (24 horas).
900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES

 RADIO TAXI: 921 44 50 00
ESTACIÓN RENFE:
902 24 02 02

ESTACIÓN DE AUTOBUSES:
921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112
 INFORMACIÓN TURÍSTICA:
921 46 03 34

OFICINA DE CORREOS:
921 46 19 49.

INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.

INSTITUCIONES
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):
921 75 90 00

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:
921 41 73 84
DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA: 921 41 98 00

PROVINCIA:
Ayllón: 921 55 30 00.
Cantalejo: 921 52 00 01.
Cantimpalos: 921 49 60 09.

Carbonero el Mayor:
921 56 00 02.

Coca: 921 58 60 11.
El Espinar: 921 18 17 00.
Fuentepeelayo: 921 57 40 00.
Mozoncillo: 921 57 73 92.

Nava de la Asunción:
921 58 00 36.

Navalmanzano: 921 575002
Navas de Oro: 921 59 10 00
Palazuelos de Eresma:
921 44 93 54.

REGISTRO CIVIL

DEFUNCIONES

Martes, 30 de noviembre:
Miguel Lázaro Escobar (85 años)
y Pedro García Aparicio(67).

EXPOSICIONES

Casa de los Picos

— Muestra del 'Premio de Carteles Caja Madrid 2004'. Hasta el 21 de diciembre en horario de 12 a 14 horas y de 18 a 20h. Domingo tarde, cerrado.

Casa del Vallejo

— Fotos del II Maratón "Nuestro Patrimonio sin coches" 2004. (Pº San Juan de la Cruz, s/n). Hasta el 19 de diciembre.

Casino de La Unión

— Hoy, día 1, inauguración de la muestra de acuarelas de José Antonio Aparicio. Hasta el 15 de diciembre.

Claustro Galería de Arte

— Collages y serigrafía de Carlos Codes. Hasta el 8 de diciembre.

Fundación Nicomedes García Gómez

— Muestra de las obras participantes en el VI Certamen de Pintura convocado por la Fundación. Hasta el 15 de diciembre. (Obispo Quesada, 13). Laborables, de 11 a 13 y de 18.30 a 20,30 h..

Museo Esteban Vicente

— "El pop español. Los años sesenta. El tiempo reencontrado". Hasta el 9 de enero.

Museo Rodera Robles

— "Segovia, viaje y recuerdo. Postales antiguas de la ciudad". De martes a sábado de 10,30 a 14,00 h., y de 15,00 a 19,00 h. Domingos de 10,30 a 14,00 h.

Museo Zuloaga

— Hoy, a las 19,00 h., inauguración de la muestra "El árbol del deseo", de Carlos Sanz Aldea.

Nélida

— Obras de Pablo Caballero hasta el 11 de diciembre. (San Vicente Ferrer, 10).

Sala J.L. Misis

— "Cuba", fotografías de Juan Martín. Hasta el 20 de diciembre. (Plz. Somorrostro, 11).

Torreón de Lozoya

— "Cossío. Antes y después", del pintor José Mº Pérez de Cossío. Sala de las Caballerizas. Hasta el 5 de diciembre.

AGUILAFUENTE

Iglesia de San Juan B.

— Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

BERNARDOS

Yacimientoos

— En el Cerro de San Isidro (paleolítico) y en Cerro del Cas-

tillo (visigodo). Para realizar las visitas guiadas, los interesados deberán ponerse en contacto con la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través de su dirección de email: info@apia-segovia.org

BRIEVA

Rte. El Palomar

— Óleos de Domingo Otones, Gonzalo Esteban y Fernando Aguilar. Hasta el 12 de diciembre.

CABAÑAS DE POLENDOS

Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

GRAJERA

Museo Etnológico

— Exposición permanente de herramientas de uso rural.

PARADINAS

Centro Arqueológico

— Todos los días. Deberán ser concertadas en el tlf.: 921-594354.

PEDRAZA

Galería Petrarra

— Grabados de Eloísa Gil Peña, José Manuel Chamorro, Alfonso Redondo Luque y Pedro Martínez-Avial. Hasta el 8 de diciembre. Sábados y vísperas de festivos: de 12,00 a 14,30 y de 16,30 a 19,30 h.; domingos y festivos: de 12,00 a 16,30 h.

SAN ILDEFONSO

Museo N. del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.

— "Retrospectiva y encuentro 2004", pinturas y esculturas de Eduardo Osimani.

Calart Actual

— Colectiva de pinturas y grabados. Hasta el 18 de diciembre.

Galería Garajarte

— Obras de Fé Lucía Sancha. Hasta el 9 de diciembre.

VALSAIN

GENEAM

— "Paseando por ahí. Los descubrimientos de un naturalista", de Jorge Martínez Huelves. Hasta el día 19 de diciembre.

MADRID

Museo Tiflológico de la ONCE

— Esculturas del segoviano Antonio Pascual. Hasta el 8 de enero. (c/ La Coruña, 18 - Metro Estrecho).



AGENDA SOCIAL

BODAS DE PLATA



Lucas y Josefina, ¡Felicidades por vuestro 25 aniversario!. Muchas felicidades de parte de toda la familia. Esperamos que cumpláis las de oro. ¡¡Mamá, paciencia!!

VISITA



Continuando con la campaña iniciada hace años por la Comandancia de la Guardia Civil de Segovia de acercamiento a los escolares de la provincia, alumnos del colegio Gloria Fuertes de Segovia han visitado las instalaciones del Instituto Armado de Segovia capital.

CONFERENCIA



Carlos Belmonte Martínez (izq.) ha impartido una conferencia sobre "Bases cerebrales de las emociones y la motivación" dentro del Programa de Promoción de la Cultura Científica y Tecnológica organizado por Caja Segovia. (Foto: Kamarero)

CONVOCATORIAS

HOY
◆ **Rastrillo:** En los salones de la parroquia de San José Obreiro, rastrillo misionero. Hasta 4 de diciembre, de 18,30 a 20,00 h.

◆ **Tiro:** Unidades de las Fuerzas Armadas y de Orden Público realizarán ejercicios de tiro con armas portátiles en el campo de Matabueyes los siguientes días de diciembre: 1, 2, 9, 10 y 27 de 08,00 a 14,30 h., con armas portátiles.

◆ **Energía y medio ambiente:** Hasta el 3 de diciembre, de 16,00 a 20,00 h., curso sobre Eficiencia Energética y Calidad Medioambiental en los Edificios en la Universidad SEK.

◆ **Artillería:** Actos en la Academia de Artillería con motivo de la festividad de Santa Bárbara. Hasta mañana, 2 de diciembre, a las 20,00 h., triduo en la iglesia de San Miguel.

◆ **Novena:** Hasta el 8 de diciembre, novena en honor a la Inmaculada Concepción. A las 18,00 h. en las RR Concepcionistas (Cinde Cheste).

◆ **Conde-Club Studio:** Hoy, proyección de "Suite Habana" en sesiones de 20,30 y 23,00 h. Salón de actos de la Escuela Universitaria de Magisterio.

◆ **Gastronomía:** Hasta el 5 de diciembre, Jornadas Gastronómicas Buscasetas 2004 en las que participan los siguientes restaurantes: Asador La Casona (Riaza), Bar Restaurante Chapu (Fuentesauco de Fuentidueña), Restaurante Maracaibo "Casa Silvano", El Rancho de la Aldehuela (Torrecaballeros), La Postal (Zamarramala), Restaurante La

Codorniz (Segovia), Mesón de Candido (Segovia), Restaurante Castellano Matimore (Riaza), Restaurante Casa Marcelo (Riaza), Restaurante El Portón de Javier (Marugán), Restaurante Fogón del Azogue (Sepúlveda), Restaurante Milenium (Cantalejo) y Restaurante Señorío de Contreiras (La Salceda).

◆ **Salud:** Ciclo de educación para la salud "Prevención de conductas problemáticas en nuestros hijos" organizada por la Fedampa Antonio Machado. De 18,30 a 19,30 h., los días 1, 2, 15 y 16 de diciembre en el CEIP San José Obreiro (Segovia). Tlf.: 600611636.

MAÑANA

◆ **Universidad de la Experiencia:** Mañana, a las 18,00 h., charla-coloquio sobre "La sierra, poesía serrana" a cargo de Emilio Asenjo de Santos. Centro Senior Corpus de Caja Segovia.

◆ **Intergeneraciones:** La asociación Apyfim Alcázar celebra mañana la Jornada Intergeneraciones durante la cual se desarrollarán actividades como sainetes, recitales de poesía, etc. A partir de las 18,30 h. en el mercado de La Albuera.

◆ **Retiro:** A las 20,00 h., retiro de Adviento organizado por las Hermandades del Trabajo en la iglesia de San Sebastián.

◆ **Café:** La Escuela de Hostelería y Turismo La Albuera acoge mañana el I curso de café iniciando así la segunda edición del concurso Maestros del Espresso Junior. El finalista concursará con otros veinte partici-

pantes de las mejores escuelas de hostelería del país para elegir al mejor del país.

◆ **Coloquio:** Organizado por el Colegio Universitario de Segovia. A las 13,00 h., en la Facultad de Publicidad (sede Mahonías), intervención de Carlos Aragónés, diputado y ex jefe del Gabinete del ex presidente Aznar, y José Luis González Quirós, catedrático de Filosofía.

◆ **Sida:** Juventudes Socialistas celebran mañana, a las 23,00 h., una fiesta contra el sida en el Bar Campus del centro Mahonías.

◆ **Centro Segoviano:** Dentro del ciclo "El grito de la herencia: reivindicación histórica", el profesor y académico Antonio Linage Conde pronunciará una conferencia sobre "La literatura en la Castilla de Isabel". A las 20,00 h. en el aula Marqués de Lozoya del Centro (c/Albuquerque, 14-Madrid).

PRÓXIMOS DÍAS

◆ **Isabel la Católica:** El 4 de diciembre, a las 20,30 h., en la Catedral de Madrid, reconstrucción de las honras fúnebres por Isabel la Católica a cargo del grupo de música Alfonso X el Sabio.

FIESTAS DE LOS PUEBLOS

Hoy, día 1 de diciembre, la localidad de Aldeanueva del Codonal celebra la festividad de San Andrés.



Donantes de Sangre

◆ **El día 1 de diciembre,** de 17,30h. a 21,00 h., se efectuarán donaciones de sangre en las instalaciones del Consultorio Médico de San Rafael cargo del equipo de extracciones del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León.

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: López Duque. Cronista Lecea, 6. (Junto Plaza Mayor).

MAÑANA: Día y noche: Rubio Ruano. Vía Roma, 30.

EL ESPINAR

Hoy está de guardia el despacho situado en San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Fuentidueña, Fuentepelayo, Nava de la Asunción, Villacastín y La Granja; y las 24 horas, Cantalejo, Riaza y Navafria.

VARIOS

◆ **Curso de monitores:** Del 3 de diciembre al 5 de enero en El Espinar, aunque algunos días el curso se desarrollará en el albergue La Palafina de El Guijar. Organiza Espávida. Más información, tlf.: 921413010. y 921431005.

◆ **Certamen de chistes:** Hoy, 1 de diciembre, finaliza el plazo de inscripción para participar en este concurso que convoca el bar Ludos Latruncoforum (José Zorrilla, 26-Segovia). Pueden partici-

par aquellas personas mayores de edad que deberán cubrir un espacio de media hora de tiempo como mínimo y una hora como máximo. Más información, en el establecimiento indicado.

◆ **Voluntariado:** La Junta de la Asociación Contra el Cáncer de Segovia realizará el día 2 de diciembre un curso de voluntariado general, de 09,30 a 17,30 h., en el Colegio Oficial de Farmacéuticos. Más información, tlf.: 921426361 y 921427296.

HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

CONVENTO SAN ANTONIO DEL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tifs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO, -Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 18,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado, c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Dazoz, nº 9 (Casa Encantada). Todos los días de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

PALACIO DE LA GRANJA Y RIOPRIO -Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 31 de marzo de 2005: lunes, cerrado; de martes a sábado, de 10,00 a 13,30 h. y de 16,00 a 17,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Ermita de San Idefonso, Jardines de la Partida de la Reina, Piscifactoría y Jardín de la Hiel Botica, cerrados hasta el 15 de junio de 2005. Información en los tifs.: 921 470019 y 921 470020. Museo de Tapias, cerrado por obras de reforma.

REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO -Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas.

HORNOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana

y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA - Tlf. 921 58 06 22: Laborables, de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar sábados y domingos y festivos, pasa a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

GARCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tifs.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILNOVO - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN, Tlf.: 921-120013. Abierto todos los días del año de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.

CUEVA DE LOS ENBREALES DE PRADEÑA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Lunes cerrado.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tifs.: 920-311004 y 920-311190.

CASTILLO DE TURÉGANO: Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENUJUMA. Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSILO. AYLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorlo... Tifs.: 660-881702 y 921-553000.

CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

Servicio Oficial de Postventa Audi Núnñez Automoción

En Núnñez Automoción encontrará los profesionales mejor preparados, la última tecnología, los Recambios y Accesorios Originales Audi y el mejor servicio postventa para su Audi.

Núnñez Automoción
Peñalara, 34 - 40006 Segovia
e-mail: postventa@nunezautomocion.audi.es

Servicio Oficial de Postventa Audi

Comercial González Radalki Alquiler

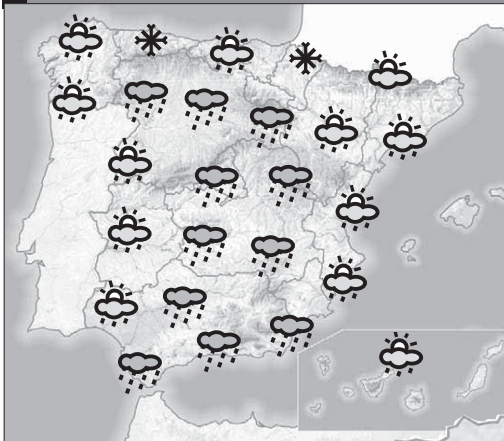
VENTA y ALQUILER DE MAQUINARIA

Maquinaria obra pública. Herramienta eléctrica (Bosch, Makita, Hitachi; etc.). Niveles laser. Material de seguridad, amarre y elevación. Encofrados. Aislantes. Ropa laboral.

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
Teléfonos: 921 43 56 56, 921 43 84 40 y 690 63 22 07. Fax: 921 42 97 54

EN ESPAÑA



EN CASTILLA Y LEÓN

HOY

Otro frente. La banda de nubes que ya ayer empezó a dejar precipitaciones en las provincias más occidentales, barrará hoy la Comunidad de poniente a levante dejando lluvia a su paso. A lo largo de la jornada irán a menos en el oeste de la región. Las mínimas han sido más altas debido a la abundante nubosidad.

AYER EN SEGOVIA

TEMPERATURA

▲ máxima 9,0 h
▼ mínima 1,1
07,30

HUMEDAD: 71%

VIENTO: S

•LLUVIA: 1 L/M2

*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Mín.
Burgos	7	2
Ávila	6	3
León	6	3
Palencia	6	2
Salamanca	9	5
Segovia	7	3
Soria	9	2
Valladolid	8	3
Zamora	8	5

HOY

Jornada de lluvia. Un nuevo frente muy activo barrará la Península de oeste a este durante la jornada. Dejará cielos muy tapados desde primeras horas, y precipitaciones generalizadas en todo el país. Además, el paso de éste sistema frontal, junto con la entrada de aire frío, hará que se note un descenso en las temperaturas diurnas.

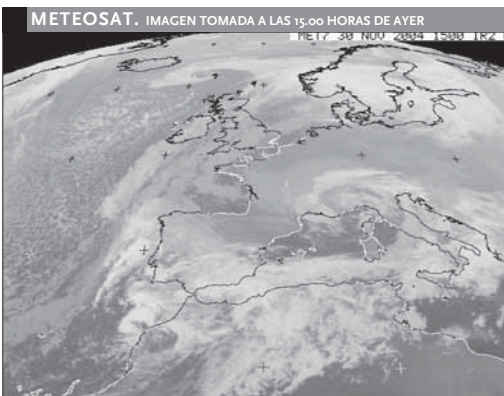
MAÑANA

Repiten las precipitaciones. Una borrasca al oeste de Portugal, junto con el aire frío en las capas altas de la atmósfera, harán que se mantenga la inestabilidad en la Península. Repetirán por tanto las precipitaciones generalizadas en todo el país. En cuanto a las temperaturas, las máximas se mantendrán sin cambios destacables.



EN SEGOVIA
Lluvia y más frío. Empieza el mes de diciembre con una jornada en la que la clara protagonista de la previsión será la lluvia. Se esperan precipitaciones en todas las comarcas que incluso podrán ser localmente persistentes. Las temperaturas máximas bajarán de forma generalizada en la provincia.

ESPAÑA	Máx.	Mín.
Coruña	13	11
Lugo	9	2
Orense	12	5
Pontevedra	13	11
Santiago	13	6
Oviedo	13	7
Santander	15	9
Bilbao	15	8
San Sebastián	15	7
Vitoria	10	3
Pamplona	12	4
Huesca	11	4
Teruel	11	3
Zaragoza	15	7
Logroño	12	5
Barcelona	13	7
Lleida	15	5
Girona	14	3
Tarragona	15	7
Albacete	11	6
Ciudad Real	12	6
Cuenca	10	0
Guadalajara	10	3
Toledo	12	6
Madrid	10	4
Badajoz	12	10
Cáceres	11	9
Alicante	17	12
Castellón	15	10
Valencia	15	10
Murcia	18	11
Almería	16	13
Cádiz	16	14
Huelva	15	13
Granada	10	7
Jaén	13	11
Málaga	16	13
Sevilla	16	14
P. de Mallorca	15	10
Las Palmas G.C.	22	18



METEOSAT. IMAGEN TOMADA A LAS 15.00 HORAS DE AYER

JUEVES

Repite la situación. El jueves se mantendrá la inestabilidad en toda la región de manera que las precipitaciones volverán a estar presentes durante buena parte de la jornada. Durante la segunda mitad del día serán persistentes en las comarcas occidentales. Ligeró descenso térmico.

VIERNES

Tiempo inestable. El cielo se mantendrá bastante nuboso durante todo el día. Nubes que podrán volver a dejar precipitaciones, aunque ya de manera ya más débil y dispersa. Las temperaturas experimentarán pocos cambios, pero siempre lo harán a la baja. Ambiente frío.

ONCE
Martes 30 de noviembre Serie 041 **66352**

Lunes 29 de noviembre **76309**

Domingo 28 de noviembre **93288**

Viernes 26 de noviembre **38404**

Jueves 25 de noviembre **96567**

Miércoles 24 de noviembre **26905**

EL COMBO
Sábado 27 de noviembre

Reintegro ...	4	COMBO LA 10
Doble	8 - 9	
Triple	6 - 5 - 4	

Este año los Reyes son **Atalaya** y **ZUSAN - 6** Avda. Fernández Ladreda, 20 y 14

1º Reloj YACARE oro ley blanco y brillantes 3.925,00 €	13º Lámpara ITAL SILVER estilo tiffanys plata 800 m.l. 589,00 €	25º Gafas solar y graduada caballero XS y pack de colonia 311,00 €
2º Juego pendientes y sortija JARAMEY oro ley con esmeraldas y brillantes 3.810,00 €	14º Espejo victoria PEDRO DURÁN plata de ley 517,00 €	26º Gafas solar y graduada caballero XS y pack de colonia 311,00 €
3º Sopera rosas PEDRO DURÁN plata ley 2.541,00 €	15º Pareja gafas solares y cd DOLCE GALBANA 514,00 €	27º Pareja juegos VICEROY gargantilla, pulsera, pendientes acero fashion 286,00 €
4º Pendientes A. SALGADO oro ley blanco brillantes perlas australianas 1.950,00 €	16º Bolsa, toalla, portacD, pareja gafas solares y una graduada GUESS y reloj 484,00 €	28º Gafas sol, reloj y cd DOLCE GALBANA 252,00 €
5º Pendientes A. SALGADO oro ley blanco brillantes perlas australianas 1.773,00 €	17º Gafas solar y graduada señora CAROLINA HERRERA y pack colonia 472,00 €	29º Reloj SEIKO cronometro titanio caballero 223,00 €
6º Reloj acero UNIVERSAL oro ley y crisopas 1.714,00 €	18º Reloj UNIVERSAL acero señora 436,00 €	30º Marco y reloj ECLIPSE plata ley bilaminada 222,00 €
7º Sarta de perlas cultivadas SUMIPERLA de 7,5-8 mm 1.353,00 €	19º Bolsa, toalla, portacD, pareja gafas sol y una graduada GUESS y reloj 424,00 €	31º Juego Z.R.C. pendientes, colgante y sortija plata ley 210,00 €
8º Juego AKROS gargantilla y pendientes oro ley perlas y diamantes 1.071,00 €	20º Sortija oro ley blanco REFORSA con brillantes 376,00 €	32º Pareja relojes LOTUS señora y caballero acero 199,80 €
9º Sortija REJOY oro ley zafiro azul 686,00 €	21º Juego D' ARGENT gargantilla, pulsera, pendientes y sortija plata ley 373,00 €	33º Reloj ADIDAS correa digital unisex 181,00 €
10º Medalla A. DE NO esmaltes y brillantes oro ley 685,00 €	22º Pareja gafas solares y CD DOLCE GALBANA 353,00 €	34º Cuadro ZETA STUDIO plata ley angelitos 150,00 €
11º Pareja de gafas solares y reloj GANT 670,00 €	23º Pareja gafas CHRISTIAN DIOR solares pantalla 342,00 €	35º Reloj sobremesa PÉREZ MEZQUIA cúpula cristal 148,00 €
12º Juego AKROS oro ley gargantilla, pulsera, pendientes y onix 650,00 €	24º Sortija REFORSA oro ley 338,00 €	

SORTEOS

BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	LOTERÍA PRIMITIVA	LOTERÍA PRIMITIVA	GORDO PRIMITIVA	EURO MILLONES
Lunes, 29 de noviembre	Martes, 30 de noviembre	Miércoles, 24 de noviembre	Viernes 26 de noviembre	Jueves 25 de noviembre	Sábado 27 de noviembre	Domingo 28 de noviembre	Viernes 26 de noviembre
17 26 37 45 48 49	12 20 26 28 29 43	2 3 4 21 45 49	2 4 9 15 21 34	2 17 32 37 43 44	1 6 11 14 24 36	6 10 19 34 38 46	1 4 24 34 36
Compl. 10 Reintegro 6	Compl. 10 Reintegro 6	Compl. 12 Reintegro 8	Compl. 24 Reintegro 1	Compl. 4 Reintegro 1	Compl. 20 Reintegro 5	Compl. 22 Reintegro 1	Estrellas 8 6

■ **SUCESOS** LA JUNTA Y EL GIF MANTIENEN SUS INVESTIGACIONES PARA ACLARAR EL ORIGEN DEL ACCIDENTE

Un fallo humano provocó el accidente del túnel del TAV

El Hospital dará el alta médica hoy o mañana al trabajador que está ingresado

F. DESCALZO
Segovia

"Un error de comunicación entre el maquinista que entraba y el capataz de playa de vías" provocó el accidente en el interior del túnel y que causó heridas leves a ocho trabajadores, y graves a otro más que aún se encuentra ingresado en el Hospital.

Así se recoge en un informe elaborado por las empresas adjudicatarias de la obra — una UTE formada por FCC, Ferrovial y Dragados— y que fue facilitado a los representantes sindicales de los trabajadores, quienes visitaron el lugar del accidente para comprobar el origen del siniestro.

El herido más grave, cuya identidad responde a las iniciales F.B.P. y de 47 años de edad, evoluciona favorablemente, según el parte médico, que indica que se le ha observado "fractura leve mínima de dos vértebras, la D7 y la D11 (dorsales)" y que el paciente se encuentra en observación. En todo caso, "para evitar posibles complicaciones se le ha colocado un corsé y, si lo tolera, en 48 horas podría recibir el alta".

Al igual que el resto de los trabajadores que sufrieron el accidente, todos de origen ecuatoriano, pertenece a una empresa subcontratada. Y, en concreto, el herido padecía ya "antiguas lesiones" de modo que "el encontronazo le hizo sufrir más especialmente la dolencia", según indicaron fuentes del GIF, que de searon la pronta recuperación del trabajador. A los que recibieron el alta médica a las pocas horas sólo se les observaron contusiones leves.

Según el informe de las empresas, el suceso ocurrió a las 19:30 horas en el túnel 4 al chocar dos trenes a 2.430 metros de profundidad. Uno de los trenes estaba dedicado a la limpieza de vías y otro a la composición de producción de las vías transversales. El choque provocó el descarrilamiento de varias plataformas o vagonetas, de modo que el tráfico interno quedó restablecido a las 23:30 horas.

A las 19:55 fueron trasladados los nueve trabajadores hasta el Hospital General de Segovia. Cuatro horas después fueron dados de alta ocho de ellos.



Imagen de una de las locomotoras en las que viajaban los trabajadores que resultaron heridos KAMAREDO

AL DETALLE

INFORME	ANTECEDENTES	PREVISIONES
El informe de las empresas adjudicatarias señala que el accidente se produjo a las 19:30 horas del lunes en el túnel 4 y a una profundidad de 2.430 metros. El suceso ocurrió al chocar dos trenes, uno de los cuales se encontraba parado en el interior, lo que provocó el descarrilamiento de varias vagonetas	El primer accidente laboral en la provincia de Segovia ocurrió en agosto de 2003, cuando quedaron atrapados 34 trabajadores en el interior al incendiarse una locomotora de transporte. El pasado verano también hubo otro accidente con un herido leve al caer desde una escalera	Miembros del sindicato CCOO han informado de que el GIF se ha comprometido a colocar a dos capataces a la entrada de los túneles, donde hasta ahora sólo había una persona, y así evitar que pueda repetirse este tipo de errores que hizo que colisionaran el lunes los dos trenes de servicio

La UTE concluye que las máquinas se encontraban "en perfectas condiciones para ser utilizadas" y que la causa "fue producto de un error de comunicación entre el maquinista que entraba y el capataz de playa de vías". Así, el capataz "dio paso al túnel por la vía 1, entendiendo el maquinista que le había dado paso por la vía 2. Entró por tanto al túnel considerando que tenía vía libre hasta que, transcurridos 2.430 metros, colisionó con la composición que estaba en esta vía parada".

Fuentes del sindicato CCOO añadieron que el hecho de que es-

tos trenes circulen a no más de 16 kilómetros por hora hizo que no se produjeran más daños personales. En todo caso, han apuntado que el GIF se ha comprometido a duplicar el personal de control de la 'playa de vías' para evitar que eviten nuevos errores de la persona que controla los accesos.

Por su parte, el delegado territorial de la Junta en Segovia, Luciano Munio, explicó que dos técnicos de la oficina territorial de Trabajo se desplazaron al lugar de las obras para hacer un informe sobre la situación y las posibles causas del accidente. Munio indicó también que en

ningún caso fue precisa la intervención de los servicios de emergencias del 112.

Por su parte, el diputado del PP, Jesús Merino, anunció que preguntará al ministro de Trabajo, Jesús Caldera, sobre las medidas de seguridad que se aplican en estas obras.

El accidente del lunes se suma a los ocurridos el pasado verano en que un operario también resultó herido al caer de una escalera, aunque el más llamativo fue el que tuvo lugar en agosto de 2003, cuando quedaron atrapados durante cinco horas un total de 34 operarios.

■ **SUCESOS**

Un hombre, intoxicado por monóxido de carbono

EL ADELANTADO
Segovia

Un hombre de 29 años de edad resultó ayer intoxicado por monóxido de carbono a causa de la mala combustión de un brasero, por lo que tuvo que ser ingresado en el Hospital General de Segovia, según informó el servicio de emergencias 112.

El suceso ocurrió a las 8:30 horas cuando el 112 recibió una llamada de alerta de una posible intoxicación por monóxido de carbono que afectaba a un hombre de la localidad de Rades de Abajo, donde se trasladó un médico de Navafría y varios guardias civiles.

■ **TEMPORAL**

La nieve llegará a las zonas situadas por encima de los mil metros

EL ADELANTADO
Segovia

Las precipitaciones de nieve llegarán hoy a las zonas situadas por encima de los mil metros de altitud, según anunció el Instituto Nacional de Meteorología.

Según sus previsiones, la cota de nieve por la mañana se encuentra sobre los 1.600 metros, e irá bajando hasta los 1.000 metros al final del día. De este modo anuncia que al final de la jornada se podrán recoger más de diez centímetros de nieve por encima de los 1.200 metros de altitud.

El Instituto Nacional de Meteorología también anunció un descenso de las temperaturas, sobre todo las diurnas.

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

¡Sólo Aquí!

P1137 - VALDEVILLA. ALQUILER. 2 dormitorios, salón, cocina y baño. Exterior. Económico.

Inmobiliaria

AZULEJOS TABANERA

Exposición: José Zorrilla 40 Tel: 921 42 01 84

Nueva gran exposición: Pol. Hontoria Avda. Principal Tel: 921 44 18 18

Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)

MUNICIPAL EL GOBIERNO MUNICIPAL DECIDE A ÚLTIMA HORA AMPLIAR SU PLAN DE ILUMINACIÓN FESTIVA PARA INCLUIR LA VIA PEATONAL

La iluminación de la Calle Real crea malestar en el comercio

El sector pidió al Ayuntamiento que ninguna calle comercial contará con luces navideñas tras la ruptura de las negociaciones para cofinanciar la instalación

SERGIO ARRIBAS.
Segovia

El comercio segoviano ha recibido con perplejidad, sorpresa y malestar la decisión del equipo de Gobierno (PSOE-IU) de ampliar su anunciado plan de iluminación navideña —que el Ayuntamiento decidió emprender en solitario tras la ruptura de las negociaciones con el sector para cofinanciar la instalación— con el objetivo de incluir en el mismo la Calle Real. Varios empresarios consultados por esta Redacción recordaron que tras la falta de acuerdo

con el Ayuntamiento, —que estaba dispuesto a asumir el 50% de los arcos navideños aunque solo hasta un límite de 18.000 euros, mientras que los comerciantes reclamaban que no se pusiera coto a la demanda, cifrada en 350 arcos— el sector acordó, por unanimidad, reclamar al equipo de Gobierno que fuera prudente y que no iluminara ninguna calle, ni siquiera las más comerciales, “por solidaridad” y para que no produjeran agravios comparativos. De esta manera, y según estas mismas fuentes, la decisión del

Gobierno municipal es “desacertada” porque “no se entiende que ahora hagan este gasto extraordinario para iluminar la Calle Real, cuando por un poco más de dinero se podría haber satisfecho la demanda de todo el sector y Segovia se habría iluminado como todos los años”.

El presidente de la Agrupación de Comerciantes Segovianos (ACS), Manuel Muñoz, eludió hacer declaraciones al respecto hasta no recabar la opinión de los representantes de las calles, y tan solo se limitó a reconocer que

la decisión del Ayuntamiento era “sorprendente”.

AMPLIACIÓN DEL CONTRATO

Como se recordará, tras la ruptura de las negociaciones, el equipo de Gobierno licitó un pliego para contratar un plan de iluminación navideña que, con un presupuesto de 24.000 euros —al que se sumaría el consumo eléctrico— incluía, además de la Plaza Mayor, diferentes enclaves estratégicos como rotondas, plazas y parques públicos de algunos barrios; apostando por colocar la decora-

ción en puntos que concentren la vida ciudadana y no bajo un criterio de “calle comercial”.

La concejala de Cultura, Clara Luquero (PSOE), reconoció ayer que el Ayuntamiento ha decidido ampliar el contrato con la empresa instaladora para incluir la Calle Real, teniendo en cuenta que se trata de la “más frecuentada por los segovianos, con independencia de que sea una calle comercial” y aseguró que “sería un mal precedente para el Ayuntamiento que éste se sometiera a las exigencias de un sector económico de la ciudad, por muy importante que sea”.

Luquero añadió que el Ayuntamiento facilitará los permisos correspondientes para que el comercio que desee iluminar su calle lo pueda hacer. Y añadió que el gasto extraordinario consecuente con la ampliación del contrato para iluminar la Calle Real “no llega ni mucho menos a la cantidad demandada por el comercio a lo largo de la negociación”. Las luces navideñas se inaugurarán a mediados del presente mes.

MUNICIPAL RECLAMA ACTUACIONES INMEDIATAS

El PP pide que se mejore la limpieza de las calles

EL ADELANTADO
Segovia

La concejala del PP en el Ayuntamiento de Segovia, María Jesús Gallardo, reclamó ayer a la Concejalía de Medio Ambiente “que dé un toque de atención a la empresa concesionaria del servicio de limpieza viaria de la ciudad, para que mejore sus prestaciones y con ello logre que la ciudad esté algo más limpia de lo que está en

estos momentos”. Según Gallardo “de un tiempo a esta parte se está notando, y cada vez con más claridad, un aumento de la suciedad en las calles de la ciudad”, algo que para la concejala popular “va en detrimento del desarrollo turístico de la capital y de su imagen, puesto que son los propios residentes y visitantes los que empiezan a quejarse del empeoramiento del estado de limpieza”.

presenta **EN CONCIERTO**

fito&fitipaldis

ARTISTA INVITADO MURFILA



SABADO 4 de DICIEMBRE
22 horas, FRONTON SEGOVIA

PUNTOS DE VENTA
SEGOVIA: Bar Santana - Totem - Telepizza GUADARRAMA: El Reciclaje
LA GRANJA: Bar Eclipse EL ESPINAR: Bar J.J.J. CARBONERO: Los Mellizos
CUÉLLAR: La Alhambra CANTALEJO: Bar Pifa VALLADOLID: La Luna NAVA: Travesía 4

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA
Cultura y Deportes

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

Televisión SEGOVIA

MaHou

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

8 SALAS DE CINE
C.C. LUZ DE CASTILLA

¡Ven al Cine!

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A ROSKIS) + SEGOVIA

CINEBOX LUZ DE CASTILLA

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra CINEBOX

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de **CINEBOX**

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 31 de diciembre de 2004. El sorteo se celebrará el 13 de diciembre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(* Dos entradas para cada ganador)

MUNICIPAL AYUNTAMIENTO, JUNTA, DIPUTACIÓN, FES, CÁMARA Y CAJA SEGOVIA INTEGRAN EL GRUPO DE SOCIOS FUNDADORES

El consenso y la participación, claves del Plan Estratégico

Constituida la asociación que impulsará la elaboración del documento

S. A.
Segovia

El consenso y la participación serán los pilares en los que se apoyará la elaboración del Plan Estratégico de Segovia, el instrumento de gestión que marcará el desarrollo económico y social de la ciudad y de unos 20 municipios de su área de influencia en un horizonte de entre una década y 15 años. Así lo manifestó ayer el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes (PSOE), en el acto de la firma de constitución de la "Asociación para el Plan Estratégico de Segovia y su Área de Influencia", el órgano impulsor para la elaboración del documento, y del que formarán parte, como socios fundadores, las principales instituciones segovianas.

A este respecto, el acta fundacional fue suscrita, además de por el alcalde, por el delegado territorial de la Junta, Luciano Municipio, el vicepresidente de la Diputación Provincial, José Martín Sancho, el presidente de Caja Segovia, Atilano Soto y los responsables de la FES, Pedro Bermejo, y de la Cámara de Comercio, Jesús Postigo.

Al acto, celebrado en el antiguo salón de plenos, también asistió el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, además de alcaldes de los 20 municipios que comprenden el área metropolitana de Segovia, así como los agentes sociales y económicos de la ciudad, además de representantes de los sindicatos, del campus segoviano de la Universidad de Valladolid (UVA), y de la Universidad SEK, el Observatorio Socioeconómico y miembros de los tres partidos con representación municipal.

En su discurso, Arahuetes afirmó que para conseguir que el futuro desarrollo económico y social de la capital segoviana y su área de influencia sea "armónico



El alcalde y el resto de socios fundadores firmaron ayer el acta de constitución de la asociación PENALOSA

y sostenible" es preciso contar con un Plan Estratégico; un instrumento de planificación y gestión ordenada de territorios que ha sido aplicado con éxito en otras ciudades, entre las que citó a Barcelona, Valencia, Zaragoza y Burgos, capital que, a juicio del alcalde, "es un referente para Segovia" por la reciente puesta en marcha del documento, en el curso 2001-2002.

Tras indicar que "el consenso y la participación" serán los pilares básicos en los que se apoyará la elaboración del Plan Estratégico, Arahuetes indicó que la participación de la sociedad en este proceso supone un "requisito imprescindible" para el éxito de la iniciativa, tanto en el diseño del modelo de

ciudad y territorio, como en el proceso de construcción del mismo.

El alcalde apuntó además que "para conseguir que Segovia se mueva" es preciso contar con el "esfuerzo decidido" de todas las instituciones, fuerzas sociales, empresariales y políticas, porque, según dijo, "todos tenemos el deseo común de que los jóvenes segovianos tengan la oportunidad de desarrollar sus vidas profesionales en su lugar de origen".

MODELO DE CIUDAD Y TERRITORIO

En su opinión, el éxito de la aplicación del Plan Estratégico no radica tanto en medidas concretas sino en lograr un modelo de ciudad y territorio; señalando que "debemos atraer a todos aquellos

que sienten que tienen los mismos problemas con el fin de buscar soluciones comunes".

Asimismo, Arahuetes resaltó que para que el futuro Plan Estratégico sea "viable y eficaz" hay que gestionarlo a lo largo del tiempo. "Es un proceso vivo, una iniciativa constante, que se debe prolongar durante todo el periodo de implantación", subrayó.

Por último, el alcalde apuntó que en los últimos 40 años en Segovia se han iniciado varios estudios sobre el desarrollo de la ciudad, "pero no han tenido la eficacia deseada, al no quedar plasmados en compromisos y programas de actuaciones que es lo que pretendemos ahora recoger en el Plan Estratégico".

ELABORACIÓN

Un año para su redacción y 400.000 euros de presupuesto

Una vez constituida, ayer, la asociación, en los próximos días se crearán los órganos de gobierno de la misma: un consejo ejecutivo y un comité técnico, que tendrán carácter provisional hasta la incorporación definitiva de los llamados socios de número. Estos órganos serán los encargados de seleccionar y contratar, a lo largo del mes de diciembre, la consultoría externa para la elaboración del Plan Estratégico, que supondrá una inversión inicial de 400.000 euros. Asimismo, se contratará un director técnico para que los trabajos comiencen en 2005 y el documento este listo al finalizar ese año; de manera que la gestión del Plan Estratégico se produzca durante el año 2006 y siguientes. Se creará además una Oficina Técnica que estará ubicada en la Agencia de Empleo y Desarrollo Local (AEDL).

San Francisco 921412090
Triángulo Inmobiliario
¡Vente Aquí!
P1125 - ALQUILER. JOSE ZORRILLA.
 2 dormitorios, reformado. Estupendo piso en inmejorable zona. Exterior.
Inmobiliaria

GESTIÓN 10
MAGNÍFICO DÚPLEX EN VENTA EN LA ZONA DE SANTO TOMÁS
 140 mts., repartidos en 4 dormit., 3 baños, Ascensor. Garaje. Trastero. Terraza solarium.
¡¡APROVECHE LA OPORTUNIDAD!!
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

DICIEMBRE 2004						
Calendario del contribuyente						
L	M	X	J	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

- 9** ⊕ IMPUESTOS ESPECIALES
- 20** ⊕ RENTA Y SOCIEDADES
- ⊕ I.V.A.
- ⊕ IMPUESTO SOBRE LAS PRIMAS DE SEGUROS
- ⊕ IMPUESTOS ESPECIALES

- 31** ⊕ RENTA
- ⊕ I.V.A.

Éstos son los días que, durante el mes de diciembre, deberá tener en cuenta para el cumplimiento de sus obligaciones fiscales. Para cualquier duda o aclaración acuda a su Delegación o Administración de la Agencia Tributaria, llame al teléfono **901 33 55 33** o acceda al "Calendario del Contribuyente" en nuestra página www.agenciatributaria.es



San Francisco
921 41 20 90

Triángulo Inmobiliaria

P0860 - Espirido:
Último piso en construcción de 119 m²: 3 dormitorios, 2 baños y aseo e inmejorables memorias de calidad. Muy luminoso. Ven a por planos.

Inmobiliaria

■ **SOCIEDAD** LOS CONCEJALES Y EL ALCALDE DEPOSITARÁN LOS OBSEQUIOS QUE VALGAN MÁS DE 30 EUROS

El Ayuntamiento regula la recepción y entrega de regalos

El pleno aprobó la ordenanza sobre animales domésticos, que sustituirá a la de 1984

SOL
INMOBILIARIA

Avda/Fernández Ladreda 19
www.solxclusivas.com 921 44 00 44

PISO VENTA
Junto Jardín Botánico

- * DUPLEX DE 192 M²
- * 4 DORMITORIOS - 3 BAÑOS
- * 2 SALONES (UNO DE 80 M²)
- * 3 TERRAZAS
- * ASCENSOR
- * GARAJE

Oferta muy interesante

REF: PV-6.815

A.S.R.
Segovia

El Ayuntamiento de Segovia aprobó el pasado lunes en sesión plenaria, con los votos favorables de todos los grupos políticos, el reglamento que regirá la recepción de regalos por parte de los concejales y el alcalde, así como los obsequios que, con carácter institucional, pueden realizar los miembros de la Corporación municipal.

El reglamento determina que cualquier regalo, ventaja o recompensa que reciban los concejales y el alcalde, de cualquier entidad pública o privada, en fun-

ción del ejercicio de su cargo, se considerarán regalos institucionales y serán propiedad del Ayuntamiento; sólo serán admitidos a título personal aquellos regalos cuyo valor económico no sea relevante (inferior a 30 euros), los regalos incidentales y las expresiones habituales de hospitalidad, siendo comunicada su aceptación a la Alcaldía o a la Junta de Gobierno local.

Los regalos que pasen a ser propiedad del Ayuntamiento serán donados a organizaciones benéficas cuando tengan carácter precederero; en caso contrario, los obsequios quedarán depositados

y registrados en el listado informatizado que realizará la Secretaría General. Además, se establece que los regalos que planteen dudas pasarán por la Junta de Gobierno para la resolución del problema.

En cuanto a los regalos que realiza el Ayuntamiento, queda estipulado que el alcalde podrá realizar los regalos protocolarios que considere oportuno, aunque cuando éstos tengan un valor superior a los 300 euros tendrá que recibir autorización de la Junta de Gobierno y la Junta de Portavoces. Los concejales no podrán realizar regalos, salvo cuando reciban au-

torización expresa para ello por parte del alcalde.

ORDENANZA DE ANIMALES

El pleno del lunes también dio el visto bueno, con el apoyo unánime de equipo de Gobierno y oposición, a la nueva ordenanza municipal de tenencia de animales, que regulará tanto las obligaciones de las personas que convivan con mascotas como los derechos de los animales. Los portavoces resaltaron la necesidad de una nueva ordenanza, ya que la que actualmente se aplica es de 1984 y no recoge la normativa posterior en este ámbito.

BREVES

DEPORTES

El campo de hierba artificial de Nueva Segovia llevará el nombre de 'Chocolate'

El nuevo campo de fútbol de hierba artificial que el Ayuntamiento ha concluido hace unas semanas en Nueva Segovia llevará el nombre de Mariano Gutiérrez 'Chocolate', recientemente fallecido, después del acuerdo adoptado unánimemente por la Corporación municipal en el pleno del lunes. La inauguración del campo será además un homenaje a 'Chocolate', del que todos los grupos políticos destacaron su dedicación a la formación de los jóvenes segovianos a través del deporte y su gran valía como persona.

CULTURA

El Ayuntamiento colaborará con 4.640 euros en los Conciertos de Navidad

El pleno del Ayuntamiento de Segovia aprobó en su sesión del pasado lunes la firma de un convenio con la Diputación Provincial, Caja Segovia y la Sociedad Filarmónica de Segovia para la celebración de los tradicionales Conciertos de Navidad, en esta ocasión dos sesiones, que se desarrollarán en el Teatro Juan Bravo, los días 29 y 30 de diciembre. El Ayuntamiento aportará para los conciertos, que contarán con la actuación de la Orquesta Filarmónica de Timisoara, la cantidad de 4.640 euros.

RENÉE ZELLWEGER HUGH GRANT COLIN FIRTH

COPE SEGOVIA 103.3 FM

BRIDGET JONES SOBREVIVIRÉ

popular tu Segovia

Pase especial COPE
miércoles 1 de diciembre a las 21:30 h.
en los cines CINEBOX
del C.C. Luz de Castilla

Gran abogado
Gran mentiroso
Gran problema

Recoge tus invitaciones en COPE SEGOVIA
C/ Juan Bravo, 20

Con la colaboración de

PASTELERIA MARIA
OBRADOR ARTESANO

BAYON

TodoUtil

GRAN HOOK

USA 2
Autocasión

COCHE DE LA SEMANA
¡¡OCASIÓN!!

AUDI A3 1.9 TDI QUATTRO

- * 130 CV. 6 velocidades. 4x4. año 2003
- * Cuero. Asientos con masaje
- * Navegador. Teléfono
- * Climatizador
- * Asientos calefactados
- * Llanta 17 Deportivas
- * Cargador de C.D., etc.
- * 22.000 kms. Garantizado

22.900 €

POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)
Telf: 921 44 53 26

Precio nuevo: 39.500 €
Precio USA2: 22.900 €

MUNICIPAL

El pleno rechaza la creación de una concejalía de Comercio y Hostelería

J. H. Segovia

El pleno municipal de Segovia desestimó en su última sesión la moción presentada por el grupo popular, por la que solicitaba la creación de una concejalía de Comercio y Hostelería, "como puente entre los empresarios y los responsables del equipo de Gobierno".

La mayoría de los grupos del equipo de Gobierno PSOE e IU rechazó la propuesta expuesta por el concejal popular Pablo Martín. En su intervención, éste último planteó que la nueva concejalía estuviera en permanente contacto con comerciantes y empresarios.

También apoyó la creación de una mesa de hostelería y comercio, "en la que se estudie el urbanismo comercial, que dinamice el diálogo entre el sector del comercio y los responsables municipales, y que a su vez se encargue de realizar el seguimiento de las actuaciones públicas en esta materia".

Pablo Martín recordó que una parte importante de la población segoviana vive del comercio y la hostelería. "Por eso creemos que es de vital importancia dotar al organigrama funcional del Ayuntamiento de Segovia de un estamento, como es el caso de una concejalía específica para estos menesteres", añadió.

INTEGRACIÓN

El portavoz del Partido Socialista, Juan Cruz Aragoneses, justificó el voto negativo de su grupo en que los sectores de comercio y hostelería "encajan dentro de la estructura actual del Ayuntamiento de Segovia". Además, reconoció que la creación de un nuevo área municipal "implicaría un aumento de gastos".

Por su parte, la portavoz municipal de IU, Concepción Domínguez, abogó por la integración de ambos sectores económicos en las necesidades de la ciudad. En su opinión, "la creación de una concejalía única los separaría más y sería negativo para Segovia". "Necesitan integrarse en los problemas de la ciudad e implicarse en ellos", apuntó.

MUNICIPAL PROPONEN CONJUGAR MEMORIA HISTÓRICA CON MODERNIDAD



El documento de avance del plan estuvo expuesto en La Alhóndiga

EL ADELANTADO

La oposición participará en la revisión del PGOU

Colaborarán con el área de Urbanismo en grupos de trabajo

J. H. Segovia

Los grupos del equipo de Gobierno y la oposición del Ayuntamiento de Segovia formarán grupos de trabajo de apoyo y colaboración con el área de Urbanismo para la tramitación y seguimiento del Plan General de Ordenación Urbana de Segovia (PGOU). El pleno municipal aprobó una moción presentada por el PP, que proponía el establecimiento de cauces de colaboración entre toda la corporación para la revisión del PGOU, "para poder conseguir para la ciudad los objetivos y fines

propuestos, mediante un lenguaje común y un trabajo coordinado".

El portavoz municipal del PP, Francisco Vázquez, defendió la necesidad de que el futuro planteamiento sea fruto del consenso de todas las fuerzas políticas. "Ordenar, proteger, rehabilitar y reutilizar el patrimonio de Segovia es establecer criterios de selección de los testimonios de una comunidad, sustentados por unas decisiones políticas consensuadas", se exponía en la moción.

Desde el grupo popular consi-

deran que una ciudad como Segovia "sin muros ni barreras", "requiere de una arquitectura y de un urbanismo razonable y consensuado, y es éste el momento de tenerlo presente al iniciarse la revisión del PGOU". Los populares consideran que se debe conjugar la memoria histórica con modernidad y futuro.

Francisco Vázquez manifestó en anteriores declaraciones que el deseo de los populares es que el PGOU cuente con el apoyo de los 25 concejales de la corporación. Por ello, su grupo ha propuesto la creación de los grupos de trabajo.

MUNICIPAL ORGANIZARÁ ACTIVIDADES DIVULGATIVAS SOBRE LA CARTA

El municipio informará sobre la Constitución Europea

J. H. Segovia

El Ayuntamiento de Segovia tiene previsto llevar a cabo actividades divulgativas e informativas sobre la Constitución Europea, de cara al próximo referéndum sobre la misma que se celebrará el 20 de febrero de 2005. El pleno municipal desestimó una moción del PP que planteaba la realización de una cam-

paña de difusión y conocimiento de la Constitución Europea, porque, según el alcalde, Pedro Arahuetes, "es llover sobre mojado". En este sentido, el alcalde segoviano recordó a la oposición, que en la sesión plenaria del pasado 30 de agosto se aprobó una moción del PSOE que proponía el apoyo desde el Consistorio de Segovia de todas

aquellas acciones e iniciativas favorables a la Constitución Europea.

El portavoz socialista, Juan Cruz Aragoneses, explicó que se ha pensado en trabajar en ámbitos educativos, medios informáticos, organización de conferencias, actividades culturales, etc., para lo que se pretende implicar a todas las instituciones segovianas.

MUNICIPAL

El Consistorio celebrará en enero unas jornadas sobre peatonalización

J. H. Segovia

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, anunció ayer en pleno la celebración de unas jornadas sobre peatonalización en el próximo mes de enero, "en las que se expondrán todos los criterios y se consensuarán así a la pregunta de la oposición sobre "si está dispuesto a atender las demandas de diversos colectivos sociales de Segovia y tratar de llegar a una solución consensuada" sobre el proyecto de peatonalización del casco viejo.

Arahuetes afirmó que el alcalde "está dispuesto a atender todas las demandas", aunque pidió al PP información sobre "esos estudios que reflejan que la ciudadanía está en contra de la peatonalización", alegando desconocer su existencia.

En cuanto a las medidas que el Ayuntamiento iba a adoptar este año en relación al proceso de peatonalización de Segovia, el regidor aseguró que no se han llevado a cabo "para llegar a un consenso". El alcalde segoviano sigue apostando por llevar la iniciativa adelante, que a su juicio no perjudicará a los segovianos, "sino todo lo contrario". En este sentido, el PP cuestionó la futura peatonalización del centro histórico de Segovia, "que por falta de previsión y medidas alternativas, puede crear serios perjuicios a la economía segoviana".

San Francisco 921412090
Sólo Aquí
C0346 - La Lastilla, 250 de chalet con parcela de 197mts, solarium de 30 mts, 5 dormitorios, 3 baños y un aseo. Nuevo Inmobiliaria

GESTIÓN 10 ¡¡ATENCIÓN!!
A tan solo 12 kms. de Segovia
VENTA DE PARCELAS EN HONTANARES
350 y 400 mts. Muy buen situadas.
¿A QUÉ ESPERAS PARA VENIR A VERLAS?
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

NUEVA VERSIÓN PS2
BAZAR JAPON Gran variedad en juegos para Ps2 y GameBoy Advance
Avd. Fdez Ladreda, 20 - Fdez Ladreda, 18 - Juan Bravo, 18

TRIBUNA

FEDERICO HERNANDEZ-PLASENCIA (*)

Dos décadas de Sida, la feminización de la pandemia

MÁS DE VEINTE AÑOS DESPUÉS de que los primeros casos se diagnosticaran en Europa y en los EE.UU., el Sida afecta ya a 42 millones de personas en todo el planeta, superando las previsiones más pesimistas que hace tan sólo un lustro proyectaban los expertos de Naciones Unidas. Mujeres y niños en amplias zonas del globo son los más afectados, y esto es así porque son también el eslabón más frágil en una cadena de discriminación y pobreza en la que tienen mucho que ver el incumplimiento de derechos básicos como el acceso a la salud, a la educación, a una alimentación adecuada y a la información. El Sida es una enfermedad con una causa biológica, un virus, pero que tiene en su rostro social su impronta más evidente.

En España, la situación ha mejorado en los últimos años, especialmente a partir de 1997, cuando las terapias antivirales de combinación lograron, en buena parte de las personas afectadas, detener la progresión de la infección y permitirles recuperar, no sin muchas dificultades y complicaciones, un estado de salud más compatible con el desarrollo de una vida cotidiana normalizada: trabajo, estudios o vida de pareja.

El Sida dejó de ser sinónimo de muerte y pasó a convertirse en una

enfermedad cronicable, con la que se puede vivir muchos años, cada vez más, ya que los medicamentos y el conocimiento médico de la enfermedad mejoran constantemente. Aunque aún queda mucho por hacer para que la calidad de vida de las personas con Sida mejore desde el punto de vista de la protección social.

Pero este éxito de la ciencia, cuya extensión a toda la población en un país es sólo posible en sistemas de salud públicos como el español y los europeos, no está, ni de lejos, al alcance de los ciudadanos de otros países como los africanos, los iberoamericanos o los del este asiático.

Sin ir más lejos, la situación en los países de la antigua Europa del Este, hoy muchos de ellos miembros de la UE, está aún descontrolada tanto en términos de prevención, como de asistencia sanitaria, y en otros países desarrollados, como los EE.UU., el acceso a los cuidados médicos necesarios depende directamente de la capacidad adquisitiva de las personas afectadas, lo cual pone en evidencia una brecha social de gran calado. A ello se suma el que los fondos públicos para programas de educación sexual y prevención que durante los 90 puso en marcha la administración Clinton se hayan visto recortados casi hasta su desaparición.

En España y en la UE, sin embargo, la otra cara de este éxito científico sanitario, menos positiva, tiene que ver con el silencio que se ha instalado en nuestras sociedades durante estos últimos años. Al convertirse en una enfermedad controlable médicamente, los esfuerzos en información, educación y prevención se han reducido sensiblemente, con lo que la población en general y los jóvenes en 2004, por ejemplo, están menos concienciados y peor informados sobre cómo protegerse y proteger la convivencia en tiempos de Sida que en 1997. Ya que esta enfermedad, como ocurre con muchas otras dolencias crónicas, se ha ido haciendo socialmente invisible.

En un escenario en el que se hacen menos esfuerzos en prevención y en educación, la mujer ha resultado más vulnerable que el hombre y, así, el crecimiento de nuevas infecciones en países como España o el Reino Unido es mayor entre ellas que en el sexo masculino, lo cual deja en evidencia las mayores dificultades que debe afrontar la mujer desde el punto de vista del ejercicio de su autonomía en cuanto a la sexualidad y del acceso a la información y los recursos necesarios para ello. Una circunstancia que se da en todos los países.

A nivel mundial, según Unaiids, el programa de las Naciones Uni-

das para el Sida, en 2004 el 48% de todas las personas infectadas son mujeres. En África, que es desde hace muchos años la región más afectada (hay regiones, pueblos y ciudades enteras donde la mitad de los habitantes está infectado por el virus del Sida), ya 6 de cada diez personas infectadas son mujeres. Y lo más preocupante es el crecimiento de la tasa de infección en zonas como la Europa del Este y el Asia Central, donde el ritmo de incremento en el número de mujeres infectadas ha sido del 51% en los últimos dos años.

En Europa, la prevención ha sido un arma de lucha eficaz, especialmente durante los años 90. También ha ocurrido así en países iberoamericanos como Brasil. Y en África, en algunos países con programas apoyados internacionalmente, como el caso de Uganda, donde se logró reducir a menos de la mitad el ritmo de crecimiento de nuevas infecciones. Y no sólo eso, al educar a la población a través de la prevención y el acceso a recursos socio-sanitarios de apoyo, se mejoró la convivencia y se atenuaron factores como el uso del miedo para hacer contrabando ideológico a favor de determinadas posturas morales o religiosas, en detrimento de los derechos de las personas afectadas y de la propia salud pública, ya que

el fomento del miedo conduce a la discriminación, y esta dificulta enormemente que las personas se informen, se conciencien y tengan acceso a los recursos necesarios para prevenir y combatir la enfermedad. En otras palabras, si no se hace prevención, todo se oscurece, el problema se hace invisible y las personas que lo padecen también.

Además, a pesar de la eficacia creciente de las terapias, y de los esfuerzos a todos los niveles por intentar que cada vez haya más personas con acceso a los tratamientos, lo cierto es que, de esos 42 millones de personas afectadas, sólo 450.000 tienen acceso en todo el mundo a los medicamentos antirretrovirales, una gran mayoría de ellos en Europa y Norteamérica. El Sida avanza, pues, mucho más rápidamente que estos esfuerzos. Quizá en 2004 sea importante, especialmente en España, retomar con fuerza la prevención y luchar contra las causas de discriminación y diferenciación social que siguen haciendo que haya grupos de personas desprotegidas ante este gran desafío sanitario y social.

(*) Periodista. Miembro de la Fundación Anti-Sida de España, de 1994 a 1999. Miembro del PCB de Unaiids durante la Conferencia Mundial sobre el Sida, en 1998.

Distribuidor exclusivo Cocinas Método **Nuzzi**
Distribuidor exclusivo **NOVA ARMARIOS**



K'OCINA CASTILLA

Estudio y diseño de la cocina
Muebles de cocina
y armarios empotrados

25

ANIVERSARIO



Cocina equipada con electrodomésticos **Ieka**
Paseo Conde Sepúlveda, nº 15. Segovia.
Teléfono 921 42 94 34

GMS

INMOBILIARIA

SOMOS LOS PRIMEROS EN OFRECERTE LO MEJOR

PROMOCIONES

ESPIRDO
PROMOCIÓN DE PISOS DE 2 DORM. CON BAÑO Y ASEO, GARAJE Y TRASTERO OPCIONAL. ENTREGA EN AGOSTO DE 2005. HAGA SU RESERVA POR 3.000 €

EL SOTILLO
CHALETES EN CONSTRUCCIÓN, 4 DORM., 2 BAÑOS, 201 A 207 MTS CONSTRUIDOS, PARCELAS DE 208 A 300 MTS ENTREGA EN OCTUBRE

Plaza de Santa Eulalia, 10
Tel: 921 41 32 32
Fax: 921 43 32 86

CHALES EN VENTA

PISOS EN VENTA
ZONA CENTRO
PISO EN VENTA
117 MTS, DE 3 DORM,
2 BAÑOS, 2 TERRAZAS,
PARQUET, URB. CON PISCINA,
AMUEBLADO
REF: P3076

PISOS EN VENTA
ZONA CENTRO
4 DORM., 2 BAÑOS,
200 MTS CONSTRUIDOS
TERRAZAS,
NECESITA ALGO DE REFORMA
REF: P2987

TORRECABALLEROS
190 MTS ÚTILES, 4 DORM, 2 BAÑOS,
ASEO, 3 PLANTAS,
120 MTS DE PARCELA, CLIMALIT,
CARPINTERÍA INTERIOR DE
CEREZO, 1 AÑO DE CONSTRUCCIÓN
REF. C2157

ORTIGOSA DEL MONTE
2 CHALETS,
PARCELA DE 18.000 MTS, 3 DORM,
3 BAÑOS, ASEO,
200 MTS CONSTRUIDOS,
PORCHE, BARBACODA,
ARBOLLES FRUTALES
REF. C2152

HONTANARES
PAREADO, A ESTRENAR,
210 MTS CONSTRUIDOS,
5 DORM, 2 BAÑOS,
3 PLANTAS,
200 MTS DE PARCELA
REF. C2156

ESPIRDO
185 MTS CONSTRUIDOS,
3 DORM, 2 BAÑOS Y ASEO, 70 MTS DE
PARCELA, ARMARIOS EMPOTRADOS,
GARAJE, CARPINTERÍA DE ROBLE,
4 PLANTAS, BAJO CUBIERTA, ZONAS
COMUNES, PISTA DE TENIS
REF. C2155

SAN LORENZO
2 DORM., 2 BAÑOS, Y ASEO
GARAJE Y TRASTERO,
80 MTS, NUEVO
REF: A1096

ZONA CORREOS
4 DORM., 2 BAÑOS,
100 MTS,
PARA REFORMAR
REF: P0905

ECONOMÍA TRAS EL REAJUSTE ACCIONARIAL

El CIC espera empezar las obras en 2005

El gerente de la empresa Fernando de Frutos no descarta la incorporación de nuevas sociedades

F. DESCALZO
Segovia

El Centro Integral Cárnico (CIC) confía en comenzar las obras de las instalaciones de sacrificio y procesado cárnico en Villacastán a lo largo de 2005, manteniendo así las previsiones iniciales.

Así lo indicó ayer el gerente de la sociedad, Fernando de Frutos, quien asegura que la redistribución accionarial producida el pasado lunes no afectará a la continuidad del proyecto.

Según indicó, actualmente se encuentra pendiente de los trámites de la Comisión Provincial de Urbanismo, de la autorización por parte de la Confederación Hidrográfica, y del informe sobre el Estudio de Impacto Ambiental ya realizado. De este modo, De Frutos confía en que en mayo de 2005 puedan estar concluidos todos los trámites administrativos.

La reorganización accionarial producida el lunes deja a la nueva empresa integrada por seis sociedades. El grupo Avigase lidera el proyecto con la mayoría de la participación, (56,11%). David Postigo y Caja Segovia tienen el 15,19% de las acciones. Víctor Bernabé e Hijos ostenta el 5,70%, y cierran el grupo las cooperativas Mesenor (4,21%) y Garese



Fernando de Frutos EL ADELANTADO

(3,58%). En todo caso no se descartan nuevas incorporaciones de otras empresas.

Los socios integrantes del CIC han expresado su satisfacción por poder mantener abierto el proyecto que permitirá la creación de más de cien puestos de trabajo. "Queremos agradecer el esfuerzo hecho por las empresas socias que han entendido la idoneidad del proyecto para la provincia de Segovia, y de las instituciones que han apostado por las inversiones", asegura De Frutos.

TARJETAS CAJA ESPAÑA

Gana por comprar



Ahora más Puntos y más regalos

Caja España 
Damos Soluciones

Infórmate en cualquier oficina de Caja España o en
Line@España 902 365 024
www.cajaespana.es DÍAS HORAS

 **LÍDER EN FORMACIÓN**
Diseño Industrial y Gráfico
Informática
Prevención de Riesgos
Gestión Empresarial
C/ Camaranes, 3
Tel. 921 41 31 21 Fax 921 43 29 03
e-mail:formacionateneo@terra.es
h/ www.formacionateneo.com

 **San Francisco**
921 41 20 90
Sólo Aquí
C0343 -
Torrecobaleros,
pareado, perfecto
estado,
parcela propia,
calidades excelentes
y por su precio esta genial.
ANIMATE.
Inmobiliaria

DIHOSE, S.L.L.

**DISTRIBUIDORA
HOSTELERA
SEGOVIANA**
 **BASTION-SOL**
SEGOVIA
ACEITE REFINADO DE GIRASOL
 **LOS ARCOS**
ACEITE DE
OLIVA
Aceites - Conservas - Vinos - Licores
C/Atalaya, 12 - SEGOVIA Telf. 921 430 618
Fax: 921 430 589

■ **CULTURA** EL NUEVO DIRECTOR DEL JUAN BRAVO, QUE HOY SE INCORPORA A SU DESPACHO, FUE PRESENTADO OFICIALMENTE AYER

Aranda apuesta por impulsar el teatro infantil y el musical

A.S.R.
Segovia

El nuevo director del Teatro Juan Bravo, Víctor Aranda, avanzó ayer en rueda de prensa su intención de potenciar la presencia en la programación de los espectáculos de corte pedagógico, orientados a un público infantil y juvenil, con la intención de sumar un nuevo público, "los espectadores del futuro", al que ya tiene la sala segoviana; también pretende dar un mayor peso al teatro musical.

Víctor Aranda, que el lunes fue seleccionado por la Diputación Provincial, titular del Juan Bravo, para sustituir a Antonia Arranz, a quien no se renovó su contrato tras 14 años al frente de la sala, se presentó ayer públicamente ante los medios de comunicación segovianos, acompañado por el diputado de Cultura, José Carlos Monsalve, y confirmó que hoy mismo, día 1 de diciembre, se incorporará a su nuevo puesto.

El nuevo director, madrileño, de 43 años de edad, se definió como un especialista en gestión y en técnicas de marketing "para crear y fidelizar" públicos y aseguró que el Juan Bravo "está a la cabeza cultural en Castilla y León, por lo que espero no defraudar y mantener e incluso incrementar la calidad de la programación".

En un primer análisis, y además de potenciar la programación infantil y juvenil, Víctor Aranda mostró su interés por el "teatro musical, ya que en la programación ha predominado el teatro de texto"; concretamente se refirió a su intención de programar zarzuela "con una puesta en escena novedosa" y potenciar la danza, "sobre todo la danza española".

Víctor Aranda, que ha trabajado en algunos de los musicales más importantes que se han visto en los últimos años en Madrid, se manifestó también interesado en este género y, si bien matizó que



Víctor Aranda, en primer término, durante su presentación ante los medios segovianos

FERNANDO PEÑALOSA

los grandes espectáculos no pueden adaptarse a escenarios más reducidos, "sí intentaremos traer espectáculos de este tipo, pero de menor formato".

Víctor Aranda, que firmará un contrato por tres años, entró en el Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM) en 1979, como administrativo, compaginando esta labor con la de asistente de producción en el Teatro de la Zarzuela de Ma-

dríd y en 1988 alcanzó el puesto de gerente del Ballet del Teatro Lírico Nacional, adscrito al Teatro de la Zarzuela.

En 1992 comenzó a trabajar como gerente de la compañía de Joaquín Cortés, en la que permaneció hasta 1996; entre 1997 y 2000 trabajó nuevamente en el INAEM, como coordinador de Relaciones Internacionales de la Subdirección General de Teatro. Desde 2001 hasta la actualidad ha

trabajado en dos productoras privadas, CIE Medios y Espectáculos y Cartel.

En estos últimos cuatro años ha colaborado en la elaboración de la programación de los Teatros Lope de Vega y Coliseum, en Madrid; en la producción de musicales como "La Bella y la Bestia", "My fair lady" o "El fantasma de la ópera"; y en la preparación de las giras de Rafael Amargo y Chavela Vargas.

GRAN PANTALLA

ANDRÉS P. LLORENTE
Segovia

Un buen negocio hizo la Disney asociándose con Pixar para comercializar sus productos. Sus películas de animación por ordenador se cuentan por éxitos y cada una de ellas va batiendo los records de taquilla de la anterior. Si, en 1995, "Toy Story" asombró al mundo con sus novedades, "Bichos" ratificó en 1998 la supremacía de Pixar en materia de dibujos animados. "Toy Story 2" (1999) se comportó más que dignamente para ser una secuela, "Monstruos S.A." (2001) volvió a triunfar con rotundidad y de la más reciente, "Buscando a Nemo" (2003), poco podemos decir que no se retenga todavía en la memoria.

Pues bien, parece ser que Pixar y Disney han roto su acuerdo y que "Los increíbles" (The incredibles, 2004), la primera película de esta productora protagonizada por seres humanos, y "Cars", todavía en proceso de

Los increíbles, de Brad Bird

postproducción, serán las últimas que distribuya Disney. Para su desgracia, porque le estaba sacando un gran rendimiento no sólo a la distribución en sí, sino también a toda esa parafernalia del marketing que acompaña al lanzamiento del producto y las asociaciones comerciales con otras empresas para patrocinar y compartir publicidad.

Pero el trabajo creativo es otra cosa y ahí es donde sobresale, por un lado, el talento de John Lasseter y sus técnicos de Pixar y, por otro, la inventiva y el talento narrativo de Brad Bird, a quien sin duda muchos recordarán por su primera película, "El gigante de hierro" (1999).

Y eso viene a ser "Los increíbles", la combinación de una buena idea y una buena historia, desarrollada enteramente en la ca-

beza de Brad Bird, con los mayores logros en el avance de la técnica de animación computarizada en 3D. En ambos campos, el resultado es estupendo. Podría hablarse largo y tendido de los cuatro años empleados en la filmación, de los pormenores del proceso, con montones de cifras que contabilizan el número de ordenadores utilizados, el número de trabajadores especializados, el número de decorados, etc., etc.

pero baste reseñar que los técnicos de Pixar nos han permitido disfrutar de unos espléndidos dibujos animados, muy elaborados, muy sofisticados, con excelentes secuencias de acción, que incluso superan en espectacularidad las de otras costosísimas producciones con actores de carne y hueso.

Brad Bird, por su parte, optó por dar a sus personajes una apariencia caricaturesca, envolvién-

dolos en un aire retro, años 50 y 60, y los hace vivir unas aventuras claramente inspiradas en las primeras películas del agente 007, aliñándolas con numerosos guiños a las películas de otros superhéroes, pero siempre con un tono cariñosamente paródico y lleno de sana ironía, como cuando les hace pasar a la rutina de una vida normal, amparándose en un supuesto Programa de Relocalización de Superhéroes, que les obligará a conocer en su propia persona los problemas cotidianos de la gente corriente, sus conflictos laborales, los kilos de más...

En fin, que "Los increíbles" es así una película muy entretenida y divertida, incluso ideal para ese público adulto que suele acompañar a los niños al cine. De hecho, ellos lo pasarán mejor que los más pequeños porque entenderán todas las claves de su humor. Aprovechen entonces y no se pierdan esta buena película.

FICHA TÉCNICA

DIRECCIÓN
Brad Bird
PRODUCCIÓN
John Lasseter
GUIÓN
Brad Bird

FOTOGRAFÍA
Janet Lucroy, Patrick Lin
y Andrew Jimenez
INTERPRETACIÓN
Película de dibujos animados

SALONES DE ACTOS • CONFERENCIAS • AUDIOVISUALES • CENTROS DE FORMACIÓN



ALBERTO GONZALEZ MASEDA

Gremio de los Caldereros s/n
Polígono Industrial de Hontoria
40195 HONTORIA (Segovia)
Teléfono 921 43 19 74
glezmaseda@infonegocio.com

PUBLICIDAD

En MoviStar encontrarás de todo para todos. MoviStar tiene regalos para muchas personas, y cada uno de ellos es perfect

DE TODO Y PARA TODOS

Canal de Noticias 24 horas, sobre las 2004, campeonato de ciclismo, d, Canal de juegos musicales.

Cambia de operador cámbiate a MoviStar y acertarás



Para mí



NOKIA 1100



TSM 7

LLÉVATE UNO DE ESTOS MÓVILES sin cambiar de número por **0€**

ES M M Mc aqu coa cua rec salo quie Con cont ga s cons con e cuan termi

CÁM Y ACE

Adema de cua MoviSt todas la que só ofrecer regala e

LA ULTI LLEGA

Que tu r límites ta regalo. Y en tu mar

Si lo que b

Oficin@ 'GPRS' partir de Tiendas adrid y lmente, spaEa.

mite el tranet de un el que ta de MCIA rmite mision bps, s del

Star 299 del 0,5 back eta que IM vo de ar es

as y e s



C/ José Zorrilla, 73
Segovia
Tel.: 921 413 015

Muerte y Vida, 11
Segovia
Tel.: 921 440 500

Pza. San Facundo, 1
Segovia
Tel.: 921 466 300

Ven y te asesoraremos personalmente en:

ADEMÁS HASTA UN 30% DE DESCUENTO EN TU FACTURA**

* PROMOCIÓN VÁLIDA HASTA 07/01/05 PARA CLIENTES CON PORTABILIDAD DE NÚMERO MÓVIL, A EXCEPCIÓN DE MOVISTAR PLUS DATOS.
** DESCUENTO DEL 30% DURANTE SEIS MESES APLICABLE A CLIENTES CON UNA FACTURA SUPERIOR A 30 EUROS EN LOS ÚLTIMOS 3 MESES (DESCUENTO MÁXIMO DE 120 EUROS/MES LÍNEA). DESCUENTO DE 15% DURANTE 3 MESES APLICABLE AL RESTO DE CLIENTES PARTICULARES (DESCUENTO MÁXIMO DE 20 EUROS POR LÍNEA/MES). I-MODE Y EL LOGO DE I-MODE SON MARCAS REGISTRADAS DE NTT DOCOMO, INC. EN JAPÓN Y OTROS PAÍSES.

■ SUCESOS

Una mujer recibe un golpe en la cabeza cuando paseaba por el Hospital General

P. B. Segovia

Un mujer sufrió un golpe en la cabeza cuando caminaba por una zona de paso exterior entre distintos edificios del Hospital General, y como consecuencia de las heridas producidas por el impacto tuvo que ser atendida en el Servicio de Urgencias.

La dirección del Complejo Hospitalario ha asegurado que esperan la presentación de un escrito, reclamación o queja de la mujer herida para abordar un investigación, ya que de momento desconocen cómo se produjo el incidente, la causa y si los hechos pueden estar o no relacionados con las obras de reforma del hospital. Según han explicado varias personas a esta redacción la mujer, familiar de una trabajadora del centro de Atención Especializada, recibió en su cabeza el impacto de un tablón en una zona de paso hacia la cafetería de personal, en torno a las cinco de la tarde del lunes.



El gerente del hospital muestra las nuevas dependencias del servicio de cocina que se abrirán a comienzos de 2005

KAMARERO

■ SANIDAD EL SUELO DEL EDIFICIO DE HOSPITALIZACIÓN, INAUGURADO EN 2003, DEBE SER SUSTITUIDO

El Hospital General ha invertido 2,8 millones en equipamientos

Cinco servicios serán trasladados a comienzos de año hasta su nueva ubicación

P. BRAVO Segovia

La Gerencia de Atención Especializada ha invertido este año 2.800.000 millones de euros en la renovación de equipamientos, tanto para la compra de mobiliario como de aparatos sanitarios, de distintos servicios del Hospital General.

Esta inversión es independiente a las cantidades asignadas directamente a la continuidad de las obras de reforma que se están ejecutando en el edificio con treinta años de actividad.

"Estamos cambiando prácticamente todo, salvo algunos equipos que están bien y han sido adquiridos hace poco", ha comentado el gerente del hospital, Francisco Soriano, quien ha asegurado que los efectos más palpables de esta renovación se verán en las unidades y servicios que en los próximos meses pasarán a ocupar su nueva ubicación.

A lo largo del primer trimestre de 2005 serán trasladados el servicio de cocina, así como las unidades de Rehabilitación, Pediatría, Hematología y Urgencias, este último con un laboratorio propio y una nueva sala de radiología. Después, y sin fecha prevista, cambiarán de ubicación Obstetricia y Ginecología, para continuar progresivamente con la biblioteca, los dormitorios de los facultativos o la cafetería de personal.

La Unidad de Psiquiatría continuará de momento y sin prisas en el Hospital Policlínico, a pesar

de que se había anunciado su cambio para este mismo año.

Francisco Soriano ha destacado que el cambio a las dependencias reformadas ofrecerá mayor confort y amplitud de espacios, pero sobre todo ha hecho hincapié en que han sido diseñadas por los propios trabajadores, ya que los jefes de servicio han marcado las pautas de la actuación a la que luego se ha dado forma y viabilidad técnica.

Así de acuerdo a las indicaciones de Soriano, los trabajadores de cocina se encontrarán a comienzos de año con el doble de espacio que tienen ahora para realizar una actividad que, con la incorporación de nueva maquinaria, tanto de preparación de los alimentos, como de colocación en bandejas y de limpieza, también se modificará. Urgencias dispondrá de 1.000 metros cuadrados más que ahora y estará comunicado con el área quirúrgica. El traslado de esta unidad es uno de los que más preocupa al gerente, ya que hay su actividad es constante e imprevisible. Francisco Soriano ha asegurado que todas las 'mudanzas' se harán de forma escalonada y dando prioridad a la actividad asistencial.

Las obras llegarán pronto al edificio redondo, que ha caracterizado a la que en su día fue la residencia Licinio de la Fuente. La intervención próxima a la única zona de paso de los usuarios de las consultas y del área de hospitalización, obligará a reducir y a



Las zonas de paso de los peatones serán delimitadas

KAMARERO

canalizar el acceso exterior de los peatones con pasillos y vías que serán señalizadas.

REPARACIONES

Pero además de las nuevas obras, la empresa Necso deberá asumir ya la reparación de actuaciones recientemente concluidas, como la sustitución del suelo del edificio de hospitalización que se ha le-

vantado en varias zonas de la primera planta, originando bolsas que han creado inseguridad en los movimientos de los trabajadores. En la zona quirúrgica así como en la Unidad de Cuidados Intensivos estos desperfectos fueron detectados poco después de iniciar su actividad en el edificio de nueva construcción, inaugurado en verano de 2003.

San Francisco 921412090
C0269 Palazuelos de Eresma. Sólo Aquí
chalet parecido 253 m2 en 3 alturas. 4 dormitorios, amplio salón, cocina amueblada, aseo, 2 baños, trastero y amplísimos jardines. TE GUSTARÁ
Inmobiliaria

Ayuntamiento de CABALLAR (SEGOVIA)
EDICTO
Se pone en conocimiento de todos los interesados que por parte de la Compañía Mercantil Gres el Acueducto, S.A., y Sociedad Anónima Minero Catalana Aragonesa, se ha solicitado licencia municipal para realizar los trabajos de investigación del permiso de Investigación Acueducto III, nº 1198, en el municipio de Caballar (Segovia), los trabajos consisten en la realización de sondeos mecánicos con recuperación de muestras testigo del subsuelo con una profundidad de 50 metros.
Lo que se hace público a los efectos de que los que pudieran resultar afectados por la mencionada actividad, puedan formular las observaciones que estimen procedentes, durante un plazo de 20 días, a contar desde la inserción del presente anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia.
La presente publicación e información pública se realiza en virtud de lo dispuesto en el artículo 99.1 d) de la Ley 5/1999, de 8 de abril de Urbanismo de Castilla y León, aprobado por Decreto 22/2004, de 29 de enero, con el fin de tramitar la autorización de uso y emplazamiento en suelo rústico de la Comisión Territorial de Urbanismo de Segovia.
Caballar, a 24 de noviembre de 2004
EL ALCALDE
Fdo., Fernando Martín Herrero

EDUCACIÓN SERÁN ACTUACIONES DE CREACIÓN Y AMPLIACIÓN DE CENTROS EN LA PROVINCIA

La Junta invertirá 13,5 millones en 2005 en obras en colegios

Educación está elaborando un informe sobre las necesidades educativas

JUANA HITA
Segovia

La Consejería de Educación de la Junta de Castilla y León tiene previsto destinar el próximo año una partida de unos 13,5 millones de euros a obras de ampliación y creación de colegios en la provincia de Segovia. Así lo anunció ayer en rueda de prensa el delegado territorial de la Junta, Luciano Municio, tras mantener una reunión de trabajo con el director provincial de Educación, Antonio Rodríguez Belloso.

Entre las actuaciones que se llevarán a cabo el año que viene, Municio destacó la construcción de los nuevos colegios de Sepúlveda y San Cristóbal de Segovia, y la ampliación del centro actual de esa última localidad con la creación de una instalación deportiva.

Municio hizo balance también de las obras acometidas en el presente ejercicio. En cuanto a las grandes obras, en 2004 se han invertido en Segovia 2.173.740 euros en centros de Infantil, Primaria y Secundaria, destacando, entre otras, la ampliación de espacios complementarios en el instituto de Ayllón (301.452,26 euros), construcción de un gimnasio en el centro de Cantalejo (614.189,62 euros), y construcción de una nueva unidad en el colegio de Juarros de Voltoya (149.070,73 euros).

En cuanto a la ejecución del presupuesto previsto, el delegado territorial anunció que a 12 de no-



Luciano Municio (derecha) y Rodríguez Belloso (centro) durante la rueda de prensa

F. PENALOSA

viembre se ha acometido más del 80 por ciento del mismo (1.775.491 euros), añadiendo que "las obras siguen su curso y para finales de este mes (ayer) estaremos al 90 por ciento".

También se han realizado obras menores, por un importe de 372.000 euros, entre las que sobresalen las del instituto de La Al-

buera, en el que se ha trasladado el transformador de alta tensión, y la adecuación de nuevos espacios en el Giner de los Ríos, con la creación de un nuevo ciclo formativo.

Por otro lado, el director provincial de Educación explicó que la administración está a la espera de recibir de todos los centros educativos de la provincia una infor-

me sobre las necesidades de cada uno, a través del cual se establecerán las soluciones. En este sentido, Municio manifestó que, en lo que se refiere a los colegios de la capital, está prevista una reunión con el alcalde de Segovia para consensuar una intervención conjunta de ambas administraciones.

CULTURA

El corto "Concierto para violín", en el Festival de Tampere de Finlandia

EL ADELANTADO
Segovia

El cortometraje que a principios de verano rodó en Segovia el periodista Miguel Velasco "Concierto para violín", con producción técnica de Estudios de Antonio, participará próximamente en el 34 International Short Film Festival de Tampere (Finlandia), que se celebrará en marzo de 2005.

Ya ha sido remitida, según establece el reglamento del festival, la correspondiente documentación y una copia del cortometraje, apoyado por el Ayuntamiento de Segovia, la Diputación Provincial y Caja Segovia.

"Concierto para violín op. 33" participa también en el Festival Internacional de Cortometrajes de Santiago de Chile, que tendrá lugar a finales del mes de diciembre y al que concurren más de 30 países.

CULTURA



JUAN MARTÍN

Jaime Carreras recibió el Premio Nicomedes García

El Conservatorio Profesional de Música de Segovia acogió el lunes la entrega del Premio Nicomedes García 2004 al joven Jaime Carreras

Álamo. Además de la entrega del galardón, el acto concluyó con una actuación del ganador que ofreció un concierto.

TURISMO

Juan Vicente Herrera preside hoy en Valladolid la entrega de los Premios Cándido

EL ADELANTADO
Segovia

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, preside hoy, en un acto que se desarrollará en la sala Fray Pío del Monasterio del Prado, en Valladolid, a partir de la una de la tarde, la entrega de los Premios Cándido Mesonero Mayor de Castilla, en su primera edición.

Herrera entregará los premios en las tres categorías que tiene el galardón, convocado por la Fundación Cándido de Segovia. El premio al compromiso y la labor social ha recaído en el padre Ángel García, fundador de Mensajeros de la Paz; el galardón a la innovación gastronómica ha sido para el cocinero alicantino Enrique Dacosta; y el premio a la promoción de Castilla y León se ha concedido al Camino de Santiago.

Cada uno de los galardones tiene una dotación económica de 6.000 euros, que se acompaña con una pieza de la Real Fábrica de Cristales de La Granja.

CULTURA

El INEM quiere que la Junta cree escuelas-taller en las Ciudades Patrimonio

EL ADELANTADO
Segovia

El INEM quiere que la creación de escuelas-taller dedicadas a la restauración del patrimonio en las localidades del Grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad corra a cargo de las comunidades autónomas. Así se desprende del encuentro celebrado ayer en Madrid por el presidente del grupo y alcalde de Ávila, Miguel Ángel García Nieto, con el subdirector general de Empleo, Felipe Gismara, una reunión a la que también asistió el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes.

Según informó Efe, el motivo de la reunión era el de recibir respuesta al convenio firmado por el grupo con el anterior ministro de Trabajo, Eduardo Zaplana, el pasado mes de febrero. De acuerdo con la información facilitada por el Ayuntamiento de Ávila, según el subdirector general de Empleo "resulta difícil para el actual Gobierno crear una escuela en cada una de las ciudades", por lo que propuso derivar el asunto a las comunidades.

■ **SOCIEDAD** LA SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO ORGANIZA UNA JORNADA SOBRE EL PROYECTO DE REGLAMENTO DE EXTRANJERÍA

Entre 2.500 y 5.000 inmigrantes podrán regular su situación

Instituciones y cuerpos de seguridad buscan reforzar y coordinar sus actuaciones contra el fraude y la explotación de trabajadores de origen extranjero

EL ADELANTADO
Segovia

La Subdelegación del Gobierno estima que entre 2.500 y 5.000 inmigrantes que residen en Segovia podrán acogerse al proceso de normalización que contempla el proyecto de Reglamento de Extranjería, siempre que cumplan los requisitos exigidos en la nueva normativa.

De esta forma, el futuro reglamento podría tener una importante repercusión en la provincia de Segovia donde residen 6.795 inmigrantes, a fecha de 31 de octubre de 2004. Destaca en gran número de súbditos búlgaros, con 2.285 residentes, seguido de los 1.204 marroquíes, los 632 colombianos y los 551 polacos con residencia fija en Segovia.

El mayor número de los inmigrantes residentes en la provincial proceden de países extracomunitarios 6.071; de los cuales un 61 por ciento son hombres y un 39 por ciento son mujeres. En el ca-

so de los residentes comunitarios (724) el porcentaje es a la inversa, ya que es mayor el número de mujeres, 59 por ciento, que el de hombres, un 41 por ciento.

En la distinción por franjas de edades el grupo de los 19 años a los 65 es el que mayores porcentajes tiene tanto en extracomunitarios, un 80 por ciento, como en el de comunitarios 77 por ciento. Durante el pasado mes de octubre la Subdelegación de Gobierno han recibido 119 solicitudes de autorización de residencia temporal y de trabajo, 47 primeras renovaciones y 83 segundas solicitudes de renovación.

Todos estos datos fueron presentados y valorados en la jornada monográfica que se ha celebrado el pasado lunes en la Subdelegación del Gobierno para analizar el proyecto de reglamento de la Ley de Extranjería y sus repercusiones inmediatas en Segovia.

El encuentro fue presidido por el subdelegado del Gobierno, Juan

Luis Gordo y contó con la presencia de destacados miembros del Cuerpo Nacional de Policía, la Guardia Civil y la Policía Local, así como de la Inspección de Trabajo y representantes del ámbito local.

Los representantes de la Inspección de trabajo resaltaron la realización de un trabajo conjunto y coordinado para reforzar las actuaciones contra el fraude y la explotación de los inmigrantes. La Inspección de Trabajo centra su labor en los trabajadores extranjeros por cuenta propia y los empresarios con trabajadores ilegales.

Hay que destacar que el nuevo reglamento recoge toda una serie de medidas hacia la consecución de su principal objetivo: hacer aflorar la economía sumergida y la lucha contra la inmigración ilegal. Para dar respuesta a la situación de los inmigrantes que están en situación irregular, se abrirá, un proceso de normaliza-

ción por tiempo limitado de seis meses, a partir de la entrada en vigor del Reglamento.

Para acogerse a esta medida, los beneficiarios deberán acreditar su residencia en España durante un mínimo de seis meses, presentando el certificado de empadronamiento, salvo excepciones en el sector agrario, hostelería, construcción y servicio domésticos; disponer de pasaporte y certificado de antecedentes penales, y que el empleador presente la solicitud para contratarle por un periodo de seis meses.

Durante el transcurso de la reunión se analizaron varias experiencias entre las que destaca la llevada a cabo en el ámbito local por el Ayuntamiento de San Ildefonso-La Granja, y se puso de manifiesto la importante labor que realizan las entidades locales, ya que el empadronamiento de los inmigrantes juega un papel fundamental en el proceso de normalización que se desarrollará con

DATOS PROVINCIALES

En la provincia de Segovia residen 6.795 inmigrantes a fecha de 31 de octubre

PLAZO LIMITADO

El proceso de normalización durará tres meses, tras la entrada en vigor del Reglamento

la aprobación del reglamento, por tanto son los ayuntamientos quienes más participación y competencias tienen en este aspecto.

El proyecto llevado a cabo en el municipio tiene como objetivo principal la integración de los inmigrantes y atajar los dos principales problemas que se han detectado en esta materia: el idioma y la cultura. Junto a la solicitud de empadronamiento se solicita a los servicios municipales de Urbanismo un informe acerca de la habitabilidad de las viviendas y el número máximo de personas que pueden alojar, evitando el fraude de empadronamientos masivos en una única vivienda. Los datos que arrojan las fichas de empadronamiento permite a las restantes concejalías encauzar sus políticas de inmigración hacia las necesidades concretas del municipio.

TRIBUNA

LAURA VILLA

Como antes

DICEN QUE EL OTOÑO es una estación nostálgica. Y no sé si será por esto o por la fotografía que ahora tengo entre mis manos, pero hoy me encuentro pensando en el pasado, en los tiempos de la niñez, en todo lo que ha cambiado la vida en unas cuantas décadas.

Les decía que tengo entre mis manos una fotografía. La tomé una mañana soleada de este precioso otoño segoviano. Bajaba yo hacia la alameda para fotografiar los ocre de los árboles, cuando al pasar por la casa de Lolete, me lo encontró a él mismo, bajo la parra, haciendo astillas. Me detuve a observarle pues hacía tiempo que no veía una escena así. Lolete iba poniendo los troncos sobre una gran basa de madera y con su afiliada hacha iba haciendo leña. Poco a poco, sin prisa pero sin pausa, caían las astillas sobre el cesto de al lado. Unas astillas, que como Lolete me dijo, le ayudarían a prender el fuego de la estufa antes de poner el carbón. Lolete no puso ningún inconveniente a que le tomara una fotografía y posó con una elegancia natural que ¡ojalá! Ustedes pudieran comprobar. (Yo por mi parte envié

al periódico la foto por si se pudiera sacar). Pero si no pudieran verla, estoy segura de que muchos de ustedes recordarán escenas como esta o, quizá, aún algunos sigan realizándolas.

Era muy habitual en los otoños de hace unos, bastantes años salir al patio cuando el tiempo acompañaba, remangarse y ponerse a hacer tandas de leña. Una faena, que como tantas otras ha desaparecido del ámbito de nuestros hogares. Ya pocas casas tienen patio para semejante menester. Y casi ninguna necesita astillas pues no hay estufas que prender.

Recuerdo muchas faenas domésticas devoradas por el tiempo. Me acuerdo de los días en que en las casas se aireaban los colchones de lana. Como había que descoserlos primero, vear la lana con fuerza y después volverla a poner dentro de las fundas. También recuerdo cómo por esta época, un poco antes, las cocinas se llenaban de perlas y latas para hacer y conservar la carne de membrillo que sería para muchas meriendas del resto del año.

Había infinidad de labores que llenaban la vida de las casas de hace años, bastante años, y que hoy solo son recuerdos. Sí,



Lolete posa con una gran elegancia mientras hace astillas bajo la parra

L.V.

ya sé, eran otros tiempos, otra forma de vivir, pero la pregunta que me ronda es ¿por qué hemos sustituido el tiempo que dedicábamos a aquellas labores?. ¿A qué destinamos ahora los momentos que antes nos ocupaban hacer leña o vear la lana?. Antes había muy pocas comodidades, había que trabajar mucho

más que ahora en las casas y, sin embargo, había tiempo para todo, los días y los años eran muy largos y pasaban muy lentamente. En cambio hoy en día, a pesar de tantas comodidades, parece que no tuviéramos tiempo para nada, que hay que ir a prisa a todos los sitios.

Ya les decía que me sentía

con la nostalgia propia del otoño, y que añoro ese ritmo pausado de la vida de antes. Por eso me voy a tomar mi tiempo para responder a las preguntas que lanzaba un poco más arriba, serán motivo de posteriores colaboraciones. Voy a reflexionar sobre ellas, poco a poco, sin prisas, como hace unos años.

■ **TURÉGANO** LA EXPOSICIÓN DE MAQUINARIA SE TRASLADARÁ JUNTO A LA CARRETERA DE TORREIGLESIAS

El Mercado Medieval, novedad de la Feria de San Andrés

La tradicional fiesta del patrón se celebrará a lo largo del fin de semana

F. D.
Turégano

Un mercado medieval constituye la principal novedad de la Feria de San Andrés de Turégano de este año, que tendrá lugar del 4 al 6 de diciembre. La nueva cita incorpora así algunas modificaciones, como el traslado de la exposición de maquinaria agrícola y de turismo a la zona sur del casco urbano, al lado del silo de Agricultura, junto a la carretera de Torreiglesias.

En total, el Ayuntamiento destinará cerca de 6.000 euros a esta feria, cuyos orígenes se remontan al comercio de ganado que reunía a miles de personas de toda la provincia.

Ahora "nuestra intención es consolidar la feria medieval como otro de los atractivos, dadas las especiales características del municipio", aseguró el alcalde, Jesús Bravo Solana (PSOE), quien destacó que "el turismo es un activo que tenemos aún por explotar y dado que las operaciones comerciales de maquinaria agrícola

la van evolucionando como lo va haciendo la feria en sí", añadió.

La feria arrancará a las doce del mediodía del sábado 4 y se prolongará hasta el lunes. En función de la presencia de público y de puestos de venta, el Ayuntamiento desviará el tráfico de la travesía por las calles exteriores, al igual que ocurre en las fiestas patronales.

En la exposición de maquinaria agrícola se han inscrito las empresas Proszan, Maquinaria Gonzalvo, Talleres Barrio, Talleres Lázaro, Remolques Santamaría y Agroceclio. Además, el pabellón contará con puestos de venta de quesos, conservas artesanas, barquillos, productos de forja, plata y cristal, bisutería o productos textiles. Igualmente, en la calle se instalarán puestos de churros, frutos secos, gorros, caramelos, calzados, ropa infantil y distintas barracas típicas de la Feria Medieval que en esta ocasión contarán con el marco único que ofrece la plaza porticada con el castillo al fondo.



Imagen de la feria de San Andrés celebrada el año pasado

BREVES

CARBONERO EL MAYOR

El Hogar de Mayores cumple su 26 aniversario

El Hogar de Personas Mayores de Carbonero el Mayor, dependiente de la Gerencia Territorial de Servicios Sociales de Segovia, celebró ayer su 26 aniversario y para ello organizó una comida de hermandad de los socios, que se reunieron en torno a un vino español y en otros actos lúdicos como la celebración de un baile en el centro.

NAVARES DE LAS CUEVAS

La Junta inicia la concentración parcelaria

El Instituto Tecnológico Agrario ha anunciado la contratación del concurso para las obras de concentración parcelaria de Navares de las Cuevas con un presupuesto de licitación de 584.924,43 euros, del que el 70% lo sufragará el Feoga. Una vez adjudicado, el plazo máximo de ejecución será de diez meses.

TRIBUNA

FELIPE MOLINERO RODRÍGUEZ (*)

LA FUNDACIÓN DE SANTA MARÍA sucede en 1392, como consecuencia de la aparición de la Virgen de la Soterraña al pastor Pedro Amador. La reina Catalina de Lancaster, esposa de Enrique III hará que se edifique un templo, se haga la Puebla y en 1395 se le dé el título de Villa. La misma reina decide el 7 de febrero de 1399 se encarguen del culto y hagan un monasterio a los dominicos, a quienes dona las iglesias de Santa María y Santa Ana. La Orden de Predicadores construirá el templo con su ampliación del siglo XV, el monasterio con todas sus dependencias (claustro, sala capitular, refectorio, noviciado,...). Aquí estarán los religiosos hasta 1836 con la desamortización. Desde esa fecha a 1904 algunos dominicos permanecen como encargados de algunas parroquias de los pueblos vecinos.

En este monasterio tenían un centro de enseñanza, dedicado a la Teología de los futuros religiosos. Tenían dos lectores, un maestro de estudiantes, un lector de Filosofía, un predicador y un regente. El noviciado, anexo al convento, tuvo numerosos aspirantes, y destacaba una famosa biblioteca. En numerosos capiteles del claustro se ve a los dominicos construyendo, predicando, enseñando,...

De este monasterio o en él ha habido hombres ilustres. Así,

Los dominicos en Santa María (II)



Dominicos en un capitel del claustro de la iglesia de Santa María

EL ADELANTADO

Fray Juan de Berrio, natural de esta villa, que llegó a ser Pro-

vincial de España y Consultor del Tribunal Supremo de la In-

quisición. Donó las verjas que rodean la "cueva" de la Sote-

rraña. Fray Bernardo de Nieva, un humanista autor del "Svmario Manval de Informacion de la Christiana consciencia" (1556), que era una guía espiritual. Fray Antonio Miguel de Yurami, predicador del Santo Oficio, regente de estudios del convento y otros cargos, escribió un manuscrito titulado "Historia de la fundación de la villa de Santa María la Real de Nieva y su Virgen", y de una novena a la Soterraña.

FILIPINAS

Según el historiador dominico Manuel González Pola de este convento salieron tres frailes naturales de la villa hacia las misiones de Filipinas, más diez hijos del convento y otros dos que parten de él hacia América y luego Filipinas. En total, quince religiosos.

San Vicente Ferrer llegó a predicar en la villa en 1402, cuando los dominicos hacía tres años que han venido y están construyendo aún el monasterio.

El monasterio, por lo espacioso, sirvió para celebrar en él Cortes en 1473 con Enrique III, y también se celebró el capítulo general de los dominicos en 1603, en el que sería elegido provincial fray Pedro de Contreras, como consta en una inscripción en una columna del claustro.

(*) Cronista Oficial de la villa.

■ **YANGUAS DE ERESMA** EL ALCALDE HA AFIRMADO QUE LA LOCALIDAD SE SIENTE "DISCRIMINADA"

El municipio queda fuera de la comisión de El Quijote

Cultura ha informado que "el pleno de la conmemoración ya está constituido"

ÁLVARO PINELA
Yanguas de Eresma

El Ministerio de Cultura, por medio del subdirector general de Acción y Promoción Cultural, ha enviado recientemente una notificación al Ayuntamiento de Yanguas de Eresma, dando contestación a la petición realizada por el Consistorio el pasado día 6 de octubre por la que solicitaba a través del subdelegado del Gobierno en Segovia, Juan Luis Gordo, la incorporación del Ayuntamiento de Yanguas como miembro de la comisión para la conmemoración del IV Centenario de la publicación de la obra literaria *El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de La Mancha*, del autor Miguel de Cervantes, que se celebrará el próximo año 2005.

Desde el Ministerio se justifica y lamenta la denegación de la solicitud, señalando que "el pleno ya está constituido y no existe la posibilidad de aceptar nuevos miembros". A la vez, se recalca "la importancia de muchos ayuntamientos relacionados de alguna manera con la obra que han solicitado formar parte de la comisión, que ha sido imposible incluirlos a todos".

Una vez que se ha tenido conocimiento de el comunicado oficial, desde el Consistorio de la localidad, han manifestado "sentirse un tanto discriminados, al no haberse tenido en cuenta a los vecinos de este municipio", explicó

CRONOLOGÍA

6 OCTUBRE DE 2004

El Ayuntamiento a través de la subdelegación de Gobierno de Segovia solicita la inclusión en la comisión de la IV conmemoración de El Quijote.

22 NOVIEMBRE DE 2004

El Ministerio de Cultura comunica al Ayuntamiento de Yanguas de Eresma la no inclusión en la comisión.

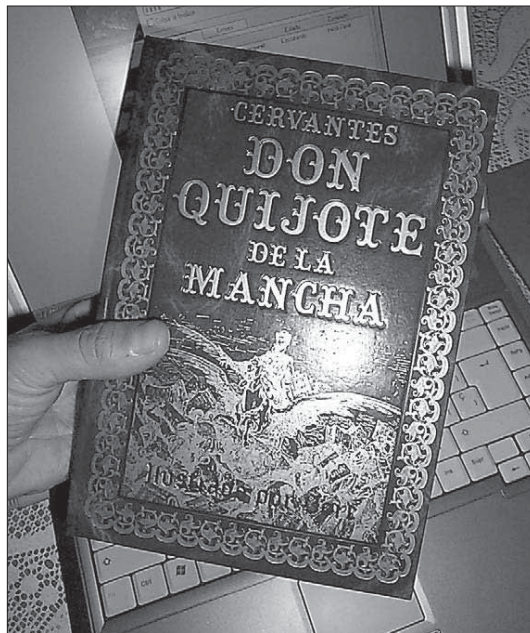
AÑO 2005

El Consistorio estudia las actividades a realizar durante el año de la conmemoración de la obra de Miguel de Cervantes.

el alcalde, Bernabé Luis Manso.

Por su parte, desde el Ayuntamiento, "estamos estudiando las actuaciones a desarrollar durante el próximo año 2005, encaminadas a fomentar la lectura", explicó Luis Manso, sumándose de esta manera al conjunto de actividades que realizará la Diputación provincial, con motivo de la conmemoración de la novela escrita en el año 1605.

Recientemente el pleno provincial acordó destinar una partida de 37.000 euros para la organización de diversas actividades en toda la geografía provincial, unas ayudas que también se podrán extender tanto al gobierno español como al gobierno de Castilla y León.



Portada de la célebre obra de Miguel de Cervantes

ÁLVARO PINELA

TEXTO

La doble hipótesis de los "yangueses"

El capítulo XV de El Quijote, en lo referido a la "tercera parte del ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha", resalta en su entradilla: "donde se cuenta la desgraciada aventura que se topó Don Quijote en topar con unos desalmados *yangueses*". En el interior del texto, habla de un bosque por donde había entrado la pastora Marcela, describiendo un prado lleno de fresca yerba, junto al cual corría un arroyo, (...) "aquel donde acertó a hallarse don Quijote era muy a propósito de los *yangueses*", menciona entre otros detalles. A lo largo del tiempo, tanto la descripción de los parajes, como la nominación del gentilicio lo-

cal, han hecho refrendar su origen en el municipio, si bien la hipótesis y mención de los *yangueses*, también se maneja en referencia a otro municipio también llamado Yanguas, en tierras sorianas. Esa posibilidad también se ve reflejada en el libro, dedicado al pueblo de Yanguas de Eresma, escrito por A. Fuencisla San Félix Aguado, en el año 1988. Así lo explica en los datos sociológicos de la edición: "Yanguas ha sido y es un pueblecito de labradores, tranquilo y recoleto que nada tiene que ver con los *yangueses* que según Clemencín practicaban el oficio de arrieros y apalearon a Don Quijote", indica la autora.

BREVES

ENSEÑANZA

El Ayuntamiento concede 60 euros de beca

Desde el pasado día 15 de noviembre, el Ayuntamiento de Yanguas de Eresma ha abierto el plazo de solicitud de becas para los estudiantes empadronados en el municipio, que cursen estudios de enseñanza obligatoria. En concreto, la ayuda que se concede es de 60 euros, dirigida a la adquisición de libros y material escolar. En la petición de las mismas, se deberá presentar el justificante que acredite la realización del curso escolar. Desde hace unos años el colegio público está cerrado, los niños de la localidad acuden al CRA. Campos de Castilla.

VIVIENDA

El concurso de venta de parcelas queda desierto

El concurso público convocado por el Consistorio para la venta de tres parcelas destinadas a la construcción de viviendas de protección pública, "ha quedado desierto", según ha explicado el alcalde Luis Manso. La licitación de las mismas partía de un precio mínimo de 122.823 euros. Por otra parte, la localidad ha solicitado a la Consejería de Sanidad de la Junta de Castilla y León, la reforma y adaptación del consultorio médico, con carácter urgente. La memoria de actuación redactada por el ente local, alcanza los 14.908,32 euros, mientras que el importe solicitado es de 10.435 euros.

■ **ARMUÑA** ES LA ÚNICA INSTALACIÓN DEPORTIVA

El Ayuntamiento solicita la reforma del frontón, debido a su mal estado

A.P.
Armuña

El Ayuntamiento de Armuña, ha presentado en la Diputación provincial una memoria destinada "al arreglo y acondicionamiento del frontón" con el objetivo de que sea incluida en el Plan de ayudas a ayuntamientos y Entidades Locales Menores del 2004, destinada a financiar obras de construcción de pequeñas instalaciones deportivas en la provincia de Segovia.

El frontón es la única instalación deportiva que dispone el mu-

nicipio, y actualmente no reúne las condiciones adecuadas para su utilización. La principal intervención pasaría por reemplazar parte de la actual solera debido al mal estado en el que se encuentra, explica la página web Armuña.

Por otro lado, la ermita de la Virgen de Tormejón se verá consolidada en una primera fase, a través de las obras de restauración encomendadas a la empresa EDOPSA. La memoria redactada por el arquitecto Marco Antonio Garcés, supone una inversión de 27.049,72 euros.



Interior de la ermita de El Tormejón, que será restaurada

A.P.

■ **VALVERDE DEL MAJANO**

La iluminación exterior de la iglesia será inaugurada el día 4 de diciembre

A.P.
Valverde del Majano

El Ayuntamiento de Valverde del Majano inaugurará el próximo día 4 de diciembre la recién instalada iluminación de la iglesia de Nuestra Señora de la Asunción.

En concreto, se han instalado en el templo un total de 15 focos, situados en el perímetro exterior del templo, así como en la torre y en el campanario.

Los trabajos han corrido a cargo de la empresa Área 3 Visual y de Eugenio Fuentetaja.

■ CUÉLLAR LOS TRABAJOS HAN SIDO REALIZADOS EN LOS TALLERES A LO LARGO DE TODO EL AÑO

El Centro de Día abre su Rastrillo Solidario

Los fondos que se recauden irán destinados a la Fundación Comparte

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

El Centro de Día de Personas Mayores de Cuéllar mantendrá abierto hasta el viernes 3 de diciembre la sexta edición de su rastrillo solidario. En él se exponen y al tiempo se venden los trabajos realizados por los usuarios del centro a lo largo del año en los diferentes talleres que allí se desarrollan. Así pueden adquirirse labores, trabajos manuales, felicitaciones de Navidad, cuadros, jabón artesanal... Los fondos recaudados a través de este rastrillo se destinan cada año a una causa solidaria que en 2003 fue la construcción del nuevo centro-residencia de Apadefim en el municipio y que este año será un proyecto de la Fundación Comparte. Según señaló la directora del centro, Caridad García, estos fondos podrán destinarse bien al apadrinamiento de niños o al apoyo de alguno de los proyectos que la Fundación tenga en marcha.

La Fundación Comparte es una ONG que trabaja por mejorar las condiciones de vida de los niños en América Latina defendiendo sus derechos y dignidad. Comparte apoya proyectos en cinco países de América Latina: Honduras, Nicaragua, Ecuador, Chile y Argentina.

La inauguración del rastrillo estuvo acompañada por la proyección de un video sobre los niños en Argentina.

Esta sexta edición del rastrillo



El rastrillo permanecerá abierto al público hasta el viernes 3 de diciembre

GABRIEL GÓMEZ

forma parte de los actos organizados con motivo del décimo aniversario del edificio del Centro de Día en su ubicación de la calle Modesto Fraile de la villa.

Junto a una charla sobre el papel de los cuidadores que ofreció la médica del centro, Delia Cano, en la tarde del lunes la programación del aniversario incluye otros

actos como un video forum con la proyección de la película "El Hijo de la Novia" que se desarrolló en la tarde de ayer.

Ya en diciembre las actividades continuarán el sábado día 4 con la actuación del grupo coral del centro en la Iglesia de Lovingos dentro del tercer certamen de coros de la Comuni-

dad de Villa y Tierra. El viernes 10 de diciembre tendrá lugar un bingo especial aniversario a las 18.00 horas y el sábado 11 tendrá lugar el gran acto de celebración de este décimo aniversario con la actuación de la banda de música municipal de la villa y la degustación de la tarta aniversario.

■ CUÉLLAR EL PUESTO ESTÁ SUBVENCIONADO

El municipio contratará un monitor para deporte social

N.P.
Cuéllar

La concejalía de Deporte ha publicado las bases para la contratación de un monitor de deporte social para el curso 2004-2005. Este monitor estará subvencionado por la Diputación Provincial y la Junta de Castilla y León dentro de la campaña de Deporte Social puesta en marcha en aquellos municipios que cuentan ya con Escuelas Deportivas.

El programa pretende acercar las actividades deportivas a colectivos de inmigrantes, jóvenes amenazados por la exclusión social, personas discapacitadas, integración social de la mujer y la tercera edad. El programa tiene una duración aproximada de 6 meses y medio, aproximadamente desde el mes de diciembre al mes de mayo.

La contratación se realizará a tiempo parcial por obra o servicio determinado.

Los aspirantes a este puesto deberán aportar fotocopia del título de monitor deportivo de la Diputación Provincial de Segovia o cualquier otro relacionado con la actividad a desarrollar y curriculum personal con justificación documental de los méritos alegados.

Las solicitudes junto a la documentación necesaria se presentarán en el registro general del Ayuntamiento en horario de oficina hasta el viernes 3 de diciembre. Los méritos se valorarán: hasta cinco puntos la experiencia profesional a razón de 0,1 punto por mes trabajado con contrato en la especialidad a que se opta y hasta cinco puntos también la entrevista personal en la que se valorará la idoneidad para el puesto.

BREVES

DONACIONES

La Hermandad de Donantes realizará extracciones en la villa el 9 de diciembre

Continuando con su labor el equipo móvil de la Hermandad de Donantes de Sangre, perteneciente al Complejo Hospitalario de Segovia se desplazará hasta la villa el jueves 9 de diciembre. La visita será a las 17.30 horas y se prolongará hasta las 21.30 horas aproximadamente. Dentro de este horario se efectuará la extracción de sangre a los donantes de la villa y su comarca interesados, en las instalaciones del Centro de Salud de la villa, como viene siendo habitual.

QUEJAS

La adjunta al Procurador del Común regional visita hoy el municipio

La adjunta al Procurador del Común de Castilla y León, Teresa Cuna Boy, estará presente hoy en la villa para atender personalmente a las personas y colectivos de la zona interesadas en presentar sus quejas y reclamaciones contra las administraciones públicas. Atenderá a lo largo de la mañana como en años anteriores en el Centro de Día de Personas Mayores de la Gerencia Provincial de Servicios Sociales a todas aquellas personas que hayan solicitado cita previa para ser recibidas.

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

◆ **F. Redondo**
(Avda. Camilo José Cela hasta el 5 de diciembre)

EXPOSICIONES

◆ **Salones parroquiales.** "Cruz Roja a través del objetivo" Hasta el 5 de diciembre de 16.30 a 19.30 horas.
◆ **Cronista Herrera** Exposición de Artesanía de Apadefim. Hasta el 5 de diciembre. De lunes a domingo de 19.00 a 21.00 horas.

CONVOCATORIAS

Miércoles 1 de diciembre

Visita de la adjunta del procurador del común regional para recoger quejas de los vecinos de la comarca en el Centro de Día de Personas Mayores. Cita previa en el teléfono 987270095.

Sábado 4 de diciembre

VIII Encuentros con la Música de Fuentesauco de Fuentidueña. A las 19.30 horas en el salón multiusos actuación del grupo punk-rock "Quien siembra vientos...". Entrada 2 euros.

Sábado 4 de diciembre "Diviértete con un Euro"

Proyección de la película "Shrek II" para niños de 3 a 12 años. Casa Joven 16.30 horas

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín:

Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco:

Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa Mª de la Cuesta, Abside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELEFÓNOS DE INTERÉS

Policía Local: 921 141685 /140002

Guardia Civil: 921 143420

Bomberos: 921 14 02 74

Juzgado: 921 14 0004

Ayuntamiento: 921 140014

Oficina de Turismo: 921 1422 03

Punto de Información Turística en el Castillo: 921 142597

Centro Encierros: 921 142540

Estación de Autobuses: 921 141513

Centro de Salud: 921 142245

■ **POLÍTICA** LA DECISIÓN NO AFECTA A LOS ACUERDOS TOMADOS POR EL PARTIDO SOCIALISTA Y EL GOBIERNO REGIONAL HASTA AHORA

El PSCL rompe "toda relación institucional" con la Junta

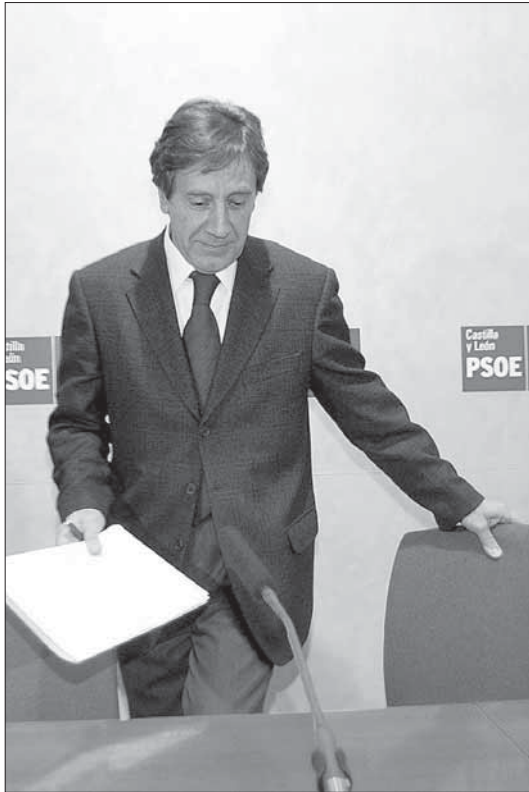
Villalba exige a Herrera que pida perdón por acusar de corrupción a su partido

EFE
Valladolid

El PSOE de Castilla y León anunció ayer la "ruptura de toda relación institucional" con el Gobierno autonómico, que implicará su rechazo a "cualquier" intento de reformas estatutarias, reglamentarias o constitucionales y que tiene su origen en la moción de censura del Ayuntamiento de León. Así lo expresó ayer en rueda de prensa el secretario general de los socialistas de Castilla y León, Ángel Villalba, quien indicó que su postura se mantendrá hasta que el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, "pida disculpas públicamente" por verter acusaciones de corrupción política contra el PSCL durante el pasado Congreso Regional del PP, celebrado en Salamanca.

Puntualizó, sin embargo, que los acuerdos alcanzados hasta ahora, como el último sobre la Ley de Cajas de la Comunidad, permanecerán vigentes y no se verán afectados por esta situación que, según Villalba, pone fin "al PSCL que dio el visto bueno a 27 leyes en dos años" en las Cortes regionales. "Es inútil que (Herrera) nos proponga hablar de reformas del Estatuto, es inútil que nos proponga hablar de reformas constitucionales, es inútil que nos proponga hablar de reformas del Reglamento, no queremos saber nada de usted hasta que pida perdón públicamente", puntualizó el líder socialista, quien subrayó que lo dicho "no necesita traducción".

Villalba explicó que el día antes del inicio del Congreso del PP llamó por teléfono a Juan Vicente Herrera para "desearle un feliz congreso" y para "felicitarle" posteriormente por su reelección, pero que al día siguiente, el presi-



Villalba se dispone a informar de la decisión de su partido

dente de la Junta respondió con la "vinculación del PSCL a comportamientos corruptos" y eso "para mí es un insulto grave", aunque para él no sea insultar, indicó.

"EL MÁS ACTIVO DEL PACTO DE LEÓN"

Como primer ejemplo de esta rup-

tura, señaló que ayer mismo había cancelado una comida que tenía prevista con un consejero del Ejecutivo autonómico y que, en el futuro, "en las Cortes va a haber un tono muy diferente en el debate parlamentario", anunció Villalba, quien situó a Herrera como "el personaje más activo" del pacto

en León, que rompe "con todas las condiciones" del Pacto Antitransfuguismo. Acusó a Herrera de "dejar en evidencia" a la Comunidad y a la provincia de León y de colocarlas "en el primer plano del debate de las malas formas y de la grosería permanente".

Además, el PSCL informó de que en la última reunión de la Comisión Ejecutiva de la Federación Regional de Municipios y Provincias, celebrada el lunes en Palencia, el presidente de este organismo, Francisco Vázquez (PP), se negó a que se debatiera y votara una resolución socialista que proponía "rechazar la moción de censura presentada en el Ayuntamiento de León".

El secretario regional de Política Municipal del PSCL, Francisco Ramos, indicó que diez de los 19 comisionados que estuvieron presentes en la reunión (nueve del PP, nueve del PSOE y uno de IU) expresaron su apoyo a la resolución propuesta por los socialistas y que los representantes del PP "no mostraron su oposición", sino que consideraron que no era el lugar adecuado para este debate. Ramos reclamó la dimisión del presidente de la FRMP "por falta de independencia en el ejercicio de su función, por falta de actitud institucional, por falta de actividad en la defensa de los intereses de las administraciones locales y, en este caso, por falta de comportamiento democrático".

La propuesta presentada por los socialistas ante la FRMP incluía también la petición de que Herrera ordenara a los concejales de su partido en el Ayuntamiento de León la retirada de la moción suscrita "con dos concejales transfugas", los ex ediles de la UPL José María Rodríguez de Francisco y Covadonga Soto.

REACCIONES

Exabrupto y pataleta

Desde la Junta y el Partido Popular ya se produjeron ayer diversas reacciones. Así, la vicepresidenta primera del Ejecutivo regional, M^a Jesús Ruiz, achacó el "exabrupto" del PSCL de romper las relaciones institucionales con el Gobierno autonómico a "la fiebre que corresponde a un asunto puntual" como es la moción de censura que el PP ha presentado en el Ayuntamiento de León. Ruiz sostuvo que si hay proyectos que sufren "paralización por la oposición" también deberá responsabilizarse de ello ante los ciudadanos. La portavoz del Ejecutivo expresó su confianza en que el anuncio de la ruptura de las relaciones con la Junta no llegue a mayores y sea una cuestión puntual.

Por su parte, el secretario general del PP de Castilla y León, Alfonso Fernández Mañueco, afirmó que la decisión de romper toda relación institucional con la Junta anunciada por Villalba es para el PP "una pataleta" más propia "de un niño pequeño que del líder de la oposición". Consideró Mañueco que esta decisión "va a ser el calentón de un día" que no tendrá reflejo práctico y adelantó que no se dirigirán de momento a los socialistas para pulsar sus intenciones, sino que esperarán acontecimientos. Por último, el vicepresidente segundo de la Junta de Castilla y León, Tomás Villanueva, reclamó al PSOE que cambie su "postura bastante agresiva" por otra más "dialogante" con el Gobierno regional.

AYUNTAMIENTO DE LEÓN

El portavoz del PP percibe visos de realidad en las acusaciones de José M^a de Francisco

El portavoz del Partido Popular en el Ayuntamiento de León, Francisco Saurina, desveló que "determinadas cosas" que el edil no adscrito José María Rodríguez de Francisco ha comentado, y que no han salido en la prensa, sobre el supuesto "retiro dorado" que se le ofreció, "acreditan que todo esto tiene ciertos visos de realidad". Saurina se refirió ayer en León al supuesto empleo que según Rodríguez de Francisco se le ofreció a cambio de renunciar a su acta de concejal, acusaciones que el alcalde, Francisco Fernández (PSOE), desmintió el lunes diciendo que fue el edil no ad-

scrito el que le pidió ayuda. "Nosotros entendemos que determinadas cosas que él —Rodríguez de Francisco— puede comentar y que, a lo mejor no han trascendido a los medios, acreditan que todo esto tiene ciertos visos de realidad". Sobre si Rodríguez de Francisco le ha mostrado las pruebas que según éste último tiene para demostrar que se le ofreció un retiro dorado de la política local, indicó que "a mí no me las tiene que mostrar, ya que no soy una autoridad judicial" y "supongo que en el momento en que alguien se la pida lo demostrará". Afirmó

que "estas historias que cuenta ahora" el alcalde de León sobre la supuesta "ayuda" que trató de prestar al edil no adscrito "no se las cree nadie". "Estamos en la demencia política", dijo Saurina, que agregó que ahora "después de una semana y pico" diga esto el alcalde "corresponde a una pieza de teatro escrita, tarde, mal y nunca", en el sentido de que "algunos no tenían previsto un guión para el supuesto caso que determinadas cosas funcionaran y ahora —que no han funcionado— han escrito un guión tarde". "No se puede guardar silencio para luego salir con estas historias", afirmó.

MUNICIPIOS

Dimite la única concejala de Izquierda Unida en el Ayuntamiento de Burgos

EFE
Burgos

La única concejala de IU en el Ayuntamiento de Burgos, Lourdes Martín, que dimitirá en el pleno de mañana, pidió ayer un "mayor compromiso político y social" de los afiliados y dirigentes de esta formación y les reprochó que en algunos casos actúen como "meros espectadores". Martín, concejala con IU desde 1995, insistió en que su dimisión obedece a "razones personales", aunque reconoció que se ha sentido sola en su trabajo como cor-

porativa y pidió a sus compañeros de coalición mayor presencia y compromiso político.

La concejala dijo que IU es "imprescindible" en la vida social y política, y, según explicó, deja el puesto en el momento oportuno, sobre todo para dar paso a otras personas que puedan ser la referencia política de IU en el futuro. Martín indicó que se perfila como candidato a sustituirla en el Ayuntamiento el número cinco de la lista, Jesús Ojeda, "porque tiene ganas y es una persona válida".

SUCESOS

Fallece una mujer en el incendio de una vivienda de Zamora

EFE
Zamora

Una mujer de 57 años, Benita R. falleció ayer por la tarde en un incendio que se declaró por causas aún desconocidas en una vivienda de planta baja de la localidad zamorana de Moraleja del Vino, situada a siete kilómetros de Zamora, informaron fuentes municipales.

El fuego se originó a las 16,30 horas en el número 8 de la calle de Las Escuelas, en pleno casco urbano de la localidad, y fue el hijo de la víctima, quien se encontraba durmiendo la siesta en una habitación de la vivienda, el que alertó del suceso e intentó sin éxito rescatar a su madre, según explicó el alcalde de Moraleja del Vino, Guillermo Freire.

Hasta el lugar del suceso se desplazaron miembros del Cuerpo de Bomberos de Zamora capital, de la Guardia Civil y dos ambulancias del Sacyl con personal sanitario que atendió al hijo de la víctima de una crisis nerviosa.

El fuego se originó en la cocina de la vivienda unifamiliar de planta baja, por causas que aún se desconocen, aunque fuentes vecinales precisaron que en esta parte de la casa no había ninguna estufa de gas. Las llamas se propagaron rápidamente y afectaron a la totalidad de las dependencias de la vivienda que quedaron totalmente calcinadas por el fuego. Los efectivos del cuerpo de bomberos de Zamora centraron sus labores de extinción en el tejado de la casa desde donde evitaron que las llamas se traspasaran a las viviendas colindantes, que sí se vieron afectadas aunque levemente, según informaron fuentes de los bomberos.

SEGUNDA VÍCTIMA EN UNA SEMANA

La fallecida estaba casada y tenía dos hijos que eran conocidos en el ámbito deportivo ya que eran jugadores del equipo de Fútbol Sala del Aspiraciones Zamoranas.

Se trata del segundo incendio con víctimas mortales ocurrido en la provincia de Zamora en los últimos días, ya que la pasada semana falleció una anciana de 89 años en otro fuego similar registrado en su domicilio en la localidad de Fermoselle (Zamora) al incendiarse una estufa con bombona de gas en la cocina de su vivienda.

A la hora de cerrar esta edición estaba previsto que se desplazara hasta el lugar del suceso el titular del Juzgado de Guardia de Zamora, para proceder al levantamiento del cadáver.

SANIDAD EL CONSEJERO PIDE QUE SE DECIDA ANTES DE QUE FINALICE EL AÑO

Antón exige al Gobierno datos concretos sobre el hospital de Benavente

Ayer se inauguró el Centro de Especialidades Médicas

EFE
Zamora

El consejero de Sanidad de Castilla y León, César Antón, dio ayer un ultimátum al Gobierno de Rodríguez Zapatero para que concrete antes de que finalice este año su oferta para la construcción de un nuevo hospital para la comarca de Benavente (Zamora). Según aseguró Antón, ni la ministra de Sanidad ni el ministro de Administraciones Públicas han contestado a las cartas remitidas por la Junta de Castilla y León solicitando una próxima reunión entre ambas administraciones para conocer cuál es el proyecto del Gobierno central sobre este asunto y para así llegar a un acuerdo sobre "un tema tan serio como es la sanidad".

Así lo subrayó ayer en Benavente (Zamora) César Antón con motivo de la inauguración de las nuevas instalaciones del Centro de Especialidades Médicas de Benavente (Zamora) que cuenta con diecisiete especialidades, atenderá a más de 50.000 habitantes y tendrá más de 300.000 consultas de Atención Primaria al año.

Paralelamente a este acto, miembros de la Plataforma pro Hospital de Benavente, que portaron pancartas y carteles reivindicativos, acudieron a las puertas del Centro de Especialidades para exigir al consejero de Sanidad la construcción de un nuevo hos-



Antón, durante la inauguración del Centro de Especialidades

pital que dé servicio a la comarca. Antón pidió ayuda a la Plataforma pro Hospital de Benavente (Zamora) para que actúen como mediadores con el fin de que el Gobierno concierte con él esta entrevista. El portavoz de la plataforma, Eugenio Bruña, aceptó esta propuesta a lo que el consejero de Sanidad agregó que si antes de final de este año no hay una propuesta concreta por parte del Go-

bierno para la construcción del demandado hospital "entenderé que es ésta la prueba palpable de que no quieren hacer el hospital en Benavente", reconoció Antón.

La Junta ha invertido más de 5,6 millones de euros en la construcción y dotación de moderna infraestructura de este nuevo Centro de Especialidades que cuenta con una superficie de más de 4.000 metros cuadrados.

RECEPCIÓN



Abdelaziz urge un esfuerzo en la defensa del Plan Baker

El secretario general del Frente Polisario, Mohamed Abdelaziz, urgió ayer el esfuerzo de España en la defensa de la legalidad internacional que representa el "Plan Baker" para el Sahara Occidental, que da una oportunidad a la celebración de un referéndum de autodeterminación. Abdelaziz, que ayer fue recibido en audiencia por el presidente de

la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, recordó que el plan, aprobado en 2003 por unanimidad de la ONU, supone una "solución intermedia, con una proposición que establece concesiones tanto a la posición marroquí como a la saharauí", y que fue aceptada por el Frente Polisario "en aras de que se instaure la paz".

BREVES

TERCERA EDAD

Los mayores incrementan su presencia en el Consejo Regional

Los mayores de Castilla y León han incrementado su representatividad con el nuevo Consejo Regional constituido ayer en Valladolid, destacó la consejera de Familia, Rosa Valdeón. El nuevo Consejo sustituye al existente con el mismo nombre y se adapta a la nueva Ley de Atención y Protección a las Personas Mayores de Castilla y León. Valdeón, que presidió el acto de constitución, se comprometió a que todas las decisiones que tome la Junta en materia de mayores pasen antes por el Consejo Regional y que este órgano mantenga un intercambio permanente de ideas con el Gobierno regional.

LABORAL

El TSJCyL confirma la invalidez absoluta de un ex empleado con sida

El Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León confirmó ayer la sentencia del Juzgado de lo Social número 3 de Valladolid que concedió una invalidez absoluta a un ex trabajador de Renault que padece sida, a pesar de que el Instituto Nacional de la Seguridad Social no se la había reconocido. Cuando el trabajador supo que padecía la enfermedad pasó por el correspondiente Tribunal de la Seguridad Social para que se le determinara algún tipo de invalidez, pero el INSS determinó, en su resolución del 9 de enero de 2004, la no calificación del empleado como incapacitado permanente en ningún grado.

INFRAESTRUCTURAS

García Álvarez pide que las viviendas se adecúen a las familias

El Procurador del Común, Manuel García Álvarez, pidió ayer a la Junta que garantice que las viviendas de promoción pública se adecúen a la composición familiar de los adjudicatarios. Para ello, García Álvarez considera que la Consejería de Fomento debe modificar la orden relativa a la adjudicación de viviendas de promoción pública. García destaca que lo que pretende es evitar que la asignación final de estas viviendas asignadas no sean las adecuadas en superficie a la composición familiar de los adjudicatarios.

Castilla y León EN MARCHA



El consejero de Fomento, Antonio Silván (c), durante la presentación del Plan de Señalización de Carreteras para los tramos con alto índice de accidentes provocados por la fauna silvestre. / ICAL

La Junta pone freno a los accidentes que provocan los animales en carretera

En cuatro meses se vallarán los tramos más conflictivos de la red autonómica • El atropello de especies generó gastos e indemnizaciones de más de 9 millones de euros en 2003

• La Consejería de Fomento instalará 249 carteles que informarán a los conductores que está en un tramo donde es frecuente la presencia de fauna.

S.P.C. / VALLADOLID
En los últimos años, la implicación de animales silvestres en los accidentes de tráfico ha aumentado de forma considerable hasta conver-

tirse en una de las principales causas de siniestralidad por carretera en Castilla y León.

Por este motivo, la Junta de Castilla y León, a través de la Consejería de Fomento, ha puesto en marcha el Plan de señalización de carreteras, una iniciativa inscrita dentro de la Estrategia regional de Seguridad Vial 2004-2008.

La campaña, que cuenta con un presupuesto de 2,6 millones de euros, se extienden a las nueve provincias y supondrá actuar en un to-

✓ LAS CIFRAS

2.467 accidentes en carretera con animales implicados durante 2001-2003.

11.428 kilómetros de carretera donde se realizó el estudio de la Junta.

122 Tramos de concentración de accidentes con animales en la región.

430 kilómetros de la Red Regional de Carretera considerados como tramos peligrosos por la invasión de animales en las vías, una cifra que representa el 3,6% de la longitud total.

1.163 Accidentes concentrados en los 122 tramos peligrosos, el 47,17% del total

tal de 11.428 kilómetros de la red de carreteras de todo Castilla y León.

Para este año, se pondrá en marcha el vallado cinégetico en la provincia de Soria que se realizará en la CL-116, que une las localidades de El Burgo de Osma y Almazán sobre una distancia de unos 45 kilómetros, y entre los puntos kilométricos 29 y 32,8 de la carretera SO-920. El presupuesto previsto por la Administración regional para estas obras en la provincia de Soria asciende a 1.060.000 euros.

Esta medida protectora también se instalará en un plazo de cuatro meses en el tramo de La Higuera a Ramacastañas (Ávila); entre Berberana y el Puerto de Orduña (Burgos); en los puntos kilométricos entre Baranda y Villalazara (Burgos); en la carretera de Camino a Villanueva de Carrizo (León); entre los municipios de La Serna y Lobera de la Vega (Palencia); entre Villamayor y Zorita (Salamanca); de Miguel de Bernuy a Novalilla (Segovia); entre Alcajos y Castronuño (Valladolid); y en la carretera que une los zamoranos Puebla de Sanabria y Galende.

Además, durante los próximos meses la Junta instalará un total de 294 carteles específicos que infor-

ESTUDIO

Tres años para identificar los puntos más conflictivos

• **Pruebas.** Desde hace varios años la Consejería de Fomento realiza distintas pruebas en las carreteras regional para evitar que los animales silvestres invadan las calzadas, como puntos de olor, espejos y desbroces en los márgenes. Sin embargo, después de varios estudios se ha demostrado que la solución más eficaz es la instalación de vallados cinégeticos en aquellos puntos donde se concentran estos siniestros. Además, como medida de prevención se han instalado carteles informativos



sobre esas vías peligrosas y sus características.

• **Tramos.** En la Red Regional de Carreteras se han identificado un total de 122 tramos de concentración de accidentes con animales. Por provincias, León es la que concentra un mayor número, con un total de 28; seguida muy de cerca por Burgos con 24; Soria, con 23 y Palencia con 20. De lejos le siguen Segovia, con 10; Salamanca con 6; Ávila y Zamora con 4 y Valladolid con 3.

• **Identificación.** Para identificar los tramos de concentración de accidentes con

animales, el Gobierno regional ha tenido en cuenta los siniestros ocurridos entre 2001-2003 y su periodicidad. Asimismo, la longitud de la carretera debe ser inferior a 5 kilómetros, salvo en casos especiales.

• **Víctimas.** Así como en el caso de accidentes con víctimas, el Ejecutivo autonómico ha considera importante identificar aquellos tramos de la red viaria donde se registra una mayor accidentalidad en relación con otros de características semejantes, al igual que ocurre a la hora de identificar los puntos negros.



Un camión sufre un accidente en una carretera palentina. / CÉSAR MANSO

marán al usuario de la carretera de que está en un tramo en el que es frecuente la presencia de forma silvestre, por lo que deberá moderar su velocidad.

GASTOS. Con todas estas medidas la Junta quiere paliar un problema que durante el año pasado causó 2.456 accidentes y generó gastos e indemnizaciones por un valor superior a los nueve millones de euros, según los datos que reflejó ayer en Soria la Federación de Caza de Castilla y León en el transcurso del segundo seminario sobre accidentes provocados por atropellos de animales, según informa la Agencia Ical.

De hecho, la provincia de Soria es una de las más afectadas por este tipo de accidentes. Un claro ejemplo de esta situación se vio reflejado este fin de semana en las carreteras de esta localidad, donde se produjeron ocho siniestros provocados por animales.

Por este motivo, el delegado territorial de la Junta en Soria, Carlos de la Casa, apostó ayer por un tratamiento global entre administraciones para solucionar la alta acci-

dentalidad. De la Casa aportó que en la provincia de Soria, el 50 por ciento de los sucesos se producen en carreteras de la red nacional, el 27 en carreteras autonómicas y el 23 en vías comarcales y caminos vecinales.

Por su parte, el presidente de la Comisión de Agricultura y Medio Ambiente de la Diputación Provincial de Soria, Félix Hernández, concretó que en los 1.882 kilómetros de carreteras comarcales de esta provincia se han producido durante los once primeros meses de este año un total de 67 accidentes de tráfico.

De esta manera, el director general de Medio Natural, Mariano Torre, abogó por buscar de soluciones para reducir la siniestralidad por la invasión de la fauna silvestre. De hecho, advirtió de que la sociedad debe «adaptarse a una situación que va a ser una constante en nuestras vidas». Sin embargo, el presidente de la Federación regional de Caza, Luis Ciria, afirmó que los problemas llegan a «la sociedad y a la administración», y que, por el contrario, la responsabilidad de los siniestros únicamente recae en los cazadores.

Los siniestros se concentran en el amanecer, al atardecer y en las primeras horas de la noche

Detener el incremento de la fauna salvaje

La Junta de Castilla y León ha aumentado en los últimos años el número de licencias de caza para las especies cinegéticas

AGENCIAS / VALLADOLID

La Junta de Castilla y León ha aumentado en los últimos años el número de licencias de caza para las especies cinegéticas que provocan los accidentes en las carreteras con el objetivo de frenar la superpoblación, explicó ayer en Soria el director general de Medio Natural, Mariano Torre.

El responsable del Gobierno regional asistió a la apertura del II seminario sobre accidentes de tráfico provocados por atropellos de animales, organizado por la Junta de Castilla y León.

Según Mariano Torre, en los últimos años se ha cambiado la gestión de la caza lo que ha permitido duplicar el número de cabezas de jabalí que se cazan y ha aumentado en un 30 por ciento el número de corzos y ciervos en esta campaña respecto a las anteriores.

Añadió que en 1990 se cazaba entre seis y siete corzos, mientras que en la presente campaña se han concedido licencias para 1.400. Torre indicó que la solución al problema de los accidentes a causa de la fauna silvestre depende también de otras medidas que están relacionadas con el vallado de las carreteras y también «la implicación de los conductores que tienen que circular a una velocidad adecuada».

El director de Medio Natural explicó que «se ha comprobado que el vallado de los tramos peligrosos reduce en hasta un 95 por ciento los accidentes».

En cuanto a la petición de los propietarios de los cotos para modificar el artículo 12 de la Ley de Caza con el fin de no ser los únicos responsables, Torre aseguró que «eso no cambiaría la cuestión, porque el artículo es un reflejo de la legislación básica del Estado (Código Civil y Ley de Tráfico y Seguridad Vial) y tendría que modificarse esta».

RESPONSABILIDADES. No obstante, el director apuntó que «entendiendo que hay que revisar esas responsabilidades del gestor de carreteras, automovilista, gestor de caza y administración cinegética», porque reconoce que el problema



Dos cazadores recogen una pieza en la Sierra de la Demanda. / M. HERRERA

El director de Medio Natural asegura que todos los sectores deben trabajar conjuntamente

involucra a numerosos sectores que tiene trabajar de manera conjunta y coordinada.

Torre también pidió un cambio en la mentalidad de los conductores afirmando que en España «parece que las limitaciones de velocidad están hechas para saltárselas» y aseguró que los domingos se producen el doble de accidentes que un día normal. Además, habló de que el Gobierno de la región ha probado diferentes métodos para disuadir a los animales de cruzar: espejos, luces y señales olorosas, además del vallado que es la medida «más eficaz».

CASTILLA Y LEÓN
Exporta Gates A
↑ B, C

Deja a tu empresa volar

Desde EXCAL ponemos a tu disposición,
SIN COSTE ALGUNO PARA TU EMPRESA,
TÉCNICOS EN COMERCIO EXTERIOR

CONTACTA CON NOSOTROS: 983 21 99 13

Junta de Castilla y León

Excal
Exportaciones de Castilla y León

►XII CUMBRE HISPANO-ITALIANA

España e Italia crearán grupos de trabajo contra el terrorismo islámico

Los mandatarios de ambos países certifican en Cuenca que hay que combatir la europatía

• Berlusconi apoyó la propuesta española de ampliar los miembros no permanentes en el Consejo de Seguridad de la ONU y aseguró que la UE debe tener un puesto allí.

EFE / CUENCA

España e Italia certificaron ayer su coincidencia de intereses ante el futuro de la UE y la seguridad y la plasmaron en su apoyo a flexibilizar el Pacto de Estabilidad y mantener los fondos comunitarios para los países que los reciben, y en la creación de equipos conjuntos contra el terrorismo islamista. Además, ambos coincidieron en señalar que es necesario combatir la 'europatía' contra la que alertó Silvio Berlusconi.

Así lo constataron los presidentes del Gobierno de ambos países, José Luis Rodríguez Zapatero y Silvio Berlusconi, quienes presidieron en Cuenca la XII Cumbre hispano-italiana que, en palabras del jefe del Ejecutivo, marca el relanzamiento de una etapa bilateral.

La primera reunión de estas características desde la llegada de Zapatero al Gobierno tuvo un carácter muy distendido y en ella participaron cinco ministros por parte de cada delegación que avanzaron en la relación entre sus respectivos Departamentos.

Fruto de ello fue el acuerdo, en el ámbito de Interior, para crear equipos conjuntos contra el terrorismo islamista con el fin de investigar e intercambiar datos de círculos radicales y sus redes de apoyo, como empresas, comercios y organizaciones no gubernamentales fraudulentas supuestamente vinculados a bandas terroristas.

ROBO DE EXPLOSIVOS. Además, los ministros de Interior establecieron la creación de un sistema de alerta rápida para robos de armas y explosivos, como el que ya se acordó la semana pasada con Portugal.

En ese contexto, Zapatero, en la conferencia de prensa que ofreció con Berlusconi, agradeció la cooperación de Italia para la de-

tención en ese país de Mohamed El Egipto, uno de los presuntos cabecillas de los atentados del pasado 11 de marzo.

Los dos jefes de Gobierno garantizaron que España e Italia defenderán conjuntamente ante la Unión Europea que aquellos países que hasta la fecha reciben fondos de cohesión, lo sigan haciendo, independientemente de la ampliación a veinticinco.

Además, Zapatero dijo que su Gobierno «piensa, mantiene y va a defender con firmeza» esa posición y, junto con Berlusconi, abogó por flexibilizar «razonablemente» el Pacto de Estabilidad.

Fuentes del Gobierno italiano informaron de que en la Cumbre España planteó su intención de llegar a un frente común con Alemania y Francia para el mantenimiento de los fondos comunitarios y la flexibilización del Pacto de Estabilidad.

RELACIONES CON EEUU. Zapatero y Berlusconi defendieron igualmente el avance de la construcción europea para hacer frente a la «europatía» de la que alertó el primer ministro italiano y coincidieron en la necesidad de intensificar la relación entre la UE y Estados Unidos.

Preguntado Berlusconi por los periodistas si, debido a su buena relación con la Administración de George W. Bush, había dado algún consejo a Rodríguez Zapatero, aseguró que él no se permite dar una indicación porque no se «mete en casa ajena» si no se lo piden, mientras que su homólogo dijo estar siempre dispuesto a recibir sugerencia y también las del primer ministro sobre EEUU.

Los dos jefes de Gobierno hablaron sobre Turquía y coincidieron, en palabras de Berlusconi, en que sería una «gran desilusión» que el Consejo Europeo de diciembre, que debe decidir si inicia las negociaciones para su adhesión a la Unión, ofreciera una «respuesta ambigua».

El primer ministro italiano respaldó la propuesta española para la reforma del Consejo de Seguridad de la ONU (aumentar el número de miembros no perma-



Foto de familia de Zapatero y Berlusconi con sus respectivas delegaciones, en la cumbre hispano-italiana. /TRIBUNA DE CUENCA

LA ANÉCDOTA

Confusión. Una periodista italiana provocó la nota distendida de la jornada, cuando en la rueda de prensa que ofrecieron Zapatero y Berlusconi, se dirigió al primero como «presidente Aznar». Zapatero aseguró que era la primera vez que le ocurría algo así.

ACUERDOS

INTERIOR

► **Terrorismo islamista.** España e Italia crearán equipos conjuntos de investigación contra el terrorismo islamista, para intercambiar información de círculos islámicos radicales y sus redes de apoyo. A propuesta de Alonso, acordaron intercambiar expertos policiales para vigilar determinadas rutas de las que se sospecha que en la actualidad son utilizadas por terroristas que intentan instalarse en estos países.

► **ETA.** Las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado estrecharán su colaboración con las policías italianas para identificar y detener a grupos que colaboran con ETA o que pueden integrar la banda terrorista y que están intentando buscar refugio en Italia.

ECONOMÍA

► **Pacto de Estabilidad.** El primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, anunció que ambos han sellado un acuerdo para flexibilizar el pacto de estabilidad.

► **Fondos comunitarios.** España e Italia defenderán ante la UE que aquellos países que hasta la fecha reciben fondos de cohesión lo sigan haciendo, independientemente de la ampliación.

EXTERIOR

► **La broma.** Berlusconi dijo a Zapatero que si tenía problemas con Bush, su secretario y traductor, Valentino Valentini, que estaba presente podía ayudarle ya que habla cinco idiomas y tiene buena relación con el presidente Bush.

mentes) y apostilló que si Europa quiere ser protagonista en el mundo tiene que tener un puesto allí.

En el capítulo cultural, Rodríguez Zapatero invitó a Italia a participar en el 400 aniversario de El Quijote, en 2005, una obra de la que Silvio Berlusconi recibió un ejemplar en italiano.

Además, la Cumbre alumbró un compromiso para analizar conjuntamente las reformas de los sistemas de Seguridad Social y seguir avanzando en la lucha contra el fraude en el mercado laboral.

Una muestra más de la coincidencia de intereses de España e Italia, países que, según Zapatero, son «profundamente europeístas y, eso, un mucho».

Berlusconi garantizó la colaboración con el actual Gobierno español de igual forma que dijo que el Ejecutivo italiano cooperó con los Gabinetes de José María Aznar y de Felipe González.

► 'YAK-42'

Concluyen las exhumaciones de los cadáveres de los 21 militares mal identificados

AGENCIAS / MADRID

Las exhumaciones de los cadáveres de los 21 militares fallecidos en el accidente aéreo del Yak-42 que fueron identificados erróneamente y que no fueron incinerados, finalizaron ayer en Madrid, según informaron a Europa Press fuentes de la Asociación de Familias Afectadas por la catástrofe.

Las exhumaciones, que comenzaron a realizarse el pasado día 22 en Pontevedra, finalizaron tres días antes de lo previsto, con el desenterramiento de los cuatro últimos cadáveres. Esta diligencia fue acordada por la juez de la Audiencia Nacional que investiga el accidente aéreo, Teresa Palacios, a la que accedió tras ser solicitada por los familiares de nueve de los treinta militares mal identificados.

Por otro lado, la Asociación de Familias se mostró en contra de la creación de una comisión de investigación en el Parlamento, como han solicitado 40 familiares.

Esta Asociación, en su asamblea celebrada el pasado fin de semana, debatió esta cuestión y finalmente acordó que es en el ámbito de la Justicia donde se debe aclarar e investigar el accidente del Yak-42 en el que fallecieron 62 militares cuando volvían de Afganistán.

► JUNTA DIRECTIVA PP

Rajoy declara que el Gobierno depende de sus «alocados» socios

EFE / MADRID

El presidente del PP, Mariano Rajoy, aseguró ayer que, el «denominador común» de todas las decisiones y actuaciones del Ejecutivo es la «ausencia de criterios propios» y que el presidente del Gobierno se limita a vivir «a la espera de las demandas alocadas o no de sus ocasionales socios parlamentarios».

Rajoy hizo estas consideraciones en su intervención ante la Junta Directiva Nacional del PP, que ayer se reunió por primera vez desde la celebración del congreso nacional del partido, y ante el que hizo balance tanto de la actuación del PP en la oposición, como de la actuación del Gobierno desde las elecciones generales de marzo.

Tras detallar un buen número de áreas en las que el Ejecutivo ha demostrado su «falta de criterio y convicciones» y el hecho de que es un Gobierno «débil e inestable» en el que «no hay liderazgo ni dirección».

► COMISIÓN DE INVESTIGACIÓN DEL 11-M

Rivero destaca que Aznar «aportó cosas interesantes por constatar»

Mariano Rajoy considera que Aznar estuvo «brillante» en su comparecencia justo lo contrario que algunos portavoces de otros grupos de los que dijo que hicieron el ridículo

• El resto de partidos políticos coincidieron ayer en criticar la declaración del ex presidente del Gobierno y aseguraron que sigue en primera línea del PP por delante de Rajoy.

AGENCIAS / MADRID

El presidente de la Comisión del 11-M, Paulino Rivero, comentó ayer que el ex presidente del Gobierno, José María Aznar, aportó en su comparecencia de ayer «cosas que son muy interesantes para los trabajos de la Comisión y que han abierto otros caminos, otras expectativas, que probablemente sea necesario constatar».

Destacó que la jornada de ayer en la comisión de investigación, que se prolongó durante casi once horas, fue «muy densa, muy intensa y muy profunda», y agregó que, en su opinión, «ha servido de una forma importante para seguir avanzando en los trabajos de la Comisión».

«Si usted le pregunta a alguna de las dos partes, al PP o al PSOE, unos dirán que ha sido absolutamente esclarecedora de todo y que ya no hay ninguna sombra, mientras que otros dirán que no aportó absolutamente nada. Yo creo que en el medio está lo justo, la razón, lo objetivo», consideró.

Asimismo, agradeció al ex presidente Aznar las aportaciones que hizo durante su intervención pero, como presidente de dicha comisión, rehusó «hacer valoraciones de juicios sobre su intervención».

Por otra parte, valoró positivamente el que un ex presidente del Gobierno comparezca por primera vez en una Comisión parlamentaria y quiso significar el que Aznar se pusiera «desde un primer momento a disposición de la Comisión, un gesto que le honra». Así, insistió en que éste es positivo porque «no es una comisión cualquiera y estamos hablando de temas de seguridad del mayor atentado de España, de un montón de víctimas y de la posibilidad de incrementar medidas que mejoren la seguridad».

«ESTUVO BRILLANTE». El presidente del PP, Mariano Rajoy, consideró ayer que el ex presidente del Gobierno José María Aznar «estuvo brillante» en su comparecencia ante la comisión del 11-M, «justo lo contrario» que otros portavoces, que fueron «sectarios» e hicieron el «ridículo».

Rajoy afirmó que el portavoz del PSOE en la comisión, Álvaro Cuesta, demostró tener «el rostro duro como el pedernal» por recurrir a un «encendido elogio» del presidente norteamericano, cuando afirmó ayer que Aznar perdió la oportunidad histórica de hacer un



Ángel Acebes, Mariano Rajoy y Soraya Sáez, durante la reunión de la Junta Directiva Nacional del Partido Popular. /EFE

gran servicio al país prestando un testimonio como el de George W. Bush ante la comisión de los atentados de Nueva York.

El presidente del PP subrayó que las investigaciones «no se pueden terminar nunca» y agregó que para averiguar lo ocurrido es necesario tener «perseverancia y determinación».

Así, consideró que «a estas alturas», nadie que tenga «un mínimo de objetividad» puede afirmar que sean ciertas las premisas con las que partían: que los atentados eran consecuencia de la guerra de Iraq, que hubo imprevisión y que el Gobierno mintió.

Rajoy consideró que Aznar «estuvo brillante» y explicó las cosas con meridiana claridad. «Justo lo contrario de buena parte de los portavoces de otros grupos parlamentarios, que no estuvieron especialmente ha-

bilidosos en técnica parlamentaria, en algunos casos fueron francamente sectarios y en otros hicieron el ridículo de una manera palmaria», dijo.

Precisó que quien hizo el «ridículo» fue Álvaro Cuesta, ya que «a estas alturas ver al portavoz socialista haciendo un encendido elogio del señor Bush es algo cuanto menos sorprendente» y consideró que «hay quien tiene el rostro

Rajoy: «Nadie objetivo puede afirmar ya que los atentados fueron consecuencia de la guerra de Iraq»

duro como el pedernal y no tiene inconveniente en hacer cosas como ésta».

UNANIMIDAD. El resto de grupos parlamentarios fueron ayer unánimes a la hora de calificar la comparecencia de Aznar: sus palabras, dicen, demostraron por qué el PP perdió las elecciones generales el 14 de marzo y corroboraron que sigue estando en la primera línea del PP, por delante de Mariano Rajoy. Mientras el

PSOE criticó que el ex líder del PP no asumiera ninguna responsabilidad por los atentados, el PNV dijo que Aznar estuvo «penoso» porque acusó a todos de forma «apocalíptica».

Entre otros, ERC consideró que Aznar está arrastrando al PP a «un laberinto sin sentido» con se teoría de la conspiración, mientras que CIU echó en falta en el presidente de honor popular «más humildad».

El portavoz parlamentario del Grupo Socialista, Alfredo Pérez Rubalcaba, señaló que Aznar acudió a la comisión a «defenderse». «No asumí ninguna responsabilidad», criticó el socialista, quien destacó que Aznar mintió.

Por su parte, el secretario Relaciones Institucionales y Política Autonómica del PSOE, Alfonso Perales, consideró que Aznar en su comparecencia actuó como «un matón con los comisionados y con los españoles», y le acusó de pretender «avasallar» a ambos, aunque «dijo» «sólo le dio resultado para que sus hooligans, que estaban allí sentados, se vieran».

Zapatero asegura que acudirá con «humildad y sin rencor»

EFE / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, aseguró ayer que comparecerá ante la comisión de investigación del 11-M «con humildad y sin rencor», pensando en el futuro e intentando dar consuelo a las víctimas de esa masacre.

El jefe del Ejecutivo se refirió a su próxima cita con la comisión

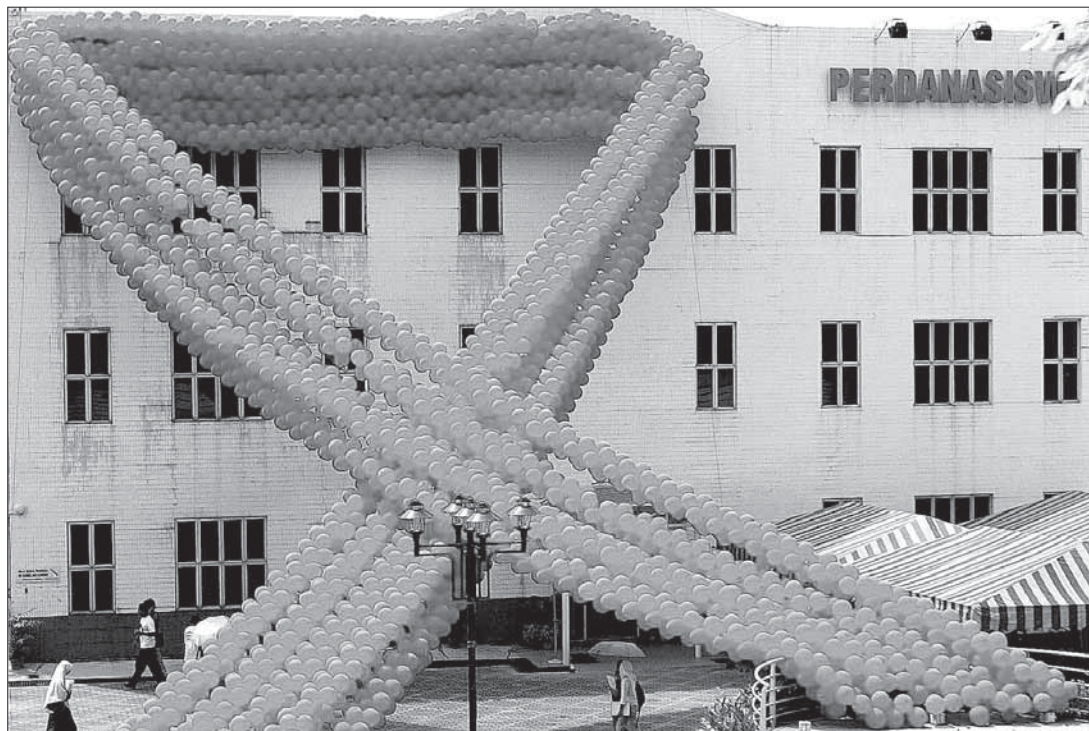
del 11-M al ser preguntado por las acusaciones realizadas por el jefe del Ejecutivo José María Aznar en su comparecencia ante esa comisión.

Ante la pregunta de los informadores, el presidente del Gobierno recordó que el próximo 13 de diciembre estará presente en la comisión del 11-M y ese será el momento en el que responderá a

las cuestiones que le planteen los grupos parlamentarios.

Al hilo de ello, recordó que ha reiterado en numerosas ocasiones la conveniencia de que sea en el Parlamento donde se aborden determinadas cuestiones y, en particular, las referidas a un asunto como el que se está tratando en la comisión de investigación del 11-M.

► DÍA MUNDIAL CONTRA EL SIDA



Un enorme lazo rojo hecho con 10.000 globos adorna la fachada de la universidad local de Kuala Lumpur, en Malasia, como símbolo de la lucha contra el virus. / EFE

Los jóvenes corren un riesgo sin precedentes frente al SIDA

El virus ha experimentado un importante crecimiento en los países bálticos y en sus vecinos, como Rusia, donde el 80 por ciento de los infectados tiene menos de 30 años

• «Es necesario poner en marcha medidas urgentes para evitar una catástrofe sanitaria», según alertó el nuevo comisario de Sanidad de la CE, el chipriota Markos Kyprianou.

AGENCIAS / BRUSELAS

Los europeos más jóvenes corren un riesgo «sin precedentes» de contraer el virus del sida, por lo que es necesario poner en marcha «medidas urgentes para evitar una catástrofe sanitaria», según alertó el nuevo comisario de Sanidad, el chipriota Markos Kyprianou.

En un comunicado explicó que el aumento de afectados por el VIH, que casi se han duplicado en la UE desde 1996, se debe especialmente a que «los adolescentes y jóvenes menores de 25 años no conocieron las campañas destinadas a fomentar las relaciones sexuales seguras de finales de los años 80 y principios de los 90».

En particular, el virus ha experimentado un importante crecimiento en los países bálticos y en sus vecinos, como Rusia, donde el 80% de los infectados tiene menos de 30 años, informó la Comisión, que señaló que el aumento de los contagios por vía sexual ha cau-

sado alarma en comunidad sanitaria europea. «Una de las principales razones de estas tasas de infección es que los jóvenes parecen desconocer o hacer caso omiso a los consejos para garantizar unas relaciones sexuales seguras», señaló el comisario, quien pidió cooperación a los Estados miembros, la sociedad civil y las instituciones europeas contra la epidemia.

La Comisión animó a los países de la UE a poner en marcha acciones para identificar e intercambiar buenas prácticas en materia de prevención, controlar la enfermedad en el ámbito europeo, asegurar las inversiones en investigación y garantizar que los

enfermos de los países europeos más pobres tengan acceso a un tratamiento.

El comisario europeo de Cooperación y Ayuda al Desarrollo, el belga Louis Michel, recordó que la CE es el segundo donante al Fondo Mundial para combatir el SIDA, la malaria y la tuberculosis.

El número de casos nuevos de SIDA en la UE bajó en 2003 un 24% en comparación con el año anterior, aunque las infecciones por el virus subieron un 75% desde 1996.

Asimismo, los profesionales sanitarios de toda la UE exigirán hoy en Bruselas una norma que obligue a utilizar dispositivos de seguridad en las jeringuillas.

Lejos de Europa, concretamente en Brasil, se quebrará incondicionalmente en 2005 las patentes de antirretrovirales producidos por laboratorios multinacionales para evitar colapsar su programa de acceso universal a los cócteles de medicinas contra el SIDA, informó el Gobierno.

El SIDA ya afecta a casi 40 millones de personas en todo el mundo, sobre todo en el África Subsahariana, que alberga el 60 por ciento de los casos. Las mujeres y las niñas representan el colectivo más vulnerable a causa de diversos factores, como ciertas tradiciones culturales, el acceso limitado a servicios de salud sexual y reproductiva, la violencia sexual o la pobreza, que obliga a muchas mujeres a ejercer la prostitución. Y sólo el 7% de los seropositivos registrados en el mundo subdesarrollado tienen acceso a los medicamentos antirretrovirales.

VATICANO. Por su parte, el Vaticano considera que detrás de la difusión del SIDA se encuentra una «inmunodeficiencia de valores morales y espirituales» y ha reiterado la necesidad de que las industrias farmacéuticas bajen los precios de las medicinas y de la observancia de la castidad. Así lo manifestó el cardenal Javier Lozano, presidente del Consejo Pontificio para la Pastoral de la Salud.

Un libro por la causa

La lucha contra el SIDA ha encontrado un poderoso aliado en un grupo de escritores liderado por Nadine Gordimer e integrado por Gabriel García Márquez, entre otros, que han donado sus relatos para ayudar a enfermos en Sudáfrica. Inspirada por la movilización que ha habido en el mundo de la música, la escritora sudafricana, ganadora del premio Nobel de Literatura en 1991, ha querido poner su ingenio y el de otras plumas prestigiosas al servicio de esta causa.

Gordimer consiguió el apoyo de 21 autores de fama mundial, como José Saramago, Susan Sontag, Salman Rushdie, Gunter Grass, Claudio Magris, Amos Oz, Chenua Achebe, Woody Allen y Arthur Miller, entre otros, para crear un libro de cuentos con el título de *Telling Tales*. El libro será publicado en once países y nueve idiomas, incluido el portugués, pero de momento no en español, ya que se está negociando.

► GRAN BRETAÑA

Un juez permite que una mujer viaje a Suiza a ser sometida a un suicidio asistido

EFE / LONDRES

Un juez británico anuló ayer la orden temporal que impedía que un hombre acompañase a Suiza a su esposa, enferma terminal, para que se sometiera a un suicidio asistido y señaló que el caso compete a la Policía.

Mark Hedley, del Tribunal Superior de Londres, decidió no intervenir en el caso de la llamada *señora Z*, quien sufre una enfermedad cerebral degenerativa, que le habían presentado las autoridades locales que se ocupan de su cuidado.

El magistrado decidió anular la orden temporal que impedía el viaje de la paciente a Suiza, que él mismo había impuesto previamente, y determinó que será la policía la que decida si hay que tomar medidas contra el marido de la enferma, de acuerdo con la legislación penal.

«El tribunal no debe frustrar de forma indirecta los derechos de la *señora Z*. El papel del *señor Z* es ahora competencia de las agencias de justicia penal», dijo el juez.

FRANCIA. La Asamblea Nacional francesa adoptó ayer casi por unanimidad la proposición de ley que, sin legalizar la eutanasia, permite «dejar morir» a los enfermos sin esperanza de curación o en fase terminal. Considerada como una tercera vía, la ley había sido propuesta por una comisión creada en octubre de 2003, pocos días después de la muerte asistida de Vincent Humbert, un joven tetrapléjico de 23 años.

► EDUCACIÓN

El Senado insta al Ejecutivo a que cree un nuevo sistema de FP

EFE / MADRID

El Pleno del Senado aprobó ayer por unanimidad una moción del PP que insta al Gobierno a la creación del nuevo sistema de Formación Profesional, a incrementar los recursos humanos y materiales que se le destinan, y a finalizar el Catálogo Nacional de Cualificaciones.

El senador Adolfo Abejón pidió en la defensa de su moción que se desarrolle un sistema de FP que integre tanto la formación reglada como la ocupacional y continua, para dar «respuesta a las demandas del mercado de trabajo» y a los ciudadanos.

Cuba pone en libertad al poeta Raúl Rivero, un símbolo de la disidencia

Junto al escritor, el Gobierno de la isla también excarceló por motivos de salud al político Oswaldo Alfonso. Con ellos dos, ya son doce los miembros del 'Grupo de los 75' liberados

• El escritor cubano atribuyó su puesta en libertad a las presiones internacionales y, en especial, a las gestiones del Gobierno español, al que «estoy eternamente agradecido».

EFE / LA HABANA

El Gobierno cubano liberó ayer al poeta Raúl Rivero, convertido en un símbolo de la disidencia interna, cuya excarcelación había sido solicitada por varios gobiernos, entre ellos el español. Rivero, condenado a 20 años, y el presidente del ilegal Partido Liberal Democrático, Oswaldo Alfonso, condenado a 18 años, fueron excarcelados por motivos de salud.

Estas dos nuevas excarcelaciones se suman a las tres del pasado lunes y elevan a doce el número de liberaciones de disidentes del llamado *Grupo de los 75* desde abril de este año.

El escritor forma parte del grupo de cerca de una veintena de opositores presos trasladados el pasado viernes a La Habana y sometidos a exhaustivos chequeos médicos, apenas 24 horas después de que Cuba reanudara los contactos con el Gobierno español por su decisión de impulsar un acercamiento de la Unión Europea hacia la isla.

Considerado por la crítica el mejor poeta de su generación, Rivero fue liberado con una «licencia extrapenal» por motivos de salud por un periodo indefinido.

El escritor, de 59 años, fue condenado junto a otros 74 disidentes en la primavera de 2003, bajo cargos de conspirar con EEUU, atentar contra la independencia del Estado y socavar los principios de la revolución.

Rivero sufre un enfisema pulmonar que se agravó en el primer año de condena en una prisión de máxima seguridad, en condiciones «muy difíciles».

El escritor atribuyó su liberación a las presiones internacionales y, en especial, a las gestiones del Gobierno español, al que «estoy eternamente agradecido».

Su intención es «seguir escribiendo y hacer lo que siempre he hecho», aunque aún no tiene claro si permanecerá en Cuba o tendrá que abandonar la isla.

«Si pudiera trabajar con normalidad en mi país, escribir lo que creo, sin mandatos, podría permanecer aquí», pero «voy a evaluar cómo se desarrolla mi vida en los próximos días» porque «no puedo trabajar con la espada de Damocles, porque no tiene sentido», dijo el escritor.

Antes de salir del hospital militar, Rivero pudo ver cómo era liberado Oswaldo Alfonso, de 39



El opositor cubano Raúl Rivero conversa con la prensa en su casa de La Habana junto a su familia. / A. ERNESTO (EFE)

PERFIL

Del oficialismo a la crítica

Raúl Rivero, considerado el mejor poeta cubano de su generación, pasó de las filas del oficialismo al distanciamiento y a la crítica que terminó por servir de pretexto para su encarcelamiento, en la primavera de 2003. Sus colaboraciones en publicaciones de Miami fueron su principal «delito». En 1991 fue uno de los firmantes de la «Declaración de los intelectuales cubanos», en la que pedían al Gobierno cubano un debate nacional, elecciones parlamentarias directas, amnistía para los presos de conciencia y libertad de migración.

En enero de 1996 fue detenido e interrogado junto a otros periodistas y el 11 de febrero del año siguiente fue blanco de un «acto de repudio» organizado en la puerta de su domicilio. En marzo de 2003, cuando comenzó la ola represiva contra la disidencia, Rivero denunció en uno de sus artículos la detención masiva de opositores, hasta su propio arresto, el día 20. Apenas unos días después fue condenado a 20 años durante un juicio sumarísimo en el que se le acusó de atentar contra la «independencia e integridad territorial del Estado», de colaborar y recibir recursos de Estados Unidos y de socavar los principios de la revolución cubana.

La comunidad internacional demanda más excarcelaciones

EFE / LA HABANA

La comunidad internacional, el exilio y la disidencia interna cubana saludaron ayer la excarcelación del poeta Raúl Rivero, pero demandaron al régimen de Fidel Castro la liberación del resto de los presos políticos de sus país.

«Lo encuentro muy alentador, pero no hay que olvidar que había 75 prisioneros políticos y que hemos pedido la liberación de los 75», declaró el ministro holandés de Exteriores y actual presidente del Consejo de la UE, Bernard Bot. «Si es sólo una li-

beración temporal de unos pocos prisioneros para hacer bonito y luego se para, entonces no es suficiente para la UE», advirtió.

El presidente del Gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, expresó su «satisfacción» y «felicidad» por la liberación de Rivero, aunque atribuyó a una «casualidad» la coincidencia con sus intentos de que la UE flexibilice su relación con Cuba.

También el Departamento de Estado norteamericano expresó su satisfacción por las excarcelaciones de disidentes que

años, excarcelado por problemas depresivos agudos.

Alfonso, que también declaró que necesitará tiempo para analizar qué rumbo dará a su vida a partir de ahora, opinó que el Gobierno ha dado «una muestra de alguna flexibilidad» y «se ha dado cuenta de que nuestras detenciones fueron un error».

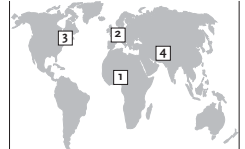
La oposición saludó sus excarcelaciones, que atribuyó a los intentos del Gobierno cubano por respaldar la política española, pero demandó la liberación de todos los presos políticos.

«Raúl es la perla de la corona, pero quedan más en las cárceles, y el Gobierno cubano todos estos años ha regalado de alguna manera presos políticos a gobiernos extranjeros», dijo el opositor Elizardo Sánchez.

«nunca hubieran debido ser encarcelados», y las atribuyó «a la presión de gobiernos democráticos».

El secretario general de la Unesco, Koichiro Matsuura, se sumó a la «alegría» internacional y apuntó que la liberación de Rivero es «un signo de esperanza para todos los periodistas encarcelados en el mundo».

El exilio cubano en Miami celebró la excarcelación de Rivero, aunque no consideró que responda a un gesto humanitario sino a una maniobra política de Cuba con miras a la UE.



EN EL MUNDO

1 SUDÁN La ONU pide 1.500 millones de dólares para ayudar al país

La Organización de Naciones Unidas pidió ayer a la comunidad internacional 1.500 millones de dólares para financiar en 2005 un amplio programa de ayuda humanitaria y al desarrollo para Sudán, que incluirá a la castigada región de Darfur. Casi la mitad de los fondos solicitados -700 millones- serán destinados a abastecer de alimentos a la población local, desplazados internos y para quienes retornen a sus comunidades de origen en Darfur.

2 ALEMANIA Investigan supuestos malos tratos a reclutas en seis cuarteles

El Ministerio alemán de Defensa confirmó ayer que hay seis cuarteles en los que supuestamente se han registrado casos de malos tratos a reclutas durante el periodo de instrucción en el Ejército. El diario *Die Welt* informa de «ejecuciones ficticias» en un aeropuerto de Stuttgart, donde se habría simulado un ataque de terroristas palestinos. En ese ejercicio a algunos de los reclutas se les cubrió con un saco y se les roció con agua en el cuello y en los genitales, según el diario.

3 CANADÁ Bush y Martin sellan la paz y lanzan un plan de trabajo conjunto

El primer ministro de Canadá, Paul Martin, y el presidente de EEUU, George W. Bush, se esforzaron ayer en cerrar las disputas entre ambos países y lanzaron un plan de trabajo conjunto en seguridad, lucha antiterrorista y promoción de la democracia. Martin recaló que los dos países continuarán su cooperación en la lucha contra el terrorismo y la proliferación de armas de destrucción masiva.

4 IRÁN EEUU insta al país a poner fin a su programa nuclear

El presidente de EEUU, George Bush, afirmó ayer que Irán debe poner fin a su programa de enriquecimiento de uranio, más allá de su acuerdo con tres países europeos para suspenderlo. La decisión iraní de suspender el enriquecimiento de uranio, que puede tener usos militares, «es un paso positivo, pero no es el paso final», dijo Bush.



La directiva de la Segoviana decide volver al horario de tarde en los encuentros del primer equipo / JUAN MARTÍN

La Segoviana vuelve a los horarios de tarde

El próximo encuentro, 11 de diciembre, en La Albuera comenzará a las 17,00 horas continuando hasta el final de la temporada

• En el encuentro que la Segoviana juegue en casa frente a la Cultural Leonesa el día 11 de diciembre, el horario de los partidos volverá a ser por la tarde, y así continuará hasta el final de la presente temporada oficial.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA
Los encuentros que la Gimnástica Segoviana habrá de disputar desde el día 11 de diciembre hasta el final de la actual temporada

se jugarán por la tarde. El presidente del club considera que la decisión se tomó pensando en lo mejor para el club, "porque no existen otras razones", y una vez acabado lo que en su día se propuso, el encuentro que se jugará en La Albuera frente a la Cultural Leonesa B lo será ya por la tarde.

No considera Soriano que el cambio de horario de los encuentros haya tenido nada que ver con los resultados, "lo que al equipo le afectó fueron las lesiones, que se han cebado de una forma increíble en la plantilla, y más aún en la zona defensiva".

Reitera que no se siente preocupado por la marcha del equipo, "producto de otras cuestiones,

que no del juego", además de decir que cuando se normalice la situación, "los resultados volverán a ser favorables al equipo". En ese mismo sentido destaca el trabajo, "primero del entrenador", y después de "toda la plantilla", a los que sigue habitualmente, "en la mayoría de sus entrenamientos.

Más preocupado está por la situación que atraviesa el equipo juvenil, "porque no podemos perder la categoría", y esa es la causa que "al no encontrar jugadores en Segovia", hayan tenido que traer últimamente tres de Valladolid. "También considero que Félix Blanco está haciendo bien las cosas, aunque los resultados no sean buenos".

El club azulgrana celebra asamblea de socios el día 22

J. M. M. / SEGOVIA

Para el próximo día 22 de diciembre será convocada la asamblea extraordinaria de socios de la Gimnástica Segoviana. Su celebración ya había sido anunciada por el presidente de la entidad, pues si bien es cierto que la primera fecha que se anunció fue la de la primera quincena de enero, "hemos considerado que hay temas importantes que tratar y dar cuenta de ellos a los socios cuanto antes".

Esos temas serán, seguramente, económicos, si bien la situación del club es en estos momentos buena. Así lo afirmó el presidente a este diario. "Si no se

tuercen las cosas, y no tiene por que suceder, acabaremos la temporada mejor incluso de lo que habíamos previsto, ya que la recaudación del encuentro de copa frente al Bilbao, no entra en nuestro presupuesto".

Esa situación les hace sentirse optimistas, "porque nuestro propósito era y es el de cumplir con todos los compromisos. Unos tendrán solución a corto plazo y otros habrá de esperar un poco más".

Todo ello teniendo en cuenta que por el concepto de taquilla muy poco pueden esperar, "ya nos hemos dado cuenta", por lo que los recursos habrán de llegar de otras actuaciones.

CROSS

Piden a la Junta ayuda económica para el cross de Cantimpalos

J. M. M. / SEGOVIA

Ángel García Cantalejo, procurador segoviano del Grupo Socialista ha presentado una Proposición no de Ley, para su debate en las Cortes de Castilla y León, en la que solicita que la Junta de Castilla y León destine una partida cercana a los 10.000 euros anuales, que se iniciaría el próximo año, para colaborar en la organización de la edición de cada año, del Cross Nacional de Cantimpalos.

Afirma Cantalejo que si bien la Junta ha colaborado en anteriores ediciones, "lo hizo con cantidades insignificantes, y en algunas ocasiones ni prestó su colaboración". El su proposición relata que el Cross Nacional de Cantimpalos es uno de los más reconocidos a nivel na-

cional, "tanto por el número de participantes, que llega al millar, como por la repercusión que en el mundo del Atletismo tiene."

El Ayuntamiento de Cantimpalos es el organizador de este gran evento deportivo, y tiene que hacer, cada año, un gran esfuerzo organizativo y logístico para poder sacar adelante cada edición del Cross. "La falta de la colaboración ya descrita crea una incertidumbre importante a la hora de prever con que ingresos vas a contar. Pese a esta incertidumbre, el Cross Nacional de Cantimpalos ha conseguido consolidarse como uno de los primeros de España, por lo que se hace necesario que la Junta de Castilla y León garantice una aportación económica, de unos diez mil euros anuales".

CUPON DESCUENTO

**GRAN FERIA DEL VEHÍCULO DE OCASIÓN.
MÁS DE 300 VEHÍCULOS DE TODAS LAS MARCAS**



• UN AÑO DE MANTENIMIENTO GRATIS
• HASTA 24 MESES DE GARANTÍA SEGÚN LEY 23/2003*

* Con el abono único de 350, 00 €



AUTOCASIÓN

Aupisa - Concesionario Oficial Volkswagen - SEGOVIA - 921 44 55 66

300,00 € DTO.

* No acumulable.
* Presentar en la compra de su vehículo.

FÚTBOL SALA DIVISIÓN DE HONOR

Rodrigo recomienda a Francis, pero la directiva quiere esperar

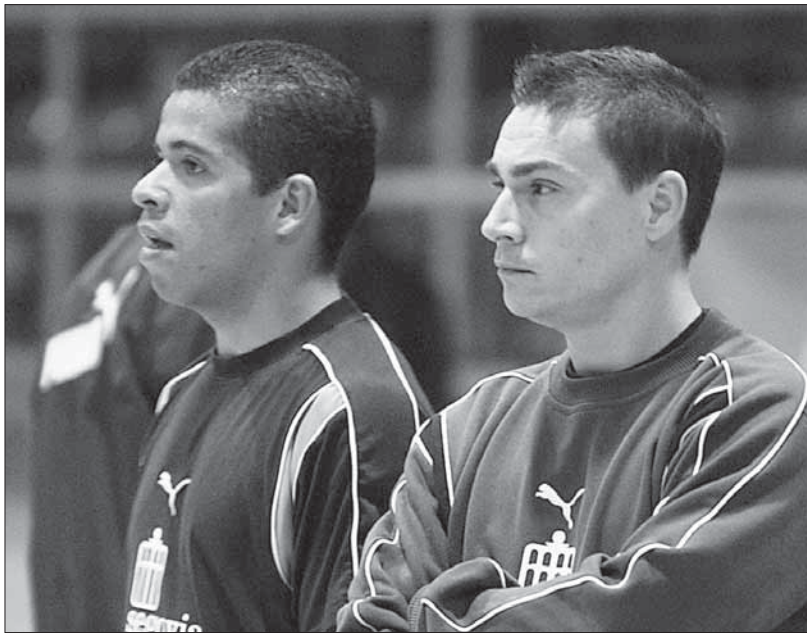
La situación de André está paralizando cualquier otra incorporación. La llegada hoy a Castellón del entrenador del Playas puede desbloquear la situación que tiene dificultades

• En el Caja todos esperaban que la plantilla estuviera definida y entrenada antes de acabar el período de "vacaciones". Pero el tema de André está paralizando cualquier otra solución y eso preocupa.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA
La directiva del Caja Segovia asegura, en el tema de Francis, que el informe del entrenador sería para ellos vinculante. Si, pero no. El informe favorable para que se incorpore a la plantilla fue estudiado el pasado lunes por los directivos y no hubo un sí rotundo. Más bien un deseo de que antes se aclaren otras cosas para determinar la composición de la plantilla.

Francis, que tiene una micro rotura fibrilar en el abdomen, puede quedarse, pero para ello habrá de aceptar las condiciones económicas de la directiva. Pero su representante, David Córdoba, se encuentra presenciando el mundial, por lo que seguramente se esperará a que regrese. Claro que lo que no quiere Rodrigo es que entre medias llegue algún club y se lo lleve.

Las razones de los directivos para no "precipitarse" pasan por dar una solución al tema André.



Rodrigo tendrá que proporcionar una lista de bajas si quiere que se incorporen otros jugadores / JUAN MARTÍN

Si el Playas mueve ficha, y se espera que lo haga a partir de hoy que es cuando regresa su entrenador de Brasil, la situación podría desbloquearse. Salvo prueba en contrario, el CD La Escuela aceptaría el trueque por Nando Grana y una cantidad de

dinero. Obviando así la posible incorporación de Fali. Cabe esa posibilidad. Pero lo que no quieren es fichar jugadores antes de que ese tema esté resuelto, porque si se da el visto bueno a Francis, antes tiene que haber una decisión del entrenador proponien-

do las bajas que considere oportuno. Ese es el primer paso.

La directiva no quiere catorce jugadores en plantilla, porque a los que ahora están hay que añadir a Igor. La situación no la tienen fácil, porque además hay lesionados de larga duración.

Adeva tiene una fisura en un dedo del pie derecho

J.M.M. / SEGOVIA
Las pruebas radiológicas que el doctor Sonlleve realizó ayer a Antonio Adeva, han determinado, al parecer, que el jugador toledano tiene una fisura en el quinto metatarsiano del pie derecho. Por causa de la lesión lleva quince días sin poder entrenar y habrá de estar una semana más, cuando menos, para poder determinar si el hueso ha unido. Ayer se le inmovilizó el pie con un vendaje de "tenso plax" y transcurrido los siete días volverá a someterse a otra prueba radiológica. "Este tipo de lesiones —confirmó a este diario el doctor Tomás Aparicio—, son muy lamosas. Cuando crees que ya ha cicatrizado te encuentras con situaciones que no se esperaban".

También hubo sesión radiológica para Isco para poder determinar como estaba su esquinca de rodilla. De acuerdo con las manifestaciones del médico del club el jugador, después de haber instalado en sus zapatillas plantillas ortopédicas, "parece que hemos dado con el problema". Isco ha seguido entrenando y jugando y fue el mejor en el partido del pasado sábado, en Torrejón.

También Pascual Mejora y existe un cierto optimismo en que su recuperación sea antes de lo que en principio se esperaba. Falta le hace al equipo recuperar jugadores para poder realizar entrenamientos con todos, algo que Miguel Rodrigo está pidiendo desde que se hizo cargo del conjunto. El día 11 vuelve la liga.

BALONMANO

SEGUNDA DIVISIÓN



No se gana, pero el equipo espinariego está aprendiendo / PEDRO MERINO

Perdió en Palencia El Espinar pero jugando mucho mejor

35	BALOPAL
29	EL ESPINAR

PEUGEOT AUPASA BALOPAL: Alvaro, Angel (3), David (4), Edu (2), Roberto (1), Juan López (5), Palenzuela (4), Victor (11), Raul (1), José M., Jesús, Julio (4), Denno, Julio Olmedo.

BM EL ESPINAR: Nacho, Samuel (1), Javier María, Mario Bernardos, Luis Molina (10), Alejandro Gallego (5), J. María Montalvo, Andrés Gómez (8), Francisco Alcántara(3), Erasmo Pascual (1).

ÁRBITROS
Gómez Salamanca y San José Rodríguez, de León.

PARCIALES CADA CINCO MINUTOS
3-4, 5-6, 7-8, 11-9, 13-11, 17-13, 19-17, 22-20, 24-21, 29-24, 35-25, 35-29.

J.M.M. / SEGOVIA
El equipo Balonmano El Espinar se desplazó a Palencia en esta ocasión para enfrentarse al Peu-

geot Aupasa Balopal, un equipo muy hecho, que esta realizando una buena temporada. A pesar de contar con numerosas e importantes bajas el conjunto espinariego plantó cara al rival en la práctica totalidad del encuentro. No hubo notables diferencias en la cancha.

Tuvo que reestructurar el equipo el entrenador Manuel Campo, de forma que hubo jugadores que tuvieron que intervenir en posiciones no habituales, y a pesar de todo esto el conjunto salió mandando en el electrónico durante gran parte de la primera mitad.

Por primera vez en liga se vio a un equipo conjuntado, tratando de realizar acciones colectivas más elaboradas y que acababan dando sus frutos ante la meta lo-

cal, pese a la buena defensa del conjunto palentino. Se veía una actitud muy diferente a la de anteriores encuentros.

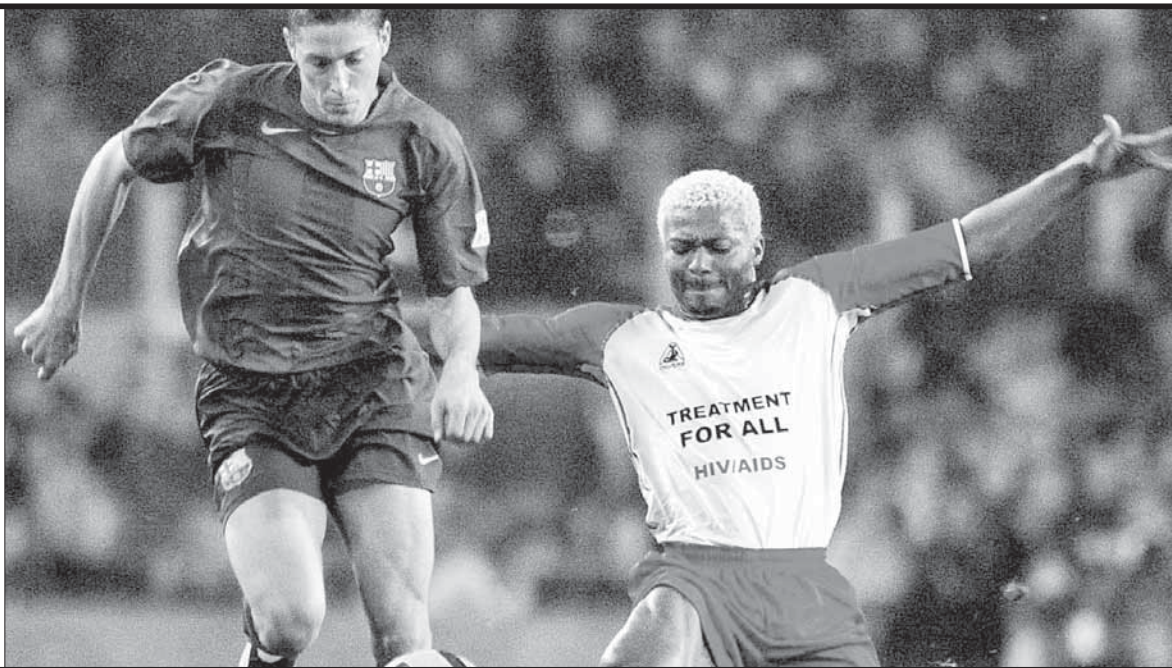
En la segunda parte fue el equipo de casa quien cambió su defensa para realizar un asfixiante sistema 4-2, que mermaba las ideas espinariegas en ataque, pero que era refrendado con una mayor entrega en defensa, lo que mantuvo a los visitantes en el partido. Poco a poco parece que El Espinar empieza a ser un equipo.

De cualquier forma, y teniendo en consideración que no se consolida un equipo en dos meses, la plantilla está alcanzado una metas que no se podían esperar antes del comienzo de la competición. Cierto, no se ganan partidos, pero se aprende a competir y eso es muy necesario.

FÚTBOL

**El fútbol
lucha contra
el sida.**

El Fútbol Club Barcelona y una selección de jugadores de todo el mundo disputaron anoche en el Nou Camp un partido amistoso cuya recaudación irá destinada a la lucha contra el Sida. Por el Barça jugaron inicialmente Valdés, Damià, Puyol, Navarro, Cio, De-co, Frago, Iniesta, Giuly, Cristian y Ronaldinho; mientras que la selección mundial, entrenada por Johan Cruyff, estuvo compuesta de inicio por Campos, Ostlund, Kompany, Poche-tino, Carboni, Obodo, Baraja, Nakata, Uche, Bojinov y Owen. Iniesta fue el autor del primer gol del partido, logrado en el minuto 14 del mismo. /FOTO: EFE



El Barça recurre la tarjeta amarilla que le mostraron a Eto'o en Getafe

El conjunto azulgrana argumenta la existencia de un «error manifiesto en el acta arbitral»

EFE / BARCELONA

Los servicios jurídicos del Fútbol Club Barcelona han recurrido ante el Comité de Competición la tarjeta amarilla mostrada en Getafe a Samuel Eto'o, al considerar la existencia de «un error manifiesto del acta arbitral», ya que consideran que el delantero «en ningún caso tira el balón al público en señal de disconformidad».

Después de que algún sector de los espectadores asistentes al encuentro lo increparan durante todo el partido con insultos racistas, Samuel Eto'o despegó un balón hacia la grada al comprobar que un jugador rival se encontraba lesionado.

Según el acta del partido, el camerunés fue amonestado en el minuto 88 por «tirar el balón al público en señal de disconformidad, cuando éste le estaba increpando», aunque el Barcelona insiste en que la prueba audiovisual presentada demuestra que eso no es cierto.

El club catalán considera que Samuel Eto'o mostró su sorpresa cuando recibió la amonestación del árbitro y el delantero le indicó al colegiado «la situación del jugador Victoriano Rivas 'Nano', futbolista del Getafe, que estaba tendido sobre el terreno de juego por culpa de una lesión».

JUEGO LIMPIO. El Barcelona sostiene en su recurso que las imágenes presentadas como prueba demuestran que la «única» y «verdadera razón» por la que Samuel Eto'o lanzó el balón fuera del campo «obedeció clara, única y exclusivamente» al hecho de que el delantero barcelonista se dio cuenta de la



Samuel Eto'o se está convirtiendo en la mejor baza ofensiva del Barcelona esta temporada. / EFE

Eto'o lanzó un balón a la grada en el minuto 88 y el árbitro lo tomó como desconsideración con los aficionados

lesión de Rivas, y que actuó de ese modo en cumplimiento de «los cánones del 'fair play' o juego limpio».

En el escrito, el Fútbol Club Barcelona admite que la forma en la que el jugador interrumpe el juego «no es la más ortodoxa», pero considera que no se puede obviar que «el jugador (Samuel Eto'o) inter-

rumpe el juego por la sola razón de que se pueda atender al jugador del Getafe, Rivas».

La justificación que el Fútbol Club Barcelona ofrece para el desplazamiento del balón se centra en «lo avanzado del juego, el cansancio físico y psicológico correlativo al esfuerzo realizado durante media, y la situación de afección causada por verse objeto de increpaciones».

Finalmente, en el recurso presentado por el club catalán se explica que el Barcelona «rechaza con rotundidad que la causa del lanzamiento del balón fuera del terreno de juego fuera la que el colegiado

hace constar en acta», ya que sólo fue debido a «la consideración de Samuel Eto'o respecto al adversario tendido».

Por otro lado, Joan Laporta, presidente del Barcelona, se declaró ayer satisfecho por la victoria de Villar en las recientes elecciones de la Real Federación Española de Fútbol y apuntó a un supuesto madridismo de su principal rival, Gerardo González.

Laporta mantuvo en secreto su opción de voto, pese a que la Liga de Fútbol Profesional había acordado que sus afiliados apoyasen a Gerardo González.

Henrik Larsson se tratará su lesión en Estados Unidos

EFE / BARCELONA

El delantero sueco Henrik Larsson, jugador del Fútbol Club Barcelona, viajó ayer a Vail (Colorado, Estados Unidos) para ser tratado de la rotura de ligamentos cruzados de la rodilla izquierda por el prestigioso cirujano Richard Steadman, quien ya intervino hace unos meses al también jugador barcelonista Thiago Motta.

Según informó el Barcelona, Larsson se desplazó a Estados Unidos junto con el doctor Lluís Til para ser tratado en el centro Steadman-Hawkins de Vail.

«El doctor Steadman será el encargado de valorar la lesión en la rodilla de Larsson y de establecer el tratamiento definitivo», se asegura desde el club barcelonista.

Larsson se rompió los ligamentos cruzados de la rodilla izquierda durante el partido ante el Real Madrid, una lesión de larga duración y muy similar a la sufrida en su día por Thiago Motta, Gabri García y José Gomes 'Edmilson', todos ellos intervenidos quirúrgicamente para solucionar este tipo de roturas.

A este respecto, Joan Laporta, presidente del Fútbol Club Barcelona, confirmó que la junta directiva del club debate habitualmente para encontrar una solución a la plaga de lesiones que asola la plantilla, pero sin aportar más detalles.

Igualmente, Laporta confirmó que se barajan tres candidatos para ocupar el puesto de director general de secciones que en su momento dejó vacante Valero Rivera, «pero todavía no hay nada decidido».

FÚTBOL COPA DE LA UEFA

El Athletic se hará fuerte en San Mamés para imponerse al Steaua

Una derrota ante el equipo rumano le complicaría mucho la clasificación a la siguiente fase

EFE / BILBAO

El Athletic Club de Bilbao recibe hoy en San Mamés al Steaua de Bucarest, en partido de la cuarta jornada de la fase de grupos de la Copa de la UEFA, con la obligación de obtener la victoria dada la igualdad de un Grupo B en el que todos los choques de las tres primeras jornadas acabaron con triunfo local.

Con tres puntos en la clasificación e igualado con Besiktas, Standard de Lieja y Parma, el equipo rojiblanco necesita ganar al conjunto rumano, que ya ha sumado seis puntos, pero con un partido más, para mantener sus opciones de clasificación.

De ello es consciente una de las principales estrellas del Athletic, Joseba Etxeberria, a quien hoy recupera el técnico, Ernesto Valverde, una vez superadas las molestias en un empeño que le impidieron jugar frente al Racing. Junto al delantero de Elgoibar, regresarán al equipo Aranzubia y Del Horno, baja hace tres días por sanción.

RAPIDEZ Y PACIENCIA. De cara al encuentro, Etxeberria avisa que el Athletic tendrá que jugar «moviendo el balón con mucha rapidez y paciencia» ante el juego defensivo que esperan de un Steaua para el que el choque será «decisivo», ya que es el último que disputa ya que descansará en la quinta y última jornada.



Ernesto Valverde pondrá hoy en escena a sus mejores jugadores para ganar al Steaua. / EFE

El Steaua llegó ayer a Bilbao con 20 jugadores y la duda del estado físico de Cristian Ciocoiu. El delantero rumano sufrió un fuerte golpe en la cabeza durante el último partido de liga, en el campo del colista AEK Timisoara (1-1), que le obligó a abandonar el terreno de juego cuando había transcurrido media hora de encuentro.

Entre los desplazados a la capital vizcaína se encuentra la estrella del equipo dirigido por el ex-portero internacional italiano Walter Zenga, el delantero internacional Daniel Oprita, a pesar de que no podrá jugar al estar sancionado por la expulsión sufrida en el último choque europeo frente al Besiktas.

ALINEACIONES PROBABLES

Athletic: Aranzubia; Iraola, Murillo, Prieto, Del Horno; Orbaiz, Gurpegui; Etxeberria, Yeste, Ezquerro; y Urzaiz.
Steaua: Hamutovski; Baciu, Chionea, Ogararu, Nesu; Radoi, Munteanu, Cristea, Bostina; Neaga y Ciocoiu.
Árbitro, campo y hora: George Kaznaferis (Grecia). Estadio de San Mamés (20.45 horas).

El Zaragoza buscará hoy su segunda victoria

Recibe al Dnipro ucraniano, equipo que ya está clasificado para la siguiente ronda

EFE / ZARAGOZA

Con la hoja del calendario ya arrancada, el Real Zaragoza pretende olvidar hoy con un triunfo ante el Dnipro su pésimo mes de noviembre, en el que no ha sido capaz de sumar ninguna victoria.

El equipo aragonés recibe a los ucranianos, que ya están clasificados para la siguiente ronda de la Copa de la UEFA gracias a sus tres triunfos en otros tantos partidos, con la necesidad de sumar su segundo triunfo en la liguilla para no ver comprometido su pase a la siguiente ronda y tener que jugarse todo a una carta en la última jornada fuera de casa ante el Brujas.

Las dos derrotas consecutivas en la Liga española, ante Real Mallorca y Numancia, han hecho aparecer las primeras dudas en los zaragocistas y afrontan el partido ante los ucranianos como una reválida tanto para seguir vivos en la competición europea como para reco-

brar la moral para la competición española.

El técnico zaragozano, Víctor Muñoz, podrá contar con todos los jugadores para no dejar escapar una victoria que allanaría su camino hacia la siguiente ronda, en un partido en el que la principal novedad será la presencia del asturiano David Villa en el once titular, aunque ante el Numancia ya jugó la segunda parte.

ALINEACIONES PROBABLES

Zaragoza: Luis García; Ponzio, Alvaro, Milito, Toledo; Movilla, Zapater, Gallotti, Javi Moreno, Savio y Villa.

Dnipro: Kernozenko; Grytsay, Yezersky, Kostyshyn, Venhliński, Radchenko, Matiukhin, Rusol, Mykhaylenko, Rukun y Nazarenko.

Árbitro, campo y hora: Emil Bozinovski (Macedonia). Estadio La Romareda (20.45 horas).



Oscar y sus compañeros de equipo no deben fallar esta tarde. / EFE

FÚTBOL SALA

A España solo le vale vencer a Portugal en el Mundial

EFE / TAIPEI

La selección española de fútbol sala, defensora del título, necesitará vencer hoy a Portugal (13:00 horas, Localia TV), en el último partido de la segunda ronda del Mundial 2004. De lo contrario se pondría fin a su aventura en esta competición.

La derrota del pasado lunes ante Italia (2-3), primera del equipo español en el torneo, ha complicado extremadamente la buena trayectoria que había seguido hasta ese momento el equipo que dirige Javier Lozano.

A pesar del traspie, el conjunto español depende de sí mismo para acceder a semifinales, aunque probablemente como segunda de grupo, lo que conlleva el previsible emparejamiento con Brasil, algo que los españoles querían evitar a toda costa.

Mientras, a Portugal, tercero en el Mundial 2000 disputado en Guatemala, le basta con un empate para obtener la clasificación.

Los antecedentes arrojan un abrumador balance favorable a España. De la mano de Lozano, España siempre ha salido airosa en sus partidos frente a los portugueses. Ambos se han enfrentado en 12 ocasiones, con once victorias españolas y un empate.

Lozano podrá disponer de todos sus hombres para afrontar esta difícil compromiso. En vísperas de esta cita, la tranquilidad y un relativo optimismo reinan en la expedición. «Nos lo jugamos todo ante Portugal. Hay que pensar que es una de las tres finales que nos quedan y, aunque no va a ser fácil, hay que salir a jugar con la misma mentalidad que hasta ahora», declaró el seleccionador.

«Ahora tendremos que dar nuestra medida. Somos conscientes de que, para ganar un título, hay que enfrentarse a todos y demostrarte a ti mismo y a los demás, lo que realmente vales», añadió.

El encuentro, que se disputará en el gimnasio Linkou, con capacidad para 15.000 espectadores, estará dirigido por el egipcio Mohamed Farag y el húngaro Karoly Torok.

KIKE, OPTIMISTA. Kike Boded, cierre de El Pozo Murcia Turística, comentó ayer que la selección española afronta ante Portugal «una final con toda la confianza del mundo. En nuestra cabeza no hay otra cosa que no sea ganar a Portugal. Lo de Italia está olvidado. Llegamos al partido con confianza y mucha ilusión por conseguir el pase a semifinales. Injusta o no, estamos en esta situación y debemos superarla».

Sacyr anuncia que quiere adquirir el 3,1% del BBVA por 1.250 millones

La inmobiliaria comunica a la CNMV que espera financiar la operación con una ampliación de capital • El mercado castiga la operación y el grupo pierde en dos días el 10% de su valor

• La opción de compra fue autorizada por el consejo de administración de la constructora el pasado 24 de noviembre. Los preparativos se llevan fraguando desde hace meses.

EFE/ MADRID

El consejo de administración de Sacyr-Vallehermoso ha autorizado la compra de un 3,1% de las acciones del BBVA, por un importe aproximado de 1.250 millones de euros, según la información remitida a la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV) por la sociedad inmobiliaria.

Esta opción de compra fue autorizada en la reunión del consejo de administración de Sacyr-Vallehermoso del 24 de noviembre pasado y en la misma, tras una valoración positiva, se autorizó al presidente, Luis del Rivero, a actuar «a su discreción» durante el plazo de un mes. En ese periodo, dichas actuaciones se harán «valorando las circunstancias del mercado, el desarrollo de la negociación y, la declaración de no oposición del Banco de España», explica. Sacyr-Vallehermoso apunta que dicha operación se llevaba fraguando desde hace «varios meses» y añade que los preparativos se han hecho «de manera estrictamente confidencial».

El importe previsto para la operación supone, sobre la capitalización de Sacyr-Vallehermoso, al cierre de la sesión del 29 de noviembre (3.233 millones), un 38,6% y, sobre los activos totales del grupo a 30 de septiembre de 2004 (12.528 millones), un 9,98%. La sociedad inmobiliaria entiende que la operación se puede llevar ya a efecto, ya que «durante la fase prepara-

toría la sociedad ha contratado instrumentos de cobertura que le permite adquirir acciones en los términos antes descritos, en el supuesto de que, finalmente, se decida llevar a cabo la operación».

Esta operación se intenta financiar mediante una ampliación de capital por 1.100 millones de euros y si se hace necesario completar la suscripción, está previsto que se cubran unos 700 millones por miembros del consejo. El resto de los 150 millones pendientes se acometerán con recursos generados por Sacyr-Vallehermoso.

CASTIGO. La sociedad calcula que con el importe de la ampliación de capital y una cotización de la acción al cierre de la sesión del 29 de noviembre (12,15 euros), la capitalización post-ampliación sería de 4.333 millones. Con ello, la inversión supondrá el 28,85% de la capitalización bursátil y el 9,07% sobre el total activo de la compañía, valorado en 13.778 millones.

La Bolsa castigó con una rebaja del 5,27% la cotización de Sacyr-Vallehermoso, una vez que la constructora confirmó su intención de convertirse en el primer accionista del BBVA con un 3,1% del capital. Los 1.250 millones que Sacyr preten-

de gastarse en la operación han sido motivo suficiente para que los inversores lastraran el valor, que en las últimas dos sesiones ha cedido un 10%, hasta los 11,51 euros. Sacyr-Vallehermoso anunció que pretende convertirse en el primer accionista del BBVA para estabilizar la entidad y dotarla de un núcleo accionarial fuerte, y aunque fuentes de la constructora mostraron su apoyo sin fisuras «al actual equipo» del banco, también apuntaron que su gestión «es manifiestamente mejorable».



Vista de la sede de la constructora Sacyr Vallehermoso y del BBVA en Madrid./ EFE

Ausbanc pide que se presente una OPA

La Asociación de Consumidores y Usuarios de Banca (Ausbanc) se pronunció en contra del anuncio de Sacyr-Vallehermoso y pidió a la inmobiliaria que si quiere «mandar» en el banco que presente una Oferta Pública de Adquisición (OPA). Así lo afirmó el presidente de Ausbanc, Luis Pineda, quien aseguró que «nos disgusta esta operación porque es obvio que Sacyr quiere entrar en el consejo de administración del banco, en la dirección y conseguir recursos con el menor esfuerzo financiero posible».

Por otra parte, las constructoras consideran que se trata de un caso 'insólito' ya que ninguna de las otras cinco empresas cotizadas tiene inversión alguna en entidades financieras. El mayor grupo, ACS-Dragados, así como Ferrovial nunca han invertido en el sector financiero, sino que sus inversiones se han encaminado al sector industrial y, normalmente, con el objetivo de tomar participaciones en las empresas afectadas. EFE

La cotización de la sociedad se rebajó un 5,7%. El grupo quiere convertirse en accionista de referencia

Las medidas de Hacienda para prevenir el fraude se centran en el sector inmobiliario

OTR/PRESS/ MADRID

La Agencia Tributaria ultima un Plan de Prevención de 300 medidas operativas, organizativas y normativas que se aplicarán a partir de 2005 y que se centrarán fundamentalmente en el sector inmobiliario, en el control de módulos, tramas organizadas del IVA, paraísos fiscales y blanqueo de capital. Además, se crearán unidades integrales y se

impulsarán medidas para el cobro de deudas descubiertas. El borrador se enviará a los organismos económicos para que hagan sugerencias.

El secretario de Estado de Hacienda, Miguel Ángel Fernández Ordóñez, explicó que la Agencia Tributaria pretende un cambio de orientación en relación con el fraude, de manera que se pase de la

comprobación a la investigación para buscar fuentes de información que permitan descubrir rentas y patrimonios no declarados.

Uno de los principales ámbitos de actuación será el sector inmobiliario, para el que van destinados unas 50 medidas. Entre ellas se encuentra el consignar en el escritura el medio de pago, el seguimiento exhaustivo de las promociones,

la inclusión de la referencia catastral en los contratos, la inscripción en el registro de la propiedad de documentos privados y pagos anticipados y una planificación integral de control desde la recalificación del suelo. Además, se establecerá una renta estimada para las sociedades interpuestas con inmuebles por encima de un determinado valor.

► LABORAL

CCOO y UGT toman el Acuerdo de Negociación Colectiva como marco para 2005

EFE/ MADRID

UGT y CCOO están dispuestos a iniciar la negociación colectiva de 2005 tomando como «referencia obligatoria» el Acuerdo de Negociación Colectiva y aseguran que en los objetivos y criterios sindicales para la negociación «están identificadas» las preocupaciones ya expuestas por la CEOE.

Así lo aseguraron en rueda de prensa los secretarios generales de CCOO, José María Fidalgo, y de UGT, Cándido Méndez, acompañados de los secretarios de Acción Sindical de UGT, Antonio Ferrer, y de CCOO, Ignacio Fernández Toxo, durante la presentación del documento conjunto 'Objetivos y criterios unitarios para la negociación colectiva y la renovación del ANC-2005' presentado ayer.

Méndez dijo que la negociación de 2005, que afectará a 7,5 millones de trabajadores, cerca de 900 empresas y más de 4.000 convenios, debe partir del Acuerdo de Negociación Colectiva (ANC) que, aseguró, ha permitido que la economía española y el empleo crezcan por encima de la media europea y supone «un buen enganche para aprovechar el potencial económico de España y de la zona euro».

Fidalgo, por su parte, recordó que la importancia del ANC radica en que conjuga la demanda de las empresas con las de los trabajadores e hizo un llamamiento a la CEOE para que «construyan con nosotros el gran edificio de la negociación colectiva».

► TRANSPORTES

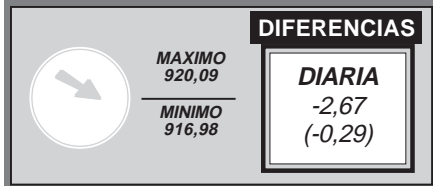
Renfe aprueba por unanimidad fabricar trenes con Siemens

E.PRESS/ MADRID

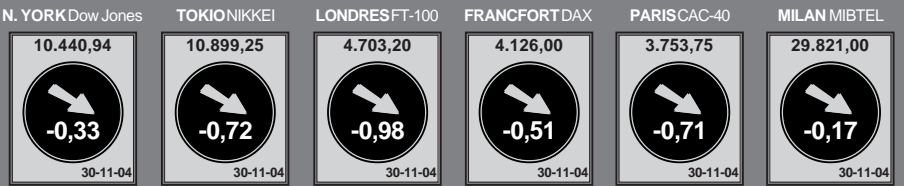
El consejo de administración de Renfe aprobó ayer por unanimidad el principio de acuerdo por el que sus talleres colaborarán con Siemens en la fabricación de trenes, informaron ayer en fuentes del operador ferroviario.

Los representantes de los sindicatos mayoritarios en la compañía, UGT y CCOO, votaron a favor de emprender esta colaboración empresarial, si bien manifestaron sus reservas a que la cooperación se canalice a través de una sociedad conjunta, y solicitaron que se estudien otras formas de colaboración.

BOLSA DE MADRID



INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS



Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Bienes de Consumo							
A. Domínguez	16,39	-0,36	8.466	16,53	16,25	18,55	14,40
Aldeasa	25,35	-	19.087	25,65	25,35	26,57	20,00
Altadis	30,72	0,46	1.575.211	30,98	30,40	30,72	22,24
Barón de Ley	33	0,3	28.180	33,00	32,80	38,60	31,77
Bodegas Riojanas	9,65	1,79	1.289	9,65	9,31	9,80	7,80
Campofrío	11,85	-0,84	9.474	11,90	11,74	12,44	9,72
Cortefiel	10,67	0,85	35.094	10,73	10,53	10,85	7,30
CVNE	10,45	-3,24	5.000	10,45	10,45	11,90	9,30
DogInt. Fabrics S.A.	4,2	0,48	29.264	4,22	4,11	5,60	3,62
Ebro Puleva SA	9,68	0,52	277.730	9,68	9,56	10,23	8,99
Faes Fama	13,24	-0,23	31.306	13,27	13,16	14,48	12,07
Inditex	22,02	-	1.351.358	22,11	21,93	22,02	15,39
Natra	4,11	-	23.807	4,15	4,09	4,60	3,35
Natraceutical S.A.	0,75	-	69.872	0,76	0,74	0,94	0,68
Palermína	6,18	-0,32	1.130	6,18	6,18	7,20	5,66
Pescanova	15,4	0,52	4.399	15,45	15,39	16,80	12,65
Serv. Print Solut.	0,49	-	560.758	0,49	0,48	0,55	0,38
Puleva Biotech	2,58	0,39	23.005	2,59	2,56	3,24	2,50
SOS Cuelara	32,1	-	41.606	32,20	32,10	32,10	21,60
T. Algodonera	3	0,67	9.237	3,03	2,99	3,48	2,80
Vidrala	15,15	-	3.936	15,22	15,15	15,30	10,80
Viscofán	7,14	-1,11	213.227	7,19	7,07	8,23	7,05
Zelita	5,5	-0,36	798.605	5,55	5,50	6,03	5,17

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Bienes de Inversión e Intermedios							
Acerinox	11,03	-0,9	1.110.434	11,15	10,96	11,88	2,88
CIE AUTOMOTIVE	11,16	-	193	11,24	11,16	11,75	9,42
Arcolor S.A.	16,59	-2,01	868.858	16,97	16,50	17,00	12,60
Azkoyn	6,65	-0,6	45.485	6,75	6,57	6,91	4,34
C. Portland	42	-0,07	14.912	42,40	41,11	52,20	42,00
CAF	60	-	012	60,00	59,50	69,65	54,10
Duro Felguera	6,87	-	5.942	6,94	6,87	6,98	5,40
EADS	22,75	-0,78	18.315	23,18	22,75	24,84	16,54
Ence	22,8	0,44	51.208	22,95	22,70	23,98	17,15
Eros	0,36	-	225.762	0,37	0,36	0,39	0,30
E.del Zinc	1,69	-0,59	15.075	1,70	1,69	1,91	1,47
Europac	3,45	0,29	110.812	3,49	3,44	3,91	3,21
Gamesa	9,92	-3,12	5.039.673	10,28	9,88	37,75	9,92
Global Steel	2,39	3,02	19.782	2,39	2,39	2,39	1,65
Iberpapel	15,1	-0,66	519	15,20	15,10	16,70	14,75
Lingotes	4,7	-	3.000	4,70	4,70	5,51	4,61
Mecalux	6,9	0,88	1.290	6,90	6,84	6,94	3,81
Miquel y Costas	47,6	1,28	3.540	48,15	47,15	50,50	33,50
Nicolás Correa	3,52	-3,03	5.116	3,52	3,50	3,63	2,68
Reno de Medici	0,79	-	34.622	0,79	0,79	0,82	0,61
Seda Bama	1,9	0,53	30.979	1,91	1,89	2,17	1,81
Sriace	0,73	-2,67	432.991	0,75	0,73	0,79	0,58
Tafesa	1,52	4,83	6.717.089	1,54	1,44	1,52	0,83
Tubacex	1,81	-1,09	379.253	1,83	1,78	1,84	1,40
Tubos Reunidos	6,88	-1,01	11.680	6,88	6,76	8,18	5,96
Tudor	6,65	-	000	-	0,00	7,01	4,50
Uralita	3,55	2,6	679.926	3,59	3,42	9,33	2,89
Volkswagen	34,24	-0,9	1.397	34,78	34,21	44,50	44,10
Zardoya Oils	18,9	1,67	50.229	18,90	18,50	18,90	15,04

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Comun. y Serv. Información							
Antena3 TV	49,5	-0,98	29.685	50,15	48,95	55,20	34,05
Amper	4,12	0,24	40.452	4,15	4,09	4,75	3,54
Avanzit	1,98	-0,5	177.057	2,00	1,98	2,42	1,54
Indra	11,81	-1,34	500.927	11,97	11,79	11,97	9,90
Jazztel	0,77	-2,53	13.226.178	0,79	0,77	0,87	0,24
Prisa	15,48	-2,09	386.332	15,88	15,38	16,20	11,50
Recoltos	5,8	-2,36	166.924	5,94	5,80	7,05	5,42
Sogecable	31,92	-0,41	457.589	32,25	31,85	38,99	27,00
Tele5	14,22	-1,04	1.042.996	14,39	14,20	16,44	12,00
Telefónica	13,22	-0,38	34.371.240	13,33	13,20	13,44	11,20
Telefónica Móviles	8,56	-0,7	1.403.251	8,66	8,55	9,51	7,89
Terra	2,81	-	273.814	2,82	2,80	5,22	2,77

Desánimo

La bolsa española ha perdido el nivel de 8.700 puntos en la última sesión del mes con una bajada del 0,26 por ciento, inducida por otro máximo histórico del euro, por la subida del precio del petróleo, que se ha aproximado a 47 dólares por barril, y por la caída de Wall Street.

Otro de los factores que ha afectado a la evolución de la bolsa en esta jornada fue la intención de Sacyr-Vallehermoso de adquirir el 3,1 por ciento del Banco Bilbao Vizcaya Argentina, lo que produjo la suspensión de la inmobiliaria durante dos horas. Sacyr bajó el 5,27 por ciento y el banco el 0,56 por ciento. Además del encarecimiento del crudo al continuar los problemas en una ubérrima plataforma noruega, es la tercera jornada consecutiva de consolidación -bajadas tras una subida notable- pesó el desánimo de los inversores por el recorte de las previsiones de crecimiento de la economía mundial efectuado por la OCDE en su último informe. La sesión también estuvo condicionada por la caída de la confianza de los consumidores estadounidenses, que anuló la buena nueva de la revisión al alza del PIB estadounidense del tercer trimestre, del 3,7 al 3,9 por ciento, y forzó la caída de Wall Street, el 0,2 por ciento al cierre español. La revalorización del euro, que alcanzó el máximo histórico de 1,355 dólares después de conocerse el descenso de la confianza de los consumidores estadounidenses.

Indice Ibx-35 (Semanal)

Fecha	Dif. %	Dif.	Último
30/11/2004	-0,26%	-22,50	8693,00
29/11/2004			8715,50
26/11/2004			8739,20
25/11/2004			8755,40
24/11/2004			8668,00

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
TPI Pag Amar	6,14	0,16	950.978	6,17	6,10	6,54	4,35

Construcción

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Acciona	59	0,77	197.472	59,50	58,25	59,00	48,10
ACS	15,8	-1,25	1.177.661	16,07	15,79	16,00	4,62
FCC	30,79	-0,45	252.817	31,10	30,73	31,36	27,60
Ferrovial	36,3	-0,17	232.276	36,65	36,25	38,48	22,59
OH	6,14	0,66	89.760	6,14	6,10	6,89	5,81

Energía

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Bayer	24,6	-	050	24,60	23,81	25,80	19,30
Cepsa	30,3	-1,62	80.345	30,90	30,03	30,80	25,62
Enagas S.A.	10,31	0,59	1.130.149	10,47	10,20	10,31	8,22
Endesa	16,2	-	6.708.784	16,28	16,14	16,71	14,01
Gas Natural	21,5	0,23	1.158.646	21,59	21,43	21,53	18,43
Hullas C. Cortés	10	-	1.200	10,00	10,00	11,00	9,76
Iberdrola	17,68	-0,39	4.495.161	17,80	17,66	17,75	15,26
Red Eléctrica	14,55	-1,56	973.105	14,82	14,50	15,09	12,82
Repsol	18,34	0,11	11.465.175	18,45	18,22	18,48	15,46
Unión Fenosa	19,36	0,16	1.179.271	19,41	19,17	19,45	14,31

Servicios de Mercado

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Abengoa	7,28	-0,14	45.283	7,33	7,22	7,80	5,77
Aberis	15,6	-0,89	1.476.257	15,78	15,55	15,74	11,99
AguaBama	14,06	-0,07	93.505	14,25	14,01	14,65	11,83
Amadeus	6,56	-	3.707.998	6,62	6,55	6,64	4,31
Befesa	14,36	-	200	14,40	14,36	14,92	11,47
CentraInf Transp.	7,7	-2,41	8.589.294	7,91	7,70	7,89	7,65
Inm. Colonial	28,9	-0,48	37.807	29,10	28,90	29,69	19,00
Elector	42	-	000	-	0,00	42,00	32,00

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Europistas	5,05	-0,79	150.418	5,06	5,00	5,40	4,70
Fadesa Inmobiliaria	12,6	-	196.746	12,72	12,45	12,95	10,65
Funespaña	8,35	0,97	6.502	8,35	8,25	8,53	5,19
Iberia	2,45	0,41	5.959.866	2,45	2,41	2,95	1,98
Inbros	4,54	-	000	-	0,00	5,00	3,44
Indo Internac.	6,29	-2,78	1.470	6,30	6,29	7,48	3,67
G. Inmocaral S.A.	2,23	-	190.585	2,23	2,19	3,00	2,19
Logista	34,89	-0,31	24.700	35,00	34,89	36,20	24,49
Metrovacesa	35,8	-0,14	294.754	36,07	35,67	37,00	27,15
NH Hoteles	9,4	-0,32	571.751	9,48	9,38	9,95	8,40
Prosegur	13,73	0,37	80.196	13,80	13,65	15,11	12,46
Sacyr-Valle	11,51	-5,27	6.817.408	11,75	11,21	13,91	11,11
Sol Meliá	7,05	0,57	69.840	7,05	6,96	7,80	5,71
Sotogrande	9,65	-2,03	3.292	9,65	9,45	9,85	6,45
Telepizza	1,48	-0,67	353.192	1,50	1,48	1,71	1,23
Testa Inmuebles	15,3	0,66	1.235	15,30	15,30	16,00	11,01
Transp. Azkar	6	-	16.826	6,00	5,96	6,43	5,18
Uttas	0,68	-	101.620	0,69	0,68	0,83	0,51
Uttas	10,33	2,28	160.121	10,46	10,06	10,47	

FONDOS DE INVERSION

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACION					
AC Acciones	RV	16,24	7,07	12,12	276.641,370
AC Dinereplus	D	8,11	0,33	2,04	1.232.573,036
AC Divisa		6,92	0,09	-0,89	30.143,196
AC Largo FT	RF	11,44	0,66	2,44	183.878,297
Ahorrofondo	MRV	41,52	3,55	6,91	409.057,224
Ahorrofondo 20	MRF	7,18	1,64	3,86	46.565,785
Caja Segovia Atlántica	RFC	10,49	0,22	1,14	4.590,831
BANCO ATLANTICO					
Atlántico Divisa	RF	9,01	-0,02	-0,86	9.445,732
Atlántico Euroaccion	RV	4,23	2,42	4,65	16.226,781
Atlántico Plus	GRV	9,52	0,10	1,46	69.534,582
Bolsatlántico	RV	11,23	2,70	12,36	48.260,118
Dineralántico	D	14,75	0,07	0,85	88.526,603
Fondatlántico	RFC	17,41	0,08	0,95	66.963,613
BANCO POPULAR					
Eurovalor Bolsa	RV	198,12	2,87	12,44	346.672,007
Eurovalor Dinero	D	1584,22	0,07	1,03	1.192.289,135
Eurovalor Global Asegurado	GRV	82,61	0,68	1,31	105.248,475
Eurovalor Interindices	GRV	75,17	1,26	5,03	156.456,931
Eurovalor Mixto 15	MRF	74,49	0,44	2,55	61.039,281
Eurovalor mixto 70	MRV	2,68	1,71	2,91	320.071,846
Eurovalor Renta Fija	RF	6,22	0,12	1,50	298.070,545
Eurovalor RF Conto	RFC	78,06	0,33	1,30	148.211,789
Eurovalor RF Intern.	RFC	95,65	-0,37	0,32	56.545,012
Eurovalor Tesorería	D	813,13	0,07	0,91	514.784,628
BANCO SABADELL					
SBD Garantía Anual 3	GRF	9,80	0,26	2,46	57.992,889
Solbank Bonos Euro	RF	9,20	0,44	3,57	12.402,850
Solbank Dinero	D	8,22	0,10	1,03	16.945,175
Solbank Interes Euro	RFC	12,74	0,08	1,12	44.697,204
BANKINTER					
BK Bolsa Europa	RV	26,13	3,56	0,44	75.879,674
BK Dinero	D	1221,11	0,09	1,04	159.735,701
BK Dinero 97	D	710,32	0,09	1,05	89.057,594
BK Fondo Bonos	RF	872,33	0,85	2,79	207.139,363
BK Mixto Europa 20	MRF	68,97	0,70	1,97	46.551,641
Cuenta Fiscal III	RFC	1006,56	0,67	-0,57	28.698,010
BBVA					
BBVA Bolsa 2	RV	17,90	2,33	11,79	439.990,540
BBVA Bolsa Europa	RV	63,27	2,46	4,29	570.378,215
BBVA Bolsa Internacional	RV	11,25	0,80	-1,39	185.744,611
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	0,59	7.052,657
BBVA Bono 2005	GRF	1462,81	0,08	1,45	148.282,393
BBVA Bono 2006 A	GRF	841,41	0,25	3,75	249.423,377
BBVA Bonos Internacional	RF	12,57	-0,37	1,34	108.330,292
BBVA Deuda FT	RF	157,21	0,34	2,30	215.908,416
BBVA Dinero	D	1910,14	0,07	0,90	7.608.790,461
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,02	0,49	6.941,001
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,48	0,03	0,53	27.991,362
BBVA Gar. Flexible III	GRV	928,75	0,06	0,33	179.418,648
BBVA RF Conto	RFC	16,28	0,05	0,56	1.317.968,663
BETA MEESEPIERSON					
Beta Acciones	RV	122,21	2,68	12,24	20.393,287
Beta Dinero	D	1478,49	0,09	1,05	40.491,710
Beta Euroyme Acciones	RV	5,96	0,00	12,19	1.971,238
Beta Renta	RF	17,48	0,14	1,73	27.299,370
Global Assets Fund	MRV	6,43	1,03	2,34	4.766,913
BNP PARIBAS					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	0,15	15.790,133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	0,70	48.735,741
BNP Global 15-85	MRF	9,01	0,60	2,26	89.106,547
BNP Global 50-50	MRV	11,11	1,41	3,39	147.811,390
CAJA ESPAÑA					
Fondoespaña 2002	GRV	93,11	0,99	3,91	51.702,554
Fondoespaña Bolsa	RV	84,46	2,49	12,38	50.243,733
Fondoespaña FT	RFC	78,06	0,33	2,49	65.628,829
Fondoespaña Futuro	RF	81,07	0,35	2,42	47.009,394
Fondoespaña Global	MRF	75,12	0,40	1,85	97.575,606
Fondoespaña Int VI	GRV	70,98	-0,12	0,93	37.337,040
CAJA SALAMANCA Y SORIA					
Fondosero Bolsa	RV	350,72	1,98	5,69	20.209,051
Fondosero Dinero	D	1019,39	0,08	1,20	228.487,476
Fondosero Garantizado	GRV	386,30	0,53	3,29	31.227,455
Fondosero Plus	MRV	454,51	1,62	4,55	20.112,500
Investbons	MRF	11,45	0,84	3,23	51.657,282
CITIGROUP					
Citicasht Fund	D	889,31	0,12	1,44	148.770,383
Citidiner	D	742,48	0,10	1,31	121.566,136
Citifondo Premium	RFC	1078,77	0,08	0,56	18.136,888
Citifondo RV	RV	26,65	2,60	12,67	55.706,171
Citimoney	D	1291,77	0,08	0,85	69.762,621
DEUTSCHE BANK					
DB Alemania	MRV	8,62	1,16	1,54	18.072,046
DB Bolsa Universal	RV	4,10	2,48	5,11	21.848,272
DB Diner	D	1183,12	0,06	1,05	527.127,255
DB Invest	RFC	12,12	0,10	1,43	28.517,855
DB Mixta	MRV	18,39	1,26	6,86	75.986,005

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinámicos; MFL: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R. Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R. Variable; W: Warrants.

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta II	MRV	18,36	1,27	6,99	37.405,504
LA CAIXA					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	9,46	0,75	2,52	17.674,440
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	8,30	0,75	2,50	7.296,312
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	14,91	0,07	0,76	279.692,082
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,39	0,40	1,61	70.994,179
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	0,03	0,24	126.969,484
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,34	0,06	0,69	57.322,280
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,67	0,12	1,35	75.206,445
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,23	0,07	0,75	17.442,486
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,55	0,11	1,33	1.704.305,839
Foncaixa Bolsa 5	RV	22,06	2,11	5,66	707.886,520
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,55	-0,13	0,90	37.846,030
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,33	-	-4,48	20.884,447
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,47	0,53	1,61	263.768,471
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,47	0,54	1,65	331.062,241
MORGAN STANLEY					
MS Bolsa	RV	22,84	3,55	11,77	211.942,275
MS Bolsaplus	RV	17,19	3,19	7,74	396.627,047
MS Dinereplus	RFC	1412,37	0,08	0,94	106.075,923
MS Divisa	RFC	8,33	-0,52	-1,16	11.152,569
MS Euro Acciones	RV	6,58	3,13	7,54	214.714,699
MS Euro Deuda	RF	8,07	0,84	4,63	17.344,842
MS Euro Global	MRV	7,58	1,40	4,48	275.121,938
MS Euro Selección	RV	7,75	4,21	10,91	35.829,689
MS Eurofondo 1	GRV	9,74	0,67	2,44	28.118,199
MS Fva	MRF	16,91	0,97	2,49	131.985,651
MS Fondo 19	MRV	17,26	1,19	3,56	620.214,193
MS Fondo 25	D	883,30	0,11	1,26	477.678,080
MS Fondos Agresivo	MRV	8,21	2,18	6,23	-
MS Fondos Conservador	MF	9,88	0,71	3,43	-
MS Fondos Moderado	MF	8,91	1,44	4,85	-
MS Latinoamérica	RV	5,03	3,57	13,30	52.501,963
MS Multigestión Agresivo	RV	15,28	1,98	5,59	-
MS Multigestión Conservador	RF	12,06	0,90	3,97	-
MS Multigestión Moderado	RF	13,09	1,48	4,99	-
MS Multigestión RV	RV	5,70	2,32	3,93	164.317,700
MS Renta Internacional	RF	17,49	-0,93	-0,07	301.421,166
MS Tesorería Plus	RFC	11,57	0,19	2,06	64.797,715
MSS Asian Equity A	RV	15,91	4,46	5,93	-
MSS Emerging Mark Eq A	RV	13,32	3,82	10,72	-
MSS Euro Strategic Bd A	RF	27,91	1,09	5,88	-
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	10,83	1,98	10,17	-
MSS European Value Eq A	RV	24,29	3,41	8,58	-
MSS Global Bond A	RF	21,47	-0,28	1,66	-
MSS Global Brands A	RV	30,42	1,84	3,86	-
MSS Global Sm Cap Val A	RV	20,32	3,20	12,89	-
MSS Global Value Eq A	RV	28,30	1,65	4,43	-
MSS Japanese Value Eq A	RV	6,26	-0,32	4,33	-
SCH					
Banesdeuda FT	RFC	615,06	0,14	1,80	114.663,485
Banesito Dinero	RFC	15,44	0,04	0,47	834.437,554
Banesito G Bolsa Eur 2003A	GRV	9,14	0,48	2,79	61.827,436
BCH 2004	GRF	92,81	0,13	1,70	15.317,153
BCH 5 A	GRF	95,51	0,05	0,72	52.133,960
BCH Acciones	RV	11,38	2,59	12,74	255.215,103
BCH Bonos Fondtesoro	RF	759,36	0,38	2,83	121.390,592
BCH Fondimo 1	D	1797,60	0,08	0,99	791.663,944
BCH Fondimo 2	D	1181,09	0,08	0,97	420.302,257
BCH Int. Acciones	RV	91,67	1,76	2,43	65.271,023
BCH Interes Diario	RFC	7,76	0,03	0,18	399.010,909
BCH Internet	RV	29,36	2,02	-10,00	97.812,862
BSN Banif Acc. Esp.	RV	28,35	2,67	13,08	304.757,178
BSN Banif Dinero	D	1824,80	0,10	1,14	595.427,219
BSN Banif Europa RF	RFC	18,90	0,40	2,85	51.608,395
BSN Banif Silla	RV	11,43	1,73	16,30	38.574,505
BSN Banif Tesorería FT	D	1121,85	0,07	0,83	75.777,340
Dineractivo	D	1449,41	0,07	0,88	598.109,833
Extradinero Banesito	D	847,32	0,07	0,94	2.715.226,389
Fontbanesto II	RF	12,52	0,41	2,68	351.692,661
Fonventure	RV	16,94	1,78	1,79	38.502,835
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1221,14	0,77	5,03	70.360,291
Sant. Acciones	RV	2,21	2,24	4,22	531.844,019
Sant. Ahorro	RFC	15,15	0,02	0,18	84.291,730
Sant. Bolsa Europea A	RV	1211,14	0,63	2,46	344.965,546
Sant. Dinero FT	D	1263,69	0,07	0,82	3.031.432,622
Sant. Eurostoxx Garant.	RV	907,95	0,75	-1,39	68.247,287
Sant. Futuro	RF	20,39	0,42	3,11	842.544,280
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	-0,52	136.525,688
Sant. Indice	RV	12,76	2,57	13,50	127.214,162
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,68	0,04	0,54	60.718,072
Sant. Tesorería	D	1581,94	0,09	1,03	5.844.251,588
SCH Acc. España 1 Plus	RV	15,42	2,78	14,79	237.944,927
SCH Grandes Valores	RV	57,18	2,58	12,94	22.205,124
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,63	0,40	1,35	229.147,827

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

DIVISAS RESPECTO AL EURO

</

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias



AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

En: **SEGOVIA**
NAVA DE LA ASUNCIÓN
PRÁDENA
RIAZA
SANCHONUÑO

CANTIMPALOS
CARBONERO
EL MAYOR
(PRÓXIMA APERTURA)

Atención permanente 24 horas **921 430 028 - 921 425 810**

En: **MADRID** SERVICIOS Y GESTIONES FUNERARIAS
SAN JUAN DE LA CRUZ

EMPRESA PRIVADA CON LICENCIA MUNICIPAL
ENTERRAMIENTOS EN MADRID CAPITAL
TRASLADOS PROVINCIALES, NACIONALES E INTERNACIONALES

Atención permanente 24 horas

902 425 242

921 430 028 - 921 425 810

Decoración

Alfonso VI, 31 Telfs. 921 43 54 10
40004 SEGOVIA 650 96 61 30

Otra forma de iluminar tu vida

DE PABLO
iluminación

M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

InfoSegovia.com
Todo Segovia está aquí, descúbralo

Restaurantes · Actividades · Seguros · Seguros de vida · Seguros de salud · Seguros de accidentes · Seguros de incendios · Seguros de robo · Seguros de responsabilidad · Seguros de responsabilidad civil · Seguros de responsabilidad profesional · Seguros de responsabilidad de productos · Seguros de responsabilidad de servicios · Seguros de responsabilidad de actividades de ocio · Seguros de responsabilidad de actividades deportivas · Seguros de responsabilidad de actividades de riesgo · Seguros de responsabilidad de actividades de alto riesgo

Comunidades

CNS Adcovs
Administración de Comunidades

C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7
Telf: 921 44 52 66 - 921 44 47 61 SEGOVIA
e-mail: cns_adcovs@telefonica.net

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos
Médico, Enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: **921 507 385**
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Ferreterías

Ferretería
Belmonte

Ferretería en general
Se hacen copias de llaves

C/ Toledo, 2 (Junto Peñascal)

Limpiezas

LIMPIEZAS
ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos **921 437 806**
609 875 077

Clínicas

Clínica Dental
Valdeláguila

Odontología General Prótesis
Periodoncia Seguros

C/ Doctor Pichardo nº 2
(junto escuelas del Carmen San Millán) Telf. 921 46 25 88

Gimnasios

GIMNASIO
Mario Muniesa

Inicio curso 2004 - 2005

Reserva plazas para actividades en grupo
aerobic - danza del vientre - yoga
gimnasia mantenimiento - flamenco

CALLE DE SAN ROQUE, 3 Tel 921 43 30 22

Imprentas

Sus christmas, participaciones de lotería,
calendarios,... todos sus trabajos para estas Navidades.

Solicite presupuesto
sin compromiso.

IMPRENTA
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

921 43 72 61

BOX
TU MUNDO

Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas
www.cinebox.es

Día espectador 3,90 € (Jueves),
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

Multicines Miró

C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Sala Zuloaga

C/ Juan Bravo, 30
Tfno 921 46 26 50

Sala 1

Sábado y domingo:
12,15/16,00

Recomendada para todos los públicos

El espantatiburones

Todos los días:
18,00/20,10/22,20
Viernes y sábado:
00,30

Alien vs Predator

Sala 2

Sábado y domingo:
12,00/16,05

Todos los días:
18,10/20,15/22,25
Viernes y sábado: 00,35

ANACONDAS

Anacondas: la cacería por la orquídea sangrienta

Sala 3

Sábado y domingo:
12,10/16,25

Todos los días: 18,40/21,05
Viernes y sábado: 23,35

BRIDGET JONES SOBREVIVIRÉ

Bridget Jones: sobreviviré

Sala 4

Sábado y domingo:
12,30/16,20

Todos los días: 19,00/21,40
Viernes y sábado: 00,15

No recomendada a menores de 18 años

LOBO

Lobo

Multicines Miró

Sala 1

Viernes: 18,00/20,30/23,00
Sábado: 17,00/19,30/22,00/00,30
Domingo: 17,00/19,30/22,00
Lunes a jueves: 19,00/21,45

No recomendada a menores de 13 años

BRIDGET JONES SOBREVIVIRÉ

Bridget Jones: Sobreviviré

Multicines Miró

Sala 2

Viernes: 18,00/20,30/23,00
Sábado: 16,30/19,00/21,30/00,30
Domingo: 16,30/19,00/22,00
Lunes a jueves: 19,00/21,45

Recomendada para todos los públicos

THE INCREDIBLES

Los increíbles

Sala 5

Sábado y domingo:
12,00/16,15

Todos los días: 19,00/21,45
Viernes y sábado: 00,20

THE INCREDIBLES

Los increíbles

Sala 6

Sábado y domingo:
12,05/16,10

Todos los días:
18,10/20,05/22,05
Viernes y sábado: 00,05

2 COLGADOS MUY FUMAO

2 colgados muy fumao

Sala 7

Sábado y domingo:
12,25/16,00

Todos los días:
18,05/20,10

Di que sí

Todos los días:
22,20
Viernes y sábado:
00,30

Shall we Dance?

Sala 8

Sábado y domingo:
12,05/16,30

Todos los días:
18,30/20,35/22,30
Viernes y sábado: 00,25

COSAS QUE HACEN QUE LA VIDA VALGA LA PENA

Cosas que hacen que la vida valga la pena

Multicines Miró

Sala 3

Sábado y domingo: 17,00

Recomendada para todos los públicos

El espantatiburones

Viernes: 20,30/23,00
Sábado: 22,00/00,30
Domingo: 22,00
Lunes a jueves: 19,00/21,45

No recomendada para menores de 13 años

CONOCIENDO A JULIA

Conociendo a Julia

Sala Zuloaga

Viernes: 20,00/22,45
Sábado: 19,00/21,15/23,30
Domingo: 19,00/21,30
Lunes a jueves: 19,45/22,00

Recomendada para todos los públicos

Melinda y Melinda

Melinda y Melinda

Próximos estrenos día 3 de diciembre
DOS HERMANOS Y POLLAR EXPRESS



HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID					
LUNES A VIERNES LABORABLES					
6,00 D	6,15 S	6,30 D	6,45 S	7,00 S	
7,15 D	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S	
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,00 D	
11,30 D	12,00 D	12,30 S	13,00 D	13,30 D	
14,00 D	14,30 S	15,00 D	15,30 D	16,00 R	
16,30 D	17,00 D	17,30 D	18,00 S	18,30 D	
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	
21,30 S					
SÁBADOS LABORABLES					
7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 D	
10,00 D	10,30 R	11,00 D	11,30 D	12,30 S	
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R	
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D	
19,30 D	20,00 R	21,00 D	21,30 S		
DOMINGOS Y FESTIVOS					
8,30 S	9,30 D	10,30 D	11,30 D	12,30 D	
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R	
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D	
19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S	
22,30 D					

MADRID - SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D
9,00 D	9,30 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S
11,30 D	12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 S
14,00 D	14,30 D	15,00 R	15,30 D	16,00 S
16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S
18,30 D	19,00 D	19,30 D	19,45 S	20,00 D
20,30 D	20,45 R	21,00 D	21,30 S	22,00 D
22,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D
10,30 D	11,00 S	11,30 D	12,00 D	13,00 D
14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S
18,00 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D
21,00 S	21,30 D	22,00 D	22,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,00 S	9,00 D	10,00 D	11,00 S	12,00 D
13,00 D	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D
17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D
20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 D
22,30 S				

SEGOVIA-VALLADOLID				CUELLAR-VALLADOLID			
LUNES A VIERNES							
06,45	07,45*	9,00; 11,00	7,45; 8,45	09,55; 11,55			12,55
12,00; 13,00*	14,00	15,00	13,55; 14,55	15,55			17,55
17,00	19,00	20,00; 21,00	19,55	20,55			21,55
SÁBADOS							
6,45	9,00*	11,00	7,45; 09,55	11,55			13,55
13,00; 15,00	17,00*	19,00; 21,00	15,55	17,55			19,55; 21,55
DOMINGOS Y FESTIVOS							
09,00	11,00	13,00	8,00; 9,55	11,55			13,55
17,00	19,00	21,00	16,00	17,55			19,55; 21,55
VALLADOLID-SEGOVIA				CUELLAR-SEGOVIA			
LUNES A VIERNES							
06,45*	07,45*	09,00	07,35	8,35	8,50; 11,50		
11,00; 12,00	13,00; 14,00 (lectiva)	15,00; 17,00	12,50	13,50	14,50; 15,50		
19,00	20,00*	21,00	17,50	19,50	20,50; 21,50		
SÁBADOS							
06,45	9,00*	11,00	07,35	09,50	11,50		
13,00; 15,00	17,00; 19,00	21,00	13,50	15,50; 17,50	19,50; 21,50		
DOMINGOS Y FESTIVOS							
09,00	11,00	13,00	09,50	11,50	13,50		
17,00	19,00	21,00; 23,00	17,50	19,50	21,50; 23,50		

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 8:50; 13:30; 17:30 y 19:30 horas.	AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.
ARANDA DE DUERO: 13:00; 19:30 y 19:00 horas (Viernes durante periodo lectivo).	ARVALCO: 8:50; 13:30; 17:30 (cambio en Labajos); 18:30 horas (directo).
AYLLÓN: 12:30 y 18:00 horas.	BERNARDO: 14:30 horas.
CANTALEJO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:00 y 19:30; 21:00 horas (Viernes).	COCA NAVIA DE LA ASUNCIÓN: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.
CUEVAS DE PROVAÑO: 13:30 y 16:30 horas.	ESPRIDO: 13:30 horas (solo jueves).
FUENTESAUCO: 12:00; 13:50 y 18:30 horas.	FUENTEUENA: 13:30 y 18:30 horas.
HOTUELOS: 13:00 horas.	LABAJOS: 13:30 y 17:30 horas (Combinación con Salamanca).
LA RIGÜERA: 13:30 horas (solo jueves).	MARLUJÁN: 8:50; 13:30; 17:30 y 19:30 horas.
MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	NAVARRA: 11:30 (manita y manita entre por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	PAZAJUELOS: 7:55; 9:12; 12:17; 13:17; 14:32; 15:32; 16:17; 16:17; 20:17; 21:24 h.
PRADENA: 12:30; 14:30 y 16:00 horas.	REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables).
RIAZA: 12:30; 14:00 y 16:00 horas.	SACRAMENTA: 13:30 y 18:30 horas.
SAMBOL: 14:30 y 19:30 horas.	SAN CARLOS: 13:00 horas.
SANTA MARIA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	SANTILUJE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:30 y 21:30 horas.	SAN LIEPONDIO: 7:40; 8:50; 12:30; 13:30; 15:30; 17:30; 18:30; 20:15; 21:30.
SAN LIEPONDIO: 7:40; 8:50; 12:30; 13:30; 15:30; 17:30; 18:30; 20:15; 21:30.	SEPLUEVA: 12:00; 14:00; 16:45 y 19:00 horas.
TORRECABALLEROS: 11:00; 12:00; 12:30; 13:00; 14:00; 15:10; 16:45; 18:00; 19:00 y 20:15 horas.	TABANERA: 7:55; 9:10; 12:15; 13:15; 14:30; 15:30; 16:15; 16:15; 20:15; 21:22 h.
TURGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Solo viernes).	VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 8:50 y 13:30 horas.	AGUILAFUENTE: 12:00 (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.
ARANDA DE DUERO: 13:00 horas.	ARVALCO: 13:00 horas; 8:50; 13:30 horas (Cambio en Labajos) y 17:45

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45
SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

SEGOVIA-ÁVILA	
Lunes a Viernes:	7,30 h. 10,30 h. 14,00 h. 16,00 h. 19,00 h.
Sábados, domingos y festivos:	9,00 y 18,00 h.
ÁVILA-SEGOVIA	
Lunes a Viernes:	6,30 h. 9,00 h. 12,45 h. 15,00 h. 20,15 h.
Sábados, domingos y festivos:	10,00 h. y 19,00 h.

HORARIO DE TRENES															
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA					MADRID								
		SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5,55	-	6,06	-	-	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(1)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8,55	9,03	9,07	9,13	-	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R		10,55	11,03	-	11,13	-	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12,55	13,03	13,07	13,13	-	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	-	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R		20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

TREN	OBSERVACIONES	MADRID					SEGOVIA								
		MADRID-AT.	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(1)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	-	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(2)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	-	-	-	-	12,04
R		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	-	13,47	-	-	13,54
R		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(1)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	-	-	-	-	16,52
R		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	-	-	-	-	17,48
R	(3)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	-	19,46	19,50	19,54	20,03
R		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

SALIDAS HACIA SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 8:15; 10:50 y 14:00 HORAS.	AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 HORAS.
ALCALCORCO: 7:00 HORAS.	ARANDA DE DUERO: 7:00 y 11:30 HORAS.
ARVALCO: 7:00 LUNES Y VIERNES Y 11:00 MARTES, MIÉRCOLES, JUEVES Y SÁBADOS.	AYLLÓN: 7:30 y 9:00 HORAS.
BASARDILLA: 8:00 y 15:10 HORAS.	BERNALDO: 7:00 HORAS (LUNES Y VIERNES).
BERNARDO: 8:15 HORAS.	BOCCUELLAS: 7:00 HORAS.
CAMPO DE SAN PEDRO: 8:55 HORAS (DE LUNES A VIERNES).	CANTALEJO: 8:00; 9:30; 10:10; 15:00 y 18:10 HORAS.
COCA NAVIA DE LA ASUNCIÓN: 7:50; 9:50 y 10:10 HORAS.	CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 HORAS.
COLLAJO: 8:15; 10:15 y 11:15 HORAS.	CUESTA: 7:00 LUNES, JUEVES Y VIERNES LABORABLES.
CUEVAS DE PROVAÑO: 13:00 HORAS.	ESPRIDO: 8:15 HORAS (SOLO JUEVES).
FUENTE DE SANTA CRISTINA: 13:30 y 18:00 HORAS (SOLO JUEVES).	FUENTEUENA: 8:45 HORAS (LUNES Y VIERNES).
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 HORAS.	FUENTEUENA: 10:00 HORAS.
HOTUELOS: 9:00 HORAS.	JUARROS DE VOLTORA: 8:00 HORAS.
LABAJOS: 7:40; 10:15 y 15:40 HORAS.	LA RIGÜERA: 8:15 HORAS (LUNES, JUEVES Y VIERNES).
LA RIGÜERA: 8:15 HORAS (LUNES, JUEVES Y VIERNES).	NAVIA DE LA ASUNCIÓN: 8:10; 10:10 y 15:10 HORAS.
NAVAS DE ORO: 7:45; 10:45 y 15:45 HORAS.	NAVARRA: 8:15 HORAS (LUNES Y VIERNES); 10:00 (CRUCE).
NAVARRA: 8:15 HORAS (LUNES Y VIERNES); 10:00 (CRUCE).	NAVARRA DE CUELLAR-BERNARDO: 7:40 HORAS.
PAZAJUELOS: 7:22; 7:57; 9:12; 10:32; 11:17; 14:32; 15:32; 17:16; 18:17; 20:17 y 21:24.	REBOLLO: 7:30 HORAS.
PRADENA: 12:30 HORAS.	RIAZA: 8:15 HORAS.
REBOLLO: 8:00 HORAS (LUNES, JUEVES Y VIERNES).	RIAZA: 8:15 HORAS.
RIAZA: 7:30; 10:15 y 15:40 HORAS.	SACRAMENTA: 11:30 y 15:30 HORAS.
SACRAMENTA: 7:30 y 10:00 HORAS.	SAMBOL: 7:45 y 18:00 HORAS.
SANTA MARIA: 7:45 y 18:00 HORAS.	SANTILUJE DE SAN JUAN BAUTISTA: 7:45 y 11:20 HORAS.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:20; 8:50; 9:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 18:30; 17:15; 18:00; 19:30 y 21:00 HORAS.	SAN LIEPONDIO: 7:20; 8:50; 9:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 18:30; 17:15; 18:00; 19:30 y 21:00 HORAS.
SAN LIEPONDIO: 7:20; 8:50; 9:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 18:30; 17:15; 18:00; 19:30 y 21:00 HORAS.	SANTA MARIA DE NIEVA: 7:2

USA 2

Autocasión



AUDI A4 2.5 TDI
Mod. 02. FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 23.800 €

**AUDI A3
1.9 TDI QUATRO**
130 cv. FULL EQUIPE.
Mod. 03 GARANTIZADO
Precio: 22.900 €



**VOLKSWAGEN
GOLF 1.9 TDI**
Variant Edition Mod.01
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 13.800 €



**VOLKSWAGEN
PASSAT 1.9 TDI**
Mod. 97. FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 11.500 €



**VOLKSWAGEN
LUPO 1.7 SDI**
Mod. 00. CON EXTRAS
GARANTIZADO
Precio: 7.900 €



OTRAS OFERTAS:

SEAT CÓRDOBA 1.9 GT TDI	7.200 €
VOLKSWAGEN PASSAT 130 CV	17.800 €
FORD MAVERICK 4X4	9.500 €
DAEWOO NEXIA 1.6i	3.500 €
NISSAN PATROL 4X4	1.200 €
BMW 325 CABRIO	3.300 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 SDI	10.300 €
PEUGEOT 505 TD	1.300 €
RENAULT SUPERCINCO	800 €
AUDI A6 2.5 TDI	7.500 €

**TENEMOS MUCHAS
MÁS OFERTAS**

¡¡ NUEVAS INSTALACIONES !!
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)

Tel: 921 44 53 26

Fax: 921 42 29 90

donpiso

esta es su casa

SEGOVIA

Av. Fernández Ladreda, 4
921 463 563

LOS ÁNGELES

436- PARCELA para
construir.
PRECIOSO ENTORNO,
¡VEALA!

921 463 563

LOS ÁNGELES

454- Bonito y amplio chalet
con gran parcela.
Cinco dormitorios,
dos salones, cocina
con office, amplio garaje.
Algo de reforma.

921 463 563

LOS ÁNGELES

328- Gran casa
dos plantas
amplia parcela ajardinada,
garaje, piscina.
¡¡ INFORMESE !!

921 463 563

SEPÚLVEDA

442- Acogedor piso
de tres dormitorios,
baño completo,
excelentes vistas.
Interesante precio.

921 463 563

SAN LORENZO

416- Piso de tres
dormitorios, baño,
terracea y garaje.
Buen estado.
¡¡CONSÚLTENOS!!

921 463 563

MARUGÁN

489- Chalet en construcción
en amplia parcela.
Seis habitaciones,
amplio comedor,
dos baños y terraza.

921 463 563

URB. A 15 MIN. DE SEGOVIA



463- Grandioso chalet de dos
plantas con cinco dormitorios,
amplio salón con chimenea.
Amplia parcela.
¡¡CONSÚLTENOS!!

921 463 563

donpiso **20** aniversario

Atico

PROMOCIONES

HONTORIA

Nueva promoción: pisos de 2, 3 y 4 dorm.
Bajos con jardín. Muy buena situación.
"Viva a 5 minutos de Segovia"

VIVIENDAS INDIVIDUALES

2, 3 y 4 dormitorios. Grandes terrazas
Todas con jardín privado y garaje
Además una bonita piscina comunitaria
"Por el precio de un pequeño piso"
LA LOSA

"ALGO ESPECIAL"

En construcción: pisos de 2 y 3 dorm.
Áticos con vigas vistas
Disponemos de uno precioso de 2 dorm.
con 4 balcones a la calle principal
(En el salón, los dormitorios y la cocina)
TORRECABALLEROS

¡¡ A 6 MINUTOS DE SEGOVIA !!

Chalés adosados de 3 y 4 dormitorios
en plena naturaleza
Grandes jardines. Págalo sin prisas

VALVERDE

En construcción y en una zona
excelente, pisos de 1, 2 y 3 dormitorios
con garaje y trastero.
Avanzada la construcción
Ven a ver el proyecto

CHALÉS EN ESQUINA

Disponemos de adosados en esquina
y con grandes jardines
en la mejor zona de "El Sotillo"
(Entrega aprox. en 12 meses)

TABANERA

Último chalé PAREADO pero muy
distinto a todo lo que conoces
Ven a ver el proyecto, verás la diferencia
(También te gustará la zona)

Coches, 13 Local
Tlf. 921 44 55 56
www.aticodesegovia.com

Triángulo Inmobiliaria

TRIANGULO

P1120 - San Cristóbal: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo y plaza de garaje para 2 coches. Exterior.

P1145 - PALAZUELOS: Piso a estrenar de tres dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, garaje y trastero. Exterior y muy luminoso.

P1109 - Zona centro. José zorrilla. Piso de tres dormitorios en 80m2 con ascensor, para reformar y muy bien ubicado.

P1118 - Torrecaballeros. Apartamiento de 53 m en construcción con unas estupendas calidades en una zona preciosa y con unas formas de pago muy cómodas.

P1117 - ESPIRDO: Piso en construcción, dos dormitorios, dos baños, garaje y trastero, con excelentes calidades.

P1107 - SAN LORENZO. Piso de cuatro dormitorios, un baño, todo exterior, dos plazas de garaje, necesita reforma, buen precio.

P1106 - Piso en venta en el barrio de Nueva Segovia, consta de tres dormitorios, un baño, calefacción individual, cocina amueblada, garaje. BUEN PRECIO.

P0522 - LA GRANJA. Bonito piso en el centro del pueblo, 150 metros cuadrados, 4 dormitorios, dos baños y un aseo. Cuenta con garaje y trastero. Ven a informarte!

P1099 - Conde Sepúlveda: Dúplex de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, garaje y ascensor. Exterior. Informate.

P1141 - EL CARMEN: Piso de tres dormitorios, totalmente exterior, y muy luminoso, recién reformado.

P1083 - EL CARMEN: Piso de tres dormitorios, baño completo, la cocina y salón amueblados, muy luminoso y con ascensor.

P1140 - SAN CRISTOBAL: Piso de tres dormitorios, baño y aseo con garaje y trastero, en urbanización con piscina.

P1074 - Z. Puente Hierro. Amplio 114 m2. 3 dormitorios, 2 baños, salón, cocina, ascensor, garaje y trastero. Luminoso. Visítalo.

P0513 - San Rafael. 127 metros, 2 dormitorios, a estrenar, garaje, trastero, ascensor, excelentes calidades.

P0507 - José Zorrilla. 4 dormitorios, calefacción central, puerta blindada, suelos de parquet, excelente ubicación y una gran luminosidad.

P1070 - LA GRANJA. Piso de tres dormitorios, baño completo y cocina amueblada. Con garaje y todo el exterior.

P1104 - LA GRANJA: En este maravilloso pueblo, piso de 100m2 construidos con dos amplios dormitorios, dos baños y con magníficas vistas.

P1101 - SAN CRISTOBAL: Tres dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, garaje y trastero, piscina y seminuevo.

P1094 - Z. Renfe. Dos dormitorios en construcción, un baño, entrega inmediata, facilidades de pago, garaje y trastero.

P1087 - La Granja: Piso en pleno centro 2 dormitorios, amplio salón, cocina amueblada, baño completo y amplio patio.

P1082 - PLAZA MAYOR. Piso en venta de 140m, para rehabilitar, con grandes balcones al exterior, en edificio rehabilitado, cinco dormitorios.

P1136 - LA LADRILLA: Piso en venta de dos dormitorios, baño completo y cocina amueblada. Con garaje y trastero.

P1073 - NUEVA SEGOVIA: Piso de tres dormitorios con un baño y todo amueblado, con garaje y reformado.

P0509 - San Rafael. Precioso piso de 2 dormitorios. Zonas comunes con piscina de verano, de invierno, gimnasio y cancha de tenis.

P0360 - Piso en venta en san Lorenzo con cuatro dormitorios. baño y aseo. Perfecto estado. Gastos individuales.

P1105 - PADRE CLARET: Vivienda de lujo en dos plantas con cinco dormitorios, tres baños, ascensor y garaje.

PisoSubasta.com

Triángulo Inmobiliaria

San Francisco 19
Tfno. 921.41.2090
WEB.pisosubasta.com
WEB.trianguloinmobiliaria.com

SMWITAN FINANZAS E INMUEBLES

EL MIRADOR DE ZAMARRAMALA

15 CHALETS EXCLUSIVOS EN UNA SITUACION PRIVILEGIADA

INMEJORABLES VISTAS DE LA CIUDAD Y LA SIERRA A 1 KM DEL ACUEDUCTO

EXCELENTES CALIDADES

PISCINA CLIMATIZADA

ZONAS COMUNES

AMPLIAS SUPERFICIES

CHIMenea FRANCESA

BAÑERA HIDROMASAJE

TECNOLOGIA DOMOTICA

Sargento Provisional 20-1ºD
921 441 888 - 921 438 067

SMWITAN FINANZAS E INMUEBLES

PISO en La Granja de San ildefonso, 3 dormitorios, 1 baño, cocina amueblada Ref: SGO060V

PISO en barrio del Carmen, 3 dormitorios, 1 baño cocina amueblada, exterior. Ref: SGO073V

Sargento Provisional 20-1ºD
921 441 888 - 921 438 067

SOL INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

NUEVA CONSTRUCCIÓN

GRAN URBANIZACIÓN

EXCLUSIVA

PISOS EL SOTILLO

NUEVA PROMOCIÓN

ENTREGA EN 24 MESES

GRANDES VIVIENDAS

EL MEJOR PRECIO DE SEGOVIA

3 Y 4 DORMITORIOS

GARAJE Y TRASTERO

SALONES DESDE 25 HASTA 32 m2

CALIDADES DE LUJO

GRANDES TERRAZAS

TORRECABALLEROS
18 PISOS

102.000 €
16.971.372 pts
Incluido garaje

* ENTREGA EN 14 MESES
* TARIMA FLOTANTE
* PUERTA ENTRADA BLINDADA
* 1, 2 Y 3 DORMITORIOS

PISOS VENTA

EL CARMEN
3 dormi, 2 baños, 3 armarios empot., cocina amueblada con electrodom., puertas roble, reformado alicatados, suelos, electricidad y tuberías. Ref: PV-6.732

NUEVA SEGOVIA
2 dormitorios, 2 terrazas, garaje, trastero, cocina amueblada, calefacción central, parquet, pocos años, muy buen estado Ref: PV-6.737

PALAZUELOS
2 dormitorios, exterior, cocina amueblada con electrodom., baño equipado, armarios empotrados, a estrenar Ref: PV-6.863

ZONA RENFE
3 dormitorios, terraza cerrada, cocina con despensa, calefacción individual, 179.000 € Ref: PV-6.620

VÍA ROMA
92 m2, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, en buen estado, con garaje y trastero Ref: PV-6.361

OBISPO QUESADA
Muy amplio, 130 m2, 4 dormit, 2 baños, zona Renfe, 2 terrazas, ascensor, calefacción central, cocina amueblada Ref: PV-6.195

EL CARMEN
90 m2, 3 dormitorios amplios, armario empotrado, cocina amueblada, 2 terrazas cerradas, parquet, con garaje y trastero, buen estado Ref: PV-6.166

SAN JOSÉ
80 m2, 3 dormitorios, semireformado, doble ventana, acumuladores, despensa, armario empotrado Ref: PV-6.795

SAN JOSÉ
En buen estado, 3 dormitorios, tarima, ascensor, cocina amueblada con electr., semiamueblado, 147.245 € Ref: PV-6.865

CASCO ANTIGUO
Edificio singular, con patio privado, 120 m2, 3 dormitorios, gran cocina amueblada, junto 2 locales tipo bodega Ref: PV-6.473

AVDA/CONSTITUCIÓN
3 dormitorios, 2 terrazas, parquet, cocina amueblada con electrodom., muy soleado, en buen estado Ref: PV-6.457

SAN LORENZO
106 m2, 3 dormit, 2 baños, terraza cubierta, 4 armarios empot., halógenos, cocina amueblada, garaje, impecable Ref: PV-6.693

www.solexclusivas.com

MAX
ESPIRDO

PRÓXIMA
PROMOCIÓN
DE
PISOS Y
APTOS.

CONSULTE
PLANOS Y
PRECIOS

RE/MAX
Inmobiline
Servicios Inmobiliarios

C/ Escultor
Marinas, 12
921 41 30 09
www.remax.es

INMOBILIARIA
MANSINO
Símbolo de eficacia
VENTAS

921 44 30 31

CHALET en PALAZUELOS
3 Dormitorios, 3 Baños
Garaje, Trastero+Atico
¡Con Jardín Individual!
¡SEMINUEVO!
7500

CHALET en HONTANARES
200m. Construidos
Parcela 350m.
¡PROXIMA ENTREGA!
7537

CHALET Adosado en SAN CRISTOBAL
4 Dormitorios
Amplio Atico
Muchas Mejoras
BUEN PRECIO
7676

CHALET Pareado en PALAZUELOS
250m²
Jardín de 130m²
¡EN ESQUINA!
7768

CHALET en ORTIGOSA
4 Dormitorios, 2 Baños
170m² de Jardín
SE LO ENSEÑAMOS
7824

CHALET Individual en PALAZUELOS
300m²+Jardín 250m²
Gran Bodega de 60m²
¡GARAJE 4 COCHES!
7875

CHALET Adosado en REVENGA, 320m²
4 Dormitorios, 2 Baños
2 Aseos, Garaje
CONSULTENOS
7891

CHALET Adosado en ESPIRDO
Dos Plantas
3 Dormitorios, 3 Baños
Jardín de 50m²
SOLO: 183.000.-€
7948

CHALET con Parcela 1.050m² en ZARZUELA DEL MONTE
En Construcción
4 Dormitorios, 2 Baños
INFORMESE
7981

CHALET en SAN CRISTÓBAL
240m², 4 Dormitorios
Atico Acondicionado
Garaje
Jardín Individual
¡EN CONSTRUCCIÓN!
8004

CHALET Pareado en Construcción en PALAZUELOS
Amplio Garaje, Bodega
4 Dormitorios, 3Baños
GRAN CAUDAD
8099

CHALET en VALVERDE
4 Dormitorios, 2 Baños
Garaje, Trastero
¡MEJORAS!
RECIENTE CONSTRUCCIÓN
8106

ALGUNAS DE NUESTRAS PROMOCIONES

RESIDENCIAL "LAS PEÑAS"
BERNUY DE PORREROS

1-3 Dormitorios
Suelos de Tarima Flotante
Carpintería de Aluminio Doble
Grifería Termostática
Ascensor

DESDE
87.200.-€
14.500.000.-pts

FORMA DE PAGO MUY ASEQUIBLE

www.mansino.com

Profesionales a su servicio

Siete Picos
Inmobiliaria

LOCAL ÚNICO

con situación
inmejorable en
la Calle Real

225 m²
en planta
+
172 m²
de sótano

Información
personal en
el teléfono
696 95 75 74

Nuestras promociones:

- ✓ Pisos en Valverde
- ✓ Pisos en Cantimpalos
- ✓ Apartamentos en Hontanares
- ✓ Chalets adosados en Valverde
- ✓ Chalets adosados en Torredondo
- ✓ Pisos en San Lorenzo
- ✓ Pisos en Espirido
- ✓ Pisos Zona Regimiento
- ✓ Chalets Trescasas
- ✓ Chalets adosados en Cantimpalos
- ✓ Adosados en San Cristóbal
- ✓ Pisos Torrecaballeros
- ✓ Pisos Hontoria
- ✓ Chalets en Otero
- ✓ Pisos en Valverde
- ✓ Apartamentos en La Higuera
- ✓ Pisos en Basardilla

Le esperamos en nuestra nueva oficina en:
C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA

921 41 30 68
699 96 10 10

Siete Picos

VENDE
FEBIGES

Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

FEBIGES VENDE PARCELA URBANA EN TIZNEROS, 350 m², para la construcción de una vivienda individual.

FEBIGES VENDE PARCELA URBANA TRECASCAS, 200 m².

FEBIGES VENDE PARCELA URBANA EN BASARDILLA. 500 m².

FEBIGES VENDE PARCELA EN ADRADA DE PIRON.-3.480 M², SE PUEDE CONSTRUIR UNA VIVIENDA. BUENAS VISTA Y BIEN ORIENTADA.

FEBIGES VENDE PARCELAS URBANAS, 647 M², Y 549 M².

FEBIGES VENDE FINCA RUSTICA. 33.000 M². Con construcción iniciada. Sto Domingo de Pirón.

FEBIGES VENDE SOLAR URBANO EN PEROGORDO. 300 m². Para hacer dos chalets.

FEBIGES VENDE PARCELA URBANA EN OTERO DE HERREROS, 728 m², con agua y luz. Para hacer dos pareados.

FEBIGES VENDE PARCELA URBANA EN OTERO DE HERREROS, 700 M² para hacer dos pareados.

FEBIGES VENDE PARCELA URBANIZABLE. 20.000 m². Para hacer unifamiliares o adosados.

FEBIGES VENDE PARCELA RUSTICA EN MADRONA, 14.000 m², pegando a la Cirta de Avila.

FEBIGES VENDE PARCELA RUSTICA EN LOSANA DE PIRON, 60.000 M², Se puede construir. A 300 m del casco urbano. Encinas.

FEBIGES VENDE PARCELA RUSTICA EN BRIEVA. 35.000 m², con agua y luz al lado.

FEBIGES VENDE PARCELA RUSTICA EN BRIEVA. 13.000 M², agua y luz al lado. 200 m de fachada. Con permiso de ubicación de casa rural.

FEBIGES VENDE FINCA RUSTICA EN BRIEVA, 80.000 M².

FEBIGES VENDE PARCELA EN BASARDILLA. 6.300 M² junto a Nacional 110.

FEBIGES VENDE RUSTICA DE 20.000 con agua en BASARDILLA.

VENDE
FEBIGES

FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASCAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

A 3 MIN DE SEGOVIA
EN ESPIRDO
VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM
GARAJE Y TRASTERO
DESDE 93.156 €
URBANIZACIÓN PRIVADA
PISCINA
PARQUE INFANTIL
AMPLIAS Y DIFERENTES
FACILIDADES DE PAGO
INMEDIATA CONSTRUCCIÓN
¡¡VEN A VER LOS PLANOS!!
¡¡RESERVA EL TUYO YA!!

El 10
De Su
GESTIÓN

ZONA CENTRO EXCELENTE PROMOCIÓN VIVIENDAS DE 1, 2, 3 Y 4 DORM GARAJE CALIDADES DE LUJO INFORMACIÓN, VENTA Y PLANOS EN GESTIÓN 10

En la localidad segoviana con mayor expansión residencial e industrial
VALVERDE
Nueva Promoción Pisos 1, 2 y 3 dorm Garaje y Trastero Situación Inmejorable
Calle Principal ¡¡YA PUEDES COMPRAR!

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
ALFA-EDIFICIO SAN ROQUE
P/ Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA

921 432 381

PISOS EN VENTA PALAZUELOS

PROMOCIONES DE VIVIENDAS Y APARTAMENTOS
1 2 3 Y 4 DORMITORIOS
2 Y 3 BAÑOS - ASCENSOR
GARAJE, TRASTERO
BAJOS C/ JARDÍN INDV

CHALET EN VENTA PALAZUELOS

PROMOCIÓN CHALET PAREADOS E INDIVIDUALES
4 DORMITORIOS (1 EN PLANTA BAJA)
3 BAÑOS
BAJO CUBIERTA HABLDO
TERRAZA SOLARIUM
AMPLIA PARCELA INDV

CASA EN VENTA PALAZUELOS

CASA INDIVIDUAL en el centro del pueblo con LOCAL COMERCIAL
A ESTRENAR, 3 DORMIT
3 BAÑOS, SUELOS MADERA
CARPINT INT/EXT PINO MAZ.

CHALET EN VENTA LA LASTRILLA

PRÓXIMA PROMOCIÓN CHALET ADOSADOS
4 DORMITORIOS (1 EN PLANTA BAJA)
3 BAÑOS
BAJO CUBIERTA HABLDO
TERRAZA SOLARIUM
BODEGA - GARAJE 2 PLAZAS
JARDÍN INDIVIDUAL

DUPLEX EN VENTA ZONA CENTRO

EXTERIOR A ESTRENAR
145 m² 3 DORM 2 BAÑOS
TARIMA MÁRMOL
ASCENSOR TRASTERO
GARAJE OPCIONAL

PISOS EN VENTA VALVERDE

PROMOCIÓN 5 ÚNICAS VIVIENDAS
2 y 3 DORMITORIOS
2 BAÑOS
Superficies desde 70m - 115m
PARQUET
CALEF. INDIVIDUAL
PORTAL EN MÁRMOL
DESDE 108.000 Euros

PISO EN VENTA EZEQUIEL GONZALEZ

110 m² 3 DORM 2 BAÑOS
COCINA AMUEBLADA
ASCENSOR PARQUET
EXCELENTES VISTAS

PISO EN VENTA CRISTO DEL MERCADO

PISO PARA REFORMAR
90 m² - 3 DORMITORIOS
ASCENSOR - TRASTERO
LUMINOSO - GAS NATURAL

921 43 23 81

Aranguren c/ Muerte y vida, 10

PROMOCIONES

HONTANARES estupendo chalet en construcción tres dormitorios tres baños jardín garaje **VEN A VERLO**

TRESCASAS chalet de cuatro dormitorios dos baños y aseo calef. Individual jardín , garaje CONSULTANOS

TORRECABALLEROS promoción pisos de uno, dos y tres dormitorios trastero garaje en construcción **VEN A VERLO**

TORRECABALLEROS chalets cuatro dormitorios tres baños calef. Individual garaje amplia parcela en construcción **VEN A VERLO**

TORRECABALLEROS apartamento un dormitorio un baño calef. Individual garaje en construcción **VEN A VERLO**

VALVERDE promoción de pisos 1 y 2 dormitorios un baño calef. Individual garaje opcional en construcción **VEN A VERLO**

BERNUY pisos de uno y dos dormitorios un baño trastero y garaje en construcción **VEN A VERLO**

921 44 03 13
921 44 04 39

www.gym-aranguren.com

21
segocen inmobiliaria

tu casa
donde quieres

TORRECABALLEROS
Piso en construcción.
64 m². 2 dormitorios.
baño y aseo.
Cocina amueblada.
Terraza de 42 m².
Buenas calidades.
Ref: 1506

VALSECA
Últimos 3 ADOSADOS en construcción.
103 m². 4 dormitorios. Buhardilla acondicionada.
Calidades de lujo.
Ref: 1810

EL SALVADOR
Piso a 100 m del acueducto.
70 m². 2 dormitorios.
Amplias estancias.
Exterior. Luminoso.
EN EXCLUSIVA
Ref: 1931

NUEVA SEGOVIA
Adosado en esquina.
En construcción.
191 m². Parcela de 100 m².
4 dormitorios. 2 baños.
Garaje. Calidades.
ENTREGA VERANO 2005
Ref: 2043

LA LASTRILLA
Piso de 167 m².
4 dormitorios.
Terraza de 75 m².
2 trasteros. Buen estado.
Ref: 2048

CRISTO DEL MERCADO
Piso de 94 m².
3 dormitorios.
Luminoso. Ascensor.
Garaje y trastero.
Ref: 2050

921 430 284

C/ Independencia, 14.
40.002. Segovia
www.segocen21.com

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

LOCALES
*** VENTA * ALQUILER**
*** TRASPASOS***

SE VENDEN varios locales en Nueva Segovia, diáfanos, en distintas zonas.

SE ALQUILA local zona del Ambulatorio, 90 m, diáfano, consútenos precio.

SE VENDE NAVE en el Polígono El Cerro. 800 m

SE ALQUILA local en Conde Sepúlveda, 185 m² en dos plantas, acondicionado, excelente situación."

SE VENDE nave en el Poli. de Valverde, 700 m² y 625 m² de parcela, puente grúa en toda la nave, luz de alto voltaje, vestuarios, oficina.

SE VENDEN varios locales en San Lorenzo, muchas posibilidades.

SE VENDE local acondicionado, zona de la próxima universidad, llámenos e infórmese

SE ALQUILAN plazas de garaje en el Casco Antiguo. llámenos y le daremos más información.

SE VENDE local-oficina en la albuera 50 m² totalmente acondicionado, muchas mejoras, interesante precio.

SE VENDE local, zona del ambulatorio, dos plantas, 90 m² por planta.

SE VENDE local en San Millán, ideal para almacén, garajes.

SE ALQUILA local zona de la catedral, acondicionado, 50 m².

SE VENDE O ALQUILA local en San Millán 72 m² y 146 m² de sotano, diáfano.

SE VENDE local en Conde Sepúlveda 435 m², acondicionado, gran escaparate, todo en planta, salida de humos.

SE VENDE local de 20 m², céntrico, acondicionado.

SE VENDEN Y ALQUILAN varios locales en el Centro Comercial Almuzara.

SE VENDE local en San Lorenzo, visible desde Via Roma, diáfano, 55 m².

SE VENDEN locales por la zona de Ezequiel González, acondicionados.

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

¡OCASIÓN!!
CASA EN VENTA EN MARAZOLEJA
4 dormitorios
2 baños
Trastero
2 terrazas
Patio,
Bien conservada
¡¡VEN A INFORMARTE!!

JUNTO SAN LORENZO
ESPLÉNDIDA
CASA EN VENTA DE 2 PLANTAS
3 dormitorios
2 baños. Bodega,
Patio, Reformada,
Cocina y baños
amueblados
¡¡INFORMATE!!

El 10
De Su
GESTIÓN

MAGNIFICA ZONA A ESCASOS MTS. DEL ACUEDUCTO
CASA EN VENTA
de 3 dormitorios
2 baños, cocina,
Armarios empotrados
Calefacción individual
¡¡LLÁMENOS!!

¡¡ATENCIÓN!!
EN NAVAFRILLA
CASA SEMINUEVA EN VENTA
VIGAS VISTAS DE MADERA
4 dormitorios, 3 baños,
Suelo en tarima y barro
¡¡EXCELENTE PRECIO!!

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

RAMIREZ
921471474

PISO VENTA,
La Granja, 3 dormitorios, baño y aseo, garaje y estupendas zonas comunes

CASA VENTA:
Estación de Otero, gran mansión para rehabilitar con jardín. Buena Ocasión.

LOCAL VENTA:
La Granja, urbanización San Luis, 100 m², acondicionado, buena OCASIÓN.

FINCA VENTA, en Sotosalbos, rústica de 10.900 m², con refugio, vallada, acceso desde la carretera, muchos arboles y pequeño arroyo.

Complejo Residencial "ROBLED0", excelentes locales comerciales, desde 40 a 180 m².

PISO VENTA, La Granja, 99 m², 3 dormitorios, baño y aseo, perfecto estado, con garaje y tratero.

PISO VENTA: La Granja, 2 dormitorios, calefacción individual, muy buen estado.

NAVE ALQUILER: La Granja, 500 m², con oficina y baño.

PAJAR VENTA, zona de Basardilla, Tenzuela, 100 m², con patio de 50 m², para rehabilitar.

RAMIREZ

CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

AUTODEFINIDO

	Daño o quebranto en sus intereses (PI) Cuenco								Pieza triangular que se añade para dar vuelo
	↓								↑ Municipio de Barcelona Artículo
									↓
									↑ Río italiano Rumiante africano Obedezca
									↓
									↑ Nombre árabe Papel esmerilado Letra árabe
									↓
									↑ Vocal Molusco gasterópodo Acudir
									↓
Desembolso, dispendio (PI)									↑ Notamusical Plata Letra griega Vestiduras
↓									↓
									↑ Afluente Duero Gallo Dictador, despota
									↓
									↑ Enardecidos, apasionados Desconfiar, temer
									↓
									↑ Vale Modorra Municipio de Valladolid
									↓
									↑ Planta medicinal Mamífero insectívoro Por otro nombre
									↓
									↑ Parecidas, similares Oxígeno Letra griega (PI) Embarcación
									↓
									↑ Reprimenda Terminación aument. (Fem) Apresto
									↓
									↑ Heridos Costado Abreviatura trigonométrica
									↓
									↑ Indecisión Azufre Pescado Adv. modo
									↓
									↑ Cien Consonante Consonante
									↓
Mil Artículo									↑ Instrumento musical (PI) De una ciudad europea
↑									↓
									↑ Familia de plantas (PI) Concede Fósforo
									↓
									↑ Preposición Plaza de toros
									↓
									↑ Cincuenta Nota musical
									↓
									↑ Consonante Artículo

CRUCIGRAMA

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

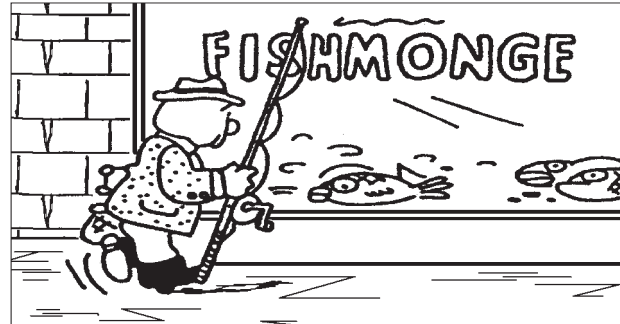
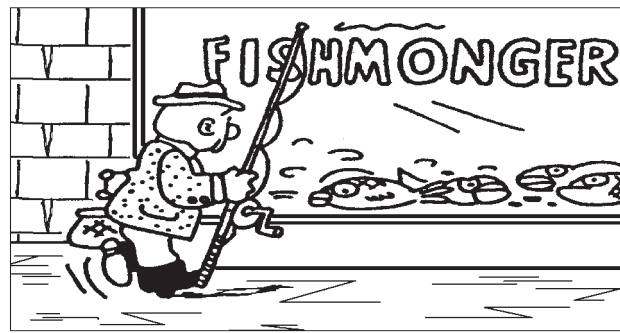
HORIZONTALES.- 1: Ciudad de la isla de Honshu (Japón).- 2: Caballo de Alejandro Magno. Nombre de letra.- 3: Al revés, preposición. Al revés, ciudad de Nevada (EE.UU).- 4: Al revés, valor, coraje (PI). Inactividad.- 5: Al revés, adverbio. Al revés, petición que un litigante sustenta en el juicio.- 6: Nombre dado a la diosa griega Atenea.- 7: Diarías.- 8: Al revés, corrompido, disoluto (PI).- 9: Primer rey de la Dinastía I de Egipto. Antigua confederación de varias ciudades de Alemania para seguridad y fomento de su comercio.- 10: Percibir. Conozco. Plural de letra.- 11: Al revés, contémplesse. Conjunto de seguidores de una parcialidad religiosa o ideológica.

VERTICALES.- 1: Al revés, estado amorfo e indefinido que se supone anterior a la constitución del cosmos.- 2: Río del Canadá y Alaska. De hueso (PI).- 3: Al revés, símbolo químico. Falta de tono y de vigor.- 4: República del África oriental. Afluente del Ródano.- 5: Resentidos, molestos.- 6: Tiene. Al revés, símbolo químico. Número romano.- 7: Al revés, onda. Indio nómada de las llanuras de Nuevo Méjico (PI).- 8: Obsesión.- 9: Al revés, recobra las fuerzas perdidas por enfermedad.- 10: Freno del caballo con las riendas y todo el corraje (PI). Al revés, plural de letra.- 11: Preposición. Uva seca.

HORÓSCOPO

- ♈ Artes. Del 21/03 al 20/04.**
Salud excelente. Le toca ahorrar, reducir los gastos o, si fuera necesario, pedir algún préstamo. Noticias agradables de cierta persona ausente.
- ♉ Tauro. Del 21/04 al 21/05.**
No es el momento idóneo para la práctica deportiva de riesgo. Día escaso en ganancias. Habrá de cancelar una cita amorosa con ansiedad.
- ♊ Geminis. Del 22/05 al 21/06**
Salud muy buena. Jornada destacada en el sentido especulativo. Sea sincero y no tema nada en el amor, pues su pareja le quiere.
- ♋ Cáncer. Del 22/06 al 23/07.**
Salud regular. Ser un profesional de primera no es fácil y durante esta jornada lo va a comprobar. Sentirá la atracción mutua en sus relaciones íntimas.
- ♌ Leo. Del 24/07 al 23/08.**
Salud muy buena. Si le quieren chantajear, rebéllese e infórmese de sus derechos. Jornada un tanto difícil en el amor.
- ♍ Virgo. Del 24/08 al 23/09.**
Si ha de viajar, revise su vehículo. No es una jornada especialmente destacada en el plano laboral. No culpe a su pareja de sus problemas.
- ♎ Libra. Del 24/09 al 23/10.**
Salud regular. Su vehículo le dará problemas o gastos lógicos. A veces es usted demasiado intolerante, lo que da lugar a rozos con su pareja.
- ♏ Escorpio. Del 24/10 al 22/11.**
Salud muy buena. No le dolerá invertir sus ahorros en aquello que desee con ahínco. En el amor las cosas empezarán a ir bien.
- ♐ Sagitario. Del 23/11 al 22/12.**
Salud regular. Broncas diversas en el trabajo. En el amor no trate de llevar a su pareja siempre a su terreno, podría arrepentirse.
- ♑ Capricornio. Del 23/12 al 20/01.**
Desajustes orgánicos. Tómese el trabajo con calma, pero sin pausa, y avanzará el doble. Jornada propicia para sorprender gratamente a su pareja.
- ♒ Acuario. Del 21/01 al 19/02.**
Salud buena. En esta jornada podría ganar mucho dinero constante y sonante. Felicidad en el plano afectivo.
- ♓ Piscis. Del 20/02 al 20/03.**
Salud excelente. Podría nacer una sólida amistad con una persona de su lugar de trabajo, la cual le valorará y le ayudará a superarse. Regular en el amor.

SIETE ERRORES



JEROGLÍFICO

516
ANA

¿Qué clase de mujer es?

PROBLEMA NUMÉRICO

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Se dan los valores atribuidos a dos de las letras.

$X + Q + U + Z + P = 20$
 $Y + V + U + Q + S = 15$
 $P + P + T + X + Q = 22$
 $V + U + R + Y = 19$
 $U + X + P + T + V = 21$
 $22 + 15 + 20 + 21 + 19 = 97$

Letras clave U = 1; V = 3

SOLUCIONES

AUTODEFINIDO:
 1. Cuenco, 2. Alcaide, 3. Valor, 4. Inactividad, 5. Peticiones, 6. Atena, 7. Diarías, 8. Corrupto, 9. Sesostris, 10. Percibir, 11. Conocer. Plural de letra.
 1. Amorfo, 2. Canadá, 3. Hueso, 4. República de Etiopía, 5. Resentidos, 6. Tiene, 7. Indio nómada, 8. Obsesión, 9. Enfermedad, 10. Corraje, 11. Preposición.

CRUCIGRAMA:
 1. Honshu, 2. Alcaide, 3. Valor, 4. Inactividad, 5. Peticiones, 6. Atena, 7. Diarías, 8. Corrupto, 9. Sesostris, 10. Percibir, 11. Conocer. Plural de letra.
 1. Amorfo, 2. Canadá, 3. Hueso, 4. República de Etiopía, 5. Resentidos, 6. Tiene, 7. Indio nómada, 8. Obsesión, 9. Enfermedad, 10. Corraje, 11. Preposición.

JEROGLÍFICO:
 ANA

PROBLEMA NUMÉRICO:
 X = 9, Q = 8, U = 1, Z = 0, P = 2
 Y = 4, V = 3, S = 7
 T = 5, R = 6

!! ADOSADO EN CONSTRUCCION !!

ESPIRDO

3 dormitorios, baño y 2 aseos
JARDIN PRIVADO

¡PROXIMA ENTREGA!

→ MAYORGA

ESCUPTOR MARINAS 20
www.inmosegovia.com

Telf. 921 41 32 74
Fax. 921 41 32 73

IM
Inmobiliaria MAYORGA

Un 'grafitero' en 'Aquí no hay quien viva'

Antena 3 emite, a las 21,45 horas, una nueva entrega de *Aquí no hay quien viva*. En el capítulo titulado *Érase un desalojo*, la fachada del edificio aparece una mañana pintada con grafitis firmados por un tal *Tornado*. La policía sorprende al autor de los hechos, que no es otro que José Miguel.



Gibson es de los actores más ricos.

Secuestran al 'hijo' de Gibson en 'Rescate'

Miércoles cine, en La Primera y a las 22,00 horas ofrece *Rescate*, protagonizada por Mel Gibson y Rene Russo. El actor nacido en Australia aunque estadounidense (pocos lo saben) recibió un Globo de Oro al Mejor Actor por su papel de un industrial feliz y familiar, al que un día secuestran a su hijo.

'Redes' estudiará a fondo los parásitos

La 2 emite a medianoche una nueva edición de *Redes*, el espacio dirigido y presentado por Eduardo Punset, que hablará de los parásitos con Lawrence Ash, profesor emérito de la Universidad de California (UCLA). Un grupo de expertos nacionales aportará también su punto de vista sobre el tema.

Los falsificadores, en '7 días, 7 noches'

Antena 3 ofrece en *7 días, 7 noches* (0,45 horas) un reportaje, con cámara oculta, sobre las redes de falsificadores que ponen en el mercado productos piratas de grandes marcas, negocio que mueve miles de millones. Además, se emite un documental sobre los chamanes, que se exhiben en el metro.

Canal 4 organiza el festival 'Música para salvar vidas'

El objetivo es recaudar dinero para más de 6.000 niños africanos a través de la Fundación 'Music for life' que está creando en distintas zonas colegios y centros de formación

• El domingo 12 a las 19,30 horas, los vallisoletanos podrán asistir al espectáculo solidario *Música para salvar vidas*, que organiza Canal 4 en el Auditorio de la Feria de Muestras.

SPC

«*Música para salvar vidas* es un proyecto que transforma a quien lo conoce», afirman los organizadores del evento. Se trata de una treintena de niños africanos cuyas vidas se han visto marcadas por la crueldad. A pesar de todo ello, esos niños vibran de alegría, de energía y de ilusión. Y transmiten su fuerza en el espectáculo que presentarán el domingo 12 en Valladolid.

El objetivo es recaudar dinero para sus compañeros en África, en la Fundación *Music for life* que está creando en distintas zonas de África colegios y centros de formación. Su fundador, Ray Barnett, un día, movido por un programa de la BBC sobre lo que ocurre en Uganda y Ruanda. Cuando vio a unos niños cantando pensó que la mejor manera de ayudar a estos niños sería de darles una formación, para que sumando su energía, pudieran ayudar a sus hermanos y amigos y pudieran devolver esta ayuda dentro de sus comunidades. Por ello, formó coros de niños que cantan ahora en distintos países occidentales.



En la imagen, un grupo de chavales que son ayudados por el colectivo que les ofrece una vida mejor a través de la canción. / SPC

Gracias a esta fundación han conseguido ya grandes cosas: varios de los niños que han cantado en coros son hoy en día médicos y están trabajando allí en África en los proyectos para erradicar el SIDA. Este colectivo se responsabiliza de 6.000 niños en África.

Canal 4 se ha involucrado en este proyecto y ha organizado el

único concierto en Valladolid de *Música para salvar vidas*, el domingo 12 de diciembre, a las 19,30 horas en el auditorio de la Feria de Muestras de Valladolid. Las entradas ya están a la venta en los estudios de Canal 4 en la calle Los astros s/n, con un precio único de 10 euros a beneficio total de la fundación. Las entradas también se

podrán adquirir dos horas antes del concierto en las taquillas del auditorio ferial. Se recomienda encarecidamente la compra anticipada en Canal 4 debido al escaso aforo.

El espectáculo cuenta con la colaboración de la Fundación Grupo Norte, la Fundación Schola y la Diputación de Valladolid.

► CANAL 4

El atleta José Luis Posado revelará su nuevo desafío en el programa 'No son horas'

SPC

No son horas, el magazine de las noches de Canal 4, contará con la presencia del atleta zamorano José Luis Posado, que recientemente intentó sin éxito superar el récord Guinness de las 48 horas corriendo sin parar. Posado consiguió la distancia de 405 kilómetros, quedándose a sólo cinco de la mejor marca mundial.

Cesar Andrino y Laura de Miguel entrevistarán esta noche, a partir de las 23,35 horas, a este ultrafondista que no pudo lograr su hazaña por razones climatológicas, ya que durante los dos días de la prueba, la ciudad de Benavente registró temperaturas de hasta cinco grados bajo cero.

El próximo reto de José Luis Posado es aún más complicado. En el programa de esta noche contará a los espectadores de NHS su plan para mantenerse corriendo durante seis días seguidos en las calles de Madrid durante las fiestas de San Isidro.

No Son horas ofrecerá esta noche sus habituales secciones y colaboradores, entre los que se encuentra el ciber-colaborador Iñaki, que presentará los vídeos más simpáticos que navegan por Internet, además de reportajes de actualidad y de interés regional.

NSH es la apuesta por el entretenimiento en la noche de Canal 4 Castilla y León.



**TODO EL COMERCIO DE SEGOVIA
TRATADO COMO SE MERECE**

SEGOVIA EN ALZA
HOY A LAS 19:15 H. CON ARACELI RODRÍGUEZ
A LAS 21:30 H. SORTEO PATÍN DECALLES
Y A CONTINUACIÓN MÁS MADERA CON REMI SANZ

NUEVO CANAL



Boomerang se estrena hoy en Digital +

Scooby Doo, Tom & Jerry, Los Picapiedra, D'Artacan y los tres mosqueteros, los Looney Tunes, Heidi, Vickie el Vikingo, Los autos locos, La hormiga atómica, Don Gato o Pixie y Dixie, son algunas de las series inmortales de animación que se van a ver reunidas en Boomerang, un nuevo canal infantil que comienza hoy en Digital +.

DIGITAL +

MAGAZINE, EN CANAL 4



Las tardes de Castilla y León

Cristina Camellé te acompaña para contarte los temas a debate más importantes. Esta tarde, José Manuel Arévalo, para contarte cómo prepara la cena de Navidad para las personas sin techo.

CANAL 4, 15,45 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENAS 3	CANAL 4	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS 07:30 TELEDIARIO MATINAL Espacio informativo que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional. Incluye las noticias deportivas y la previsión meteorológica para las próximas horas. 09:00 LOS DESAYUNOS DE TVE Tertulia informativa presentada por Pepa Bueno en la que se entrevista a un personaje de actualidad. 10:15 SABER VIVIR Espacio dedicado a la salud presentado por Manuel Torreiglesias. 11:15 POR LA MAÑANA Magazine	07:00 THAT'S ENGLISH 07:30 LOS LUNNIS -Narigota -Aventuras en pañales -Fimbles 09:30 AQUÍ HAY TRABAJO 10:00 TV. EDUCATIVA; LA AVENTURA DEL SABER LA PELÍCULA DE LA MAÑANA 11:00 LA BOTICA DE LA ABUELA 12:45 LOS LUNNIS -Los Lunnis. La serie -Aventuras en pañales -Digimon -Caillou 15:15 SABER Y GANAR 15:45 GRANDES DOCUMENTALES 15:50 -Secretos ocultos de Noruega	06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA Espacio informativo que repasa puntualmente todos los acontecimientos de la actualidad, tanto del ámbito nacional como del internacional. Además, se incluye la actualidad deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas. 09:00 RUEDO IBÉRICO Espacio informativo presentado por la periodista Montserrat Domínguez en el que se entrevista a un personaje destacado de la actualidad y se comentan las noticias más destacadas de la actualidad de la jornada. 11:00 CADA DÍA	07:00 EL DESPERTADOR 07:30 CANAL SUPEREÑE 08:45 LA BOLSA EN DIRECTO 11:55 AVANCE INFORMATIVO 12:00 MÁS MADERA. 13:00 AVANCE INFORMATIVO: Las noticias más destacadas de la mañana con Antonio Renedo. Incluye la información deportiva y meteorológica. 13:05 AULA 4 13:30 CANAL SUPEREÑE: Los Fruittis, Delfi, Los cuentistas y Yat, te animan en tu vuelta del cole. 14:25 CANAL 4 NOTICIAS 15:00 TELENOVELA: MI PRIMER AMOR: 15:45 LA TARDE ES TUYA 17:55 AVANCE INFORMATIVO 18:00 EL CIERRE DE LA BOLSA 18:45 NATURALEZA Y OCIO 19:15 SEGOVIA EN ALZA. Araceli Rodríguez	06:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. 09:10 LA MIRADA CRÍTICA Espacio informativo de tertulia presentado por Vicente Vallés. 10:45 DÍA A DÍA Magazine presentado por Carolina Ferre y Oscar Martínez en el que intervienen varios colaboradores y que cuenta con secciones de entretenimiento, sociedad... Incluye: -Karlitos Arguñano: En tu cocina Espacio gastronómico

Necesitamos tu Sangre **Vente a donar** **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLINICO** **921 46 14 39** **921 41 92 91**
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia

Incluye: -Avance informativo presentado por Ana Blanco 14:00 INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN Informativo 14:30 CORAZÓN DE OTOÑO Espacio dedicado a la crónica social presentado por Anne Igarriburu. 15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional. Incluye la información deportiva. 15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica 16:00 TE VOY A ENSEÑAR A QUERER Telenovela 17:00 PRISIONERA Telenovela 19:15 ESTO ES VIDA Magazine vespertino con distintas secciones de entretenimiento presentado por Juan Ramón Lucas.	16:55 NUESTROS CAMINOS A SANTIAGO 17:30 LOS LUNNIS -Los Lunnis; la serie -Las tres mellizas -El pájaro loco 19:30 AL HABLA 20:00 INFORMATIVO C Y L 20:30 ELLEN Y SU MUNDO 21:00 WILL Y GRACE 21:30 MIRADAS 2 21:55 SORTEO DE LA BONOLOTO 22:00 LA 2 NOTICIAS 22:30 EL TIEMPO 22:35 ENFOQUE 00:00 REDES 01:00 EL MUNDO EN 24 HORAS Programa de repaso y análisis de las noticias que mueven la actualidad internacional cada semana. 01:30 CONCIERTOS DE RADIO-3 02:00 LA BOTICA DE LA ABUELA 02:15 TV. EDUCATIVA; LA AVENTURA DEL SABER 03:15 TELEDEPORTE 04:45 EURONEWS	14:30 LOS SIMPSON Serie de animación creada por Matt Groening y que refleja fielmente a una familia típica americana. 15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica. 15:45 LA SOPA BOBA Serie Capítulo 101 16:45 A LA CARTA Magazine vespertino presentado por Agustín Bravo. Ofrece las noticias más novedosas de la prensa del corazón. 19:00 EL DIARIO DE PATRICIA Programa de testimonios en el que los invitados aportan sus propias experiencias sobre un tema en concreto. Los telespectadores pueden aportar su experiencia vía telefónica. Presenta Patricia Gaztañaga.	nos presenta este programa de contenido económico. Realizado desde la Cámara de Comercio. 19:45 ACTUALIDAD LOCAL. Las noticias locales más importantes del día, presentado por Patricia Martín. 20:00 AL SALIR DE CLASE 20:25 CANAL 4 NOTICIAS 21:00 A TU SALUD 21:30 MÁS MADERA. Magazine local con entrevistas, colaboraciones y divertidos concursos. Presentado por Remi Sanz. 22:30 ACTUALIDAD LOCAL 22:45 ACTUALIDAD C4 LOCAL. Programa debate con temas de actualidad. Presentado por Patricia Martín. 23:30 AVANCE INFORMATIVO: Las noticias nacionales e internacionales más destacadas sucedidas en el día con Alejandra Abad. 23:35 NO SON HORAS 0:30 CANAL 4 NOTICIAS: Tercera Edición: Las noticias nacionales, internacionales y deportivas del día con Alejandra Abad y Eduardo Álvarez. 1:00 CASTILLA Y LEÓN SE MUEVE 2:00 MTV MÚSICA	14:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo de la jornada, tanto en el ámbito nacional como en el internacional. Presentado por Hilario Pino y Begoña Chamorro. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica. 15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa del corazón dedicado a la crónica rosa que cuenta con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcalde y Jorge Javier Vázquez. 16:30 GRAN HERMANO Resumen sobre lo acontecido a lo largo del día. A TU LADO Magazine que cuenta con una tertulia sobre el mundo del corazón con animados debates. Presentado por Emma García. 19:35 ¡ALLÁ TÚ! Concurso presentado por Jesús Vázquez en el que los participantes aspiran a ganar 300.000 euros.
--	---	--	---	---

segovialnmobiliaria.com **la mejor forma de encontrar casa en Segovia**

20:00 GENTE Espacio de crónica rosa y sucesos presentado por María José Molina y Sonia Ferrer. 21:00 TELEDIARIO-2 Espacio informativo con las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional e internacional. 21:15 EL TIEMPO 22:00 MIÉRCOLES CINE <i>Rescate.</i> EEUU. 1996. 115 minutos. Dirección: Ron Howard. Intérpretes: Mel Gibson, Rene Russo, Gary Sinise, Delroy Lindo. 00:30 DOCUMENTAL 01:30 TELEDIARIO 3 Resumen informativo de la jornada de la mano de Antonio Parreño. 02:00 DEPORTE.ES 02:30 LEY Y ORDEN 03:30 CANAL 24 HORAS Espacio informativo	<h3>POPULAR TELEVISION</h3> 12:00 ANGELUS 12:05 SANTA MISA 12:50 TELETIENDA 13:00 DEBATE POPULAR R 13:30 DEBATE POPULAR R 14:00 POPULAR TV NOTICIAS MEDIODÍA 14:30 DOCUMENTALES ESTRENO 15:00 PUEBLO EN CAMINO E 15:31 MÁS CINE, POR FAVOR CLASICO 3 17:05 EXPANSIÓN: CIERRE BOLSA 17:30 TRIS, TRAS Y VERÁS 3 E 19:00 EL CHAVO DEL 8 3 E 19:30 VERANO AZUL. 1ª PARTE E 20:00 POPULAR TV NOTICIAS TARDE 20:30 FLASH GORDON 21:00 BUENAS NOCHES NIÑOS 21:08 CINE 22:30 TE PUEDE PASAR A TI R 22:55 POPULAR TV NOTICIAS SEGOVIA 23:01 ARGUMENTOS E 23:55 PALABRA DE VIDA 0:00 POPULAR TV NOTICIAS NOCHE R 0:36 VERANO AZUL. 1ª PARTE R 1:00 FLASH GORDON E 1:30 EXPANSIÓN	20:15 PASAPALABRA Concurso 21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye un resumen de las noticias deportivas y la previsión meteorológica. 21:45 TV ON ENCHUFADOS 22:15 AQUÍ NO HAY QUIEN VIVA <i>Érase un desalojo</i> La fachada del edificio aparece una mañana pintadas con grafitis pintados por un tal Tornado. 00:45 7 DÍAS, 7 NOCHES Con Teresa Viejo 02:00 SEXO EN NUEVA YORK Capítulo 25 02:30 ANTENA 3 NOTICIAS 3 02:50 TELEVENTA Espacio promocional 05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	<h3>TELESEGOVIA</h3> 11:00 TELENOVELA 11:45 TELENOVELA "POR TU AMOR" 12:30 EL FOGÓN 13:00 PUERTA CON PUERTA 14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 15:05 EL AYO SOMOS TODOS 15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA 16:00 LA VENTANA INDISCRETA 16:30 TARDE A TARDE 17:30 KAOS 18:00 CÓDIGO ROJO 18:25 AVANCE INFORMATIVO 18:30 CODIGO ROJO 19:30 TELESERIE "TRES ESTRELLAS" 20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 21:10 ESTUDIO 9 22:05 QUE NO FALTE NADIE 22:30 FIESTA BRAVA 23:00 PLAZA MAYOR 0:05 TELENOTICIAS SEGOVIA 0:35 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN	20:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto en el ámbito nacional como internacional. 21:30 PECADO ORIGINAL Espacio en clave de humor sobre la actualidad social con interesantes reportajes y peculiares testimonios. 22:00 HOSPITAL CENTRAL Serie <i>Un mundo absurdo</i> 23:45 CRÓNICAS MARCIANAS Late-show presentado por Javier Sará que cuenta con un grupo de colaboradores muy picantes que cada noche sirven la polémica encima de la mesa. 02:15 INFORMATIVOS TELECINCO 02:45 INFOCOMERCIALES 05:45 LA LÍNEA DE LA VIDA 06:15 NOCTURNOS
--	---	--	---	---


AQUACAR SONIDO Y TELECOMUNICACIONES S.L.



aquacar

LIMPIEZA INTEGRAL DEL AUTOMÓVIL • TELECOMUNICACIONES
Teléfono 921 434 212 • Fax 921 431 856 **CAR AUDIO**

C/ Greco, 15



AQUACAR ACCESO VEHÍCULOS

HOSTAL
ESTACIÓN RENFE
AQUACAR
Ctra. Villacastín, 16

Ten siempre localizado tu vehículo a través de tu móvil sin cuotas ¡¡Adiós a los cacos!!



CANAL +	TELEMADRID
07:05 + TE VALE XXL	07:00 TELENOTICIAS
07:55 LO + PLUS	07:30 CYBERCLUB
08:45 NOTICIAS CNN+	Los telespectadores más jóvenes tienen su club en Telemadrid en este espacio diferente y con personalidad. Incluye: -Garfield -Magical Doremi -Doraemon
09:00 CINE	09:00 EL CÍRCULO A PRIMERA HORA
<i>Austin Powers en Miembro de Oro.</i> EEUU. 2002. Dirección: Jay Roach. Intérpretes: Mike Myers, Beyoncé Knowles, Michael Caine.	Presenta: Ely del Valle. Invitado: Diego López Garrido, diputado del PSOE en el Congreso de los Diputados
10:31 CINE	09:30 BUENOS DÍAS, MADRID
<i>800 balas.</i> España. 2002. Dirección: Alex de la Iglesia. Intérpretes: Sancho Gracia, Ángel de Andrés López, Carmen Maura.	Espacio informativo presentado por Alipio Gutiérrez y Begoña Tormo.

tu centro comercial de Segovia

Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez




12:30 CARA A CARA	11:25 DOC
13:00 LA HORA WIKI	Serie
13:30 LOS 40 PRINCIPALES	12:20 SE HA ESCRITO UN CRIMEN
14:00 MÁS DEPORTE	Serie
14:50 NOTICIAS CNN + TELESERIE	13:15 ALTO Y CLARO
Dame un respiro	14:00 TELENOTICIAS
15:30 LO + PLUS	Espacio informativo con todas las noticias de la actualidad que han ocurrido a lo largo de la jornada. Presentan: Víctor Arribas, Susana Pflingsten.
16:30 CINE	15:00 DEPORTES
<i>Atrápame si puedes.</i> EEUU. 2002. Dirección: Steven Spielberg. Intérpretes: Leonardo DiCaprio, Tom Hanks, Christopher Walken.	15:15 CONTANTE Y SONANTE
18:45 DOCUMENTALES C+	Microespacio económico presentado por Noelia Atance.
<i>Valor humano: los sin tierra</i>	15:30 CIFRAS Y LETRAS
20:00 LA HORA WIKI	16:00 GRAN VÍA DE MADRID
21:00 CONTRARRELOJ	18:00 MADRID DIRECTO
21:30 NOTICIAS CNN+	19:30 METRO A METRO
21:50 LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL	20:30 TELENOTICIAS
Espacio de humor	21:15 CAPITAL
22:00 CINE ESTRENO	21:55 EL DEBATE DE TELEMADRID
<i>Bienvenidos a Collinwood</i>	<i>Inmigración: ¿Problema u oportunidad?</i>
23:26 CINE	00:00 DIARIO DE LA NOCHE
<i>La tentación</i>	01:15 MADRID NO DUERME: DESDE DENTRO
01:08 CINE	
<i>Más de mil cámaras velan por tu seguridad</i>	

GMS 921 41 32 32 GMS

Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

02:50 CINE	02:00 CINE:
<i>Retratos de una obsesión</i>	UNA DEL OESTE
04:23 CINE	<i>Tres horas para matar</i>
<i>El hombre que nunca estuvo allí</i>	03:20 DOCUMENTAL
06:14 DOCUMENTAL NATURALAZA	<i>Exploración planetaria III: Atravesando África</i>
<i>Australia salvaje: vida animal</i>	04:40 PROGRAMACIÓN LAOTRA

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día
TVE 1 22:00

RESCATE (RANSOM)
★★

Título original: "Ransom". EEUU. 1996. Dirección: Ron Howard. Intérpretes: Mel Gibson, Rene Russo, Gary Sinise, Delroy Lindo. 121 m.



El Gibson, protagonista del filme.

Peculiar recompensa

Tom Mullen es un alto ejecutivo acostumbrado a los negocios de alto riesgo. Su envidiable posición profesional y social en la alta élite neoyorquina se viene abajo con el secuestro de su hijo Sean. Una complicación cuando está a punto de hacer efectivo el rescate de dos millones de dólares por su hijo le llevará a cambiar de estrategia y usar unos métodos poco ortodoxos. La cinta de suspense dirigida por Ron Howard supuso una agradable sorpresa, sobre todo por los originales puntos de giro del guión y una acertada dosificación de la intriga.

Canal + 16:30 **ATRÁPAME SI PUEDES** ★★★

Título original: "Catch Me If You Can". EEUU. 2002. Dirección: Steven Spielberg. Intérpretes: Leonardo DiCaprio, Tom Hanks, Christopher Walken, Martin Sheen, Nathalie Baye. 134 m.

Canal + 22:00 **BIENVENIDOS A COLLINWOOD** ★★

Título original: "Welcome to Collinwood". EEUU. 2002. Dirección: Anthony y Joe Russo. Intérpretes: George Clooney, Luis Guzmán, Patricia Clarkson, Isaiah Washington. 82 m.

Un joven capaz de hacerse pasar con facilidad por médico, abogado y copiloto de una de las principales compañías aéreas, se convierte, antes de cumplir los 21 años, en el ladrón más buscado del mundo. Verdadero maestro del engaño, Frank Abagnale Jr es un brillante timador cuyas habilidades a la hora de falsificar talones le permiten hacerse con millones de dólares. Carl Hanratty, agente del FBI, se dedica en cuerpo y alma a la captura de Frank para llevarlo ante la justicia, pero éste siempre se le adelanta, retándolo a que siga persiguiéndolo. Su historia es tan impresionante que sería increíble si no fuera porque se trata de un hecho real.



Una escena de la película 'Bienvenidos a Collinwood'.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

En el argot callejero, un 'bellini' es un golpe perfecto de sencilla ejecución, un robo tan fácil que hasta el grupo de ladrones más variopinto, chapucero y disparatado puede ser capaz de acometerlo sin problemas. Oportunidades como ésta no se presentan todos los días y menos aún a perdedores como Cosimo, un ladronzuelo de tres al cuarto en prisión preventiva que ha conocido los secretos del plan perfecto gracias a un compañero de celda.

Canal + 23:26 **LA TENTACIÓN** ★★

Título original: "A Walk on the Moon". EEUU. 1999. Dirección: Tony Goldwyn. Intérpretes: Diane Lane, Viggo Mortensen, Anna Paquin. 102 m.

Verano de 1969. El hombre está a punto de llegar a la Luna, Vietnam se encuentra en un momento decisivo, el movimiento pacifista está en su esplendor y Pearl Kantrowitz se siente indiferente a todo lo que ocurre a su alrededor. Casada desde muy joven con un técnico de televisores, siente que ha perdido su juventud, dedicada a su hogar y a criar a sus dos hijos, la adolescente Alison y el precoz Daniel.

Canal + 01:08 **MÁS DE MIL CÁMARAS VELAN POR TU SEGURIDAD**

España. 2001. Dirección: David Alonso. Intérpretes: Antonio Hortelano, Laura Manzanedo, Fernando Andina. 102 m.

Sucesos independientes y cotidianos en las vidas de un grupo de chicos y chicas se convierten en los hilos de una compleja tela de araña tejida a su alrededor por alguien que los vigila muy de cerca. Desde el momento en que una anónima llamada los cita a todos en un zoológico desierto en mitad de la noche, toda clase de acontecimientos se suceden de manera precipitada, como la persecución en moto por los túneles del Metro en la que se ven implicados.

PROMOCION: en PARQUE ROBLEDO

¡ ULTIMAS VIVIENDAS ! 3 dormitorios

- Ascensor
- Garaje
- Amplias terrazas
- Excelente situación

PROMOCION: en HONTORIA.

1, 2, 3 y 4 dormitorios

- Baño y Aseo
- Todo exterior
- Garaje
- Trastero opcional
- Excelentes calidades

ugarte®

www.ugarte-inmobiliaria.com
Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55

ICAL
Soria

Los cerca de 2.500 accidentes de tráfico ocasionados por atropello de animales en Castilla y León generaron sólo durante el pasado año gastos e indemnizaciones por un valor superior a los nueve millones de euros, según datos aportados ayer por la Federación de Caza de Castilla y León en el II seminario sobre "Accidentes provocados por atropellos de animales. Prevención, Seguridad y Responsabilidad" que se celebra en Soria.

En este sentido, el director general de Medio Natural, Mariano Torre, abogó por la búsqueda de soluciones para reducir la siniestralidad por invasión de animales en las carreteras aunque advirtió de que "la sociedad debe adaptarse a una situación que va a ser una constante en nuestras vidas".

Torre, que inauguró el seminario, definió la siniestralidad por invasión de animales como un "problema complejo" e instó a la búsqueda de soluciones que pasan por "modificaciones legales que no están en manos de la Junta". En su intervención, el responsable del área de Medio Natural de la Junta reclamó "un mayor control y atestados más minuciosos" sobre la naturaleza de los siniestros para la asunción de responsabilidades.

Torre explicó el incremento de la población de caza mayor experimentado en la provincia de Soria argumentando que en el año 1990 se cazaron seis corzos y sólo en la última temporada cinegética fueron abatidos 1.400 cérvidos. El dirigente, que recordó las medidas que se han comenzado a aplicar en la provincia de Soria y que continuarán en otros territorios, aseguró que la caza mayor es "una vertiente de riqueza" y una evidencia que cada vez existe "más fauna y naturaleza".

Peligrosos y muy caros

El atropello de animales costó más de nueve millones en gastos e indemnizaciones en 2003



Los atropellos a animales ocasionan grandes gastos, además de los daños personales

El director general de Medio Natural precisó que el Gobierno autonómico vallará en la provincia de Soria las carreteras que unen las localidades de Almazán al Burgo de Osma, de El Royo a Vinuesa, el tramo entre Casarejos y San Leonardo, y en la N-122, a la altura del municipio de Villaciervos.

Abundó en que los resultados positivos alcanzados en el primer vallado cinegético subvencionado por la Administración regional en la carretera N-122, a la altura de la localidad soriana de Villaverde, motivó que se extendiera esta medida para reducir la siniestralidad en otros puntos de la Comunidad.

Entre las medidas que actualmente se financian o apoyan desde la Administración regional citó las ayudas en la suscripción de seguros, que representan un coste de 1,7 millones de euros anuales, la instalación de pasos de fauna, subvenciones para la instalación de vallados en cotos colindantes con carreteras y los permisos para batidas de piezas de caza mayor.

El delegado territorial de la Junta en Soria, Carlos de la Casa, apostó por un "tratamiento global" entre administraciones para solucionar la alta accidentalidad. De la Casa aportó que en la provincia de Soria, el 50 por ciento de los sucesos

se producen en carreteras de la red nacional, el 27 por ciento en carreteras autonómicas y el 23 por ciento restante en vías comarcales y caminos vecinales.

El presidente de la Comisión de Agricultura y Medio Ambiente de la Diputación Provincial de Soria, Félix Hernández, concretó que en los 1.882 kilómetros de carreteras comarcales de la provincia se han producido durante los once primeros meses del año un total de 67 accidentes. Hernández, que precisó que la mayoría de los siniestros se produjeron por atropellos de corzos, advirtió de que las medidas "no son milagrosas".

El presidente de la Federación regional de Caza, Luis Ciria, pidió a las administraciones que asuman la responsabilidad que se deriva de los siniestros que ahora recae en los titulares de los cotos de caza.

Ciria, quien afirmó que los problemas llegan a "la sociedad y a la administración", recordó los beneficios que genera este recurso y que, por el contrario, la responsabilidad de los siniestros únicamente recae en los cazadores.

Analizar la situación actual y buscar una solución conjunta a la problemática social que originan los accidentes de tráfico provocados por atropello de fauna es el objetivo de este seminario titulado "Soluciones para Castilla y León", organizado por la Junta y la Oficina Nacional de la Caza. En esta segunda jornada de trabajo, los responsables en la materia de los distintos organismos y entidades implicadas analizarán la situación desde un punto de vista jurídico y técnico para poder paliar la problemática social que se deriva de los accidentes de tráfico provocados por atropello de fauna.

LA ÚLTIMA
AGUSTÍN JIMÉNEZ

Ucrania, capital Kiev

DICEN, LOS QUE ANALIZAN, que el corrimiento al oeste de Ucrania es un revés para Putin, que soñaba en un bloque que contrapesara a la Unión Europea. En cuanto a la división del país por la que otros abogan, reeditaría una situación que la historia ya ha visto. En las "particiones de Polonia" del siglo XVIII, la Ucrania occidental se fue con los austriacos y la oriental se quedó con los rusos. Es difícil saber cuánto han cambiado los rusos desde el siglo XVIII. El rostro pajizo, estólido, petrificado de Putin podría acomodarse en cualquier busto imperial, en cualquier uniforme de sátrapa de las aburridas galerías de la feria histórica. De los ucranianos sabemos aun menos, como no sean las fugaces pelceradas de sus vikingos (los varegos suecos que le dieron el primer cuerpo nacional) o de sus cosacos (que allá surgieron como pueblo en el XVII). Las anchas llanuras de Ucrania son una de las partes de Europa (¿o de Asia?) más profusamente regadas por la sangre humana. Los llanos permiten batallas fabulosas. El 20 por ciento de la población sucumbió durante la gran guerra propiciada por los nazis. Todos estos detalles los disimuló la corriente del monstruoso magma soviético, en que la realidad era tan oscura que las cosas resultaban clarísimas. Durante décadas, de Polonia para allá sólo existía un monstruo sin matices y la capital era Moscú. Como si no tuviéramos bastantes preocupaciones, hete aquí que la televisión instantánea y la curiosidad multipolar que acarrea la globalización nos mete a Ucrania en el corazón y de repente el país borroso se llena de plazas y las plazas se llenan de gente y la gente tiene esperanzas parecidas a las nuestras y la esperanza más loca se llama democracia. Fueron los sordos los primeros que se enteraron del fraude de las elecciones. En un telediario gubernamental, la intérprete de signos que gesticulaba en un rincón de la pantalla se arrancó por libre y declaró la verdad atronadora. Lo extraño, lo descorazonador es que, en la primera situación de madurez cívica que se les presenta, a los ucranianos los derribe, como a otras naciones con más experiencia, el mito fratricida y preracional del bipolarismo. ¿Cómo es posible que exactamente una mitad del pueblo esté por un candidato y la misma proporción esté radicalmente en contra? Es tan desquiciado como la reacción de los españoles tras la comparencia de Aznar. El personal lo idolatra o lo desprecia por igual. Igual pasa con Yushenko. Si todo va en serio, la democracia no es seria. El mundo es demasiado grande para que sólo quepan dos opciones.



Restaurante Marisquería
Lago

Los más variados y selectos mariscos
y pescados de los puertos españoles
Su placer es el nuestro

Ctra. de La Granja (Segovia)
Teléfono: 921 42 00 59. Fax: 921 42 47 60
www.restaurante-lago.com